

臺灣扶輪

Rotary

TAIWAN

<http://taiwan-rotary.org>

1

January
2025

中華民國114年

服務無界，愛無限

—— Antonio 的扶輪基金哲學 P78

2025 年 6 月的國際扶輪年會——預告加拿大卡加立的難忘夜晚 P7


2026 國際扶輪年會將在台北召開——籌備最新進展報告 P12

2024 年 11 月在台北市圓山飯店舉行的研習會專題報導 P17

專訪本屆國際扶輪社長 RIP 歐琦珂 Stephanie A. Urchick P32

扶輪青少年交換 (RYE) 主題徵文發表 (下集) P52

本期主題徵文：我與扶輪全球獎助金 (Global Grants) P109

Rotary 

2024-25 年度 國際扶輪最高職員

社長

歐琦珂 Stephanie A. Urchick
美國賓夕法尼亞州 McMurray 扶輪社

社長當選人

甘瑪葛 Mário César Martins de Camargo
巴西 Santo André 扶輪社

副社長

卡斯騰 Hans-Hermann Kasten
德國 Aachen-Frankenburg 扶輪社

財務

史塔布斯 Rhonda “Beth” Stubbs
美國田納西州 Maryville 扶輪社

理事

周錦木 Ghim Bok Chew
新加坡 Bugis Junction 扶輪社

康威 - 加齊 Eve Conway-Ghazi
英國 Redbridge 扶輪社

伊克斯 Patrick Eakes

美國北卡州 Crescent (Greensboro) 扶輪社

艾蒂安 Christine Etienne
美國密西根州 Petoskey 扶輪社

希梅爾斯帕赫 Daniel C. Himelspach
美國科羅拉多州 Denver Mile High 扶輪社

林變鳳 Naomi Luan-Fong Lin
台灣台北百合扶輪社

水野功 Isao “Mick” Mizuno
日本東京飛火野 Tokyo Tobihino 扶輪社

塔瓦雷斯 Salvador Rizzo Tavares
墨西哥 Monterrey Carlos Canseco 扶輪社

喬杜瑞 Anirudha Roy Chowdhury
印度 Calcutta Mega City 扶輪社

史登伯格 Suzan Stenberg
瑞典 Östersund Åre 扶輪社

蘇布拉馬尼安

Trichur Narayan “Raju” Subramanian
印度 Deonar 扶輪社

塔納斯 Daniel V. Tanase
羅馬尼亞 Suceava Bucovina 扶輪社

范德普爾 Alain Van de Poel
比利時 Wezembeek-Kraainem 扶輪社

瓦思康塞洛斯 Henrique Vasconcelos
巴西 Fortaleza-Alagadiço 扶輪社

尹永浩 Yeong Ho Yun
韓國 Masan South 扶輪社

秘書長

姜修果 John Hewko
烏克蘭 Kyiv 扶輪社

扶輪簡史

保羅·哈里斯於 1905 年 2 月 23 日在美國伊利諾州芝加哥組織成立了第一個扶輪社。當時是一名年輕律師的保羅·哈里斯，為了追求聯誼與職業上的同志情誼，邀請一群各自從事不同職業的男士，成立這個新的社團。社員資格的基礎—社區中每一事業及專業只限一人參加。最初，新創立的扶輪社其社員集會係輪流在彼此的事業處所舉行，此即「扶輪」名稱之由來。

今日，扶輪社員超過 120 萬人。共同奉行「超我服務」理想的 35,000 多個扶輪社遍及於 200 多個國家及地理區域。

使命聲明

國際扶輪是全世界扶輪社的聯合會，其使命在於透過事業、專業、及社區領導人之聯誼，來服務他人、推廣崇高的道德標準及促進世界瞭解、親善與和平。

扶輪宗旨

扶輪之宗旨在於鼓勵並培養以服務之理想為可貴事業之基礎，尤其著重於鼓勵並培養：

- 一、藉增廣相識為擴展服務之機會；
- 二、在各種事業及專業中提高道德之標準；認識一切有益於社會的職業之價值；及每一扶輪社員應尊重其本身之職業，藉以服務社會；
- 三、每一社員能以服務之理想應用於其個人、事業及社會之生活；
- 四、透過結合具有服務之理想之各種事業及專業人士，以世界性之聯誼，增進國際間之瞭解、親善與和平。

四大考驗

我們所想、所說、所做的事應先捫心自問：

- 一、是否一切屬於真實？
- 二、是否各方得到公平？
- 三、能否促進親善友誼？
- 四、能否兼顧彼此利益？

特別月

母親與兒童健康月	2024 年 7 月
社員暨拓展新社月	2024 年 8 月
基礎教育與識字月	2024 年 9 月
社區經濟發展月	2024 年 10 月
扶輪基金月	2024 年 11 月
疾病預防與治療月	2024 年 12 月
職業服務月	2025 年 1 月
締造和平與衝突預防月	2025 年 2 月
水資源與用水衛生月	2025 年 3 月
環境保護月	2025 年 4 月
青少年服務月	2025 年 5 月
扶輪聯誼月	2025 年 6 月

註：以上特別月係根據國際扶輪網站最新的行事曆 (Calendar)

2024-25 年度 扶輪基金保管委員會

主委

梅隆尼 Mark Daniel Maloney
美國阿拉巴馬州 Decatur 扶輪社

主委當選人

柯納克 Holger Knaack
德國 Herzogtum Lauenburg-Mölln 扶輪社

副主委

朗斯福 Larry A. Lunsford
美國密蘇里州 Kansas City-Plaza 扶輪社

保管委員

艾瑟波 Ann-Britt Åsebol
瑞典 Falun Kopparvågen 扶輪社

赫爾曼 Martha Peak Helman
美國緬因州 Boothbay Harbor 扶輪社

洪清暉 Ching-Huei “Frank” Horng
台灣板橋西區扶輪社

玄天旭 Chun-Wook Hyun
韓國 Seoul-Hansoo 扶輪社

瓊斯 Jennifer E. Jones
加拿大安大略省 Windsor-Roseland 扶輪社

麥金納利 R. Gordon R. McNally
蘇格蘭 South Queensferry 扶輪社

三木明 Akira Miki
日本姬路 Himeji 扶輪社

歐珂珞 Ijeoma Pearl Okoro
奈及利亞 Port Harcourt 扶輪社

潘迪亞 Bharat S. Pandya
印度 Borivli 扶輪社

帕德 Greg E. Podd
美國科羅拉多州 Evergreen 扶輪社

山多瓦 (德爾加多)
Carlos Sandoval (Delgado)
墨西哥 San Nicolás de los Garza 扶輪社

肖爾 Dennis J. Shore
澳大利亞 Hawthorn 扶輪社

秘書長

姜修果 John Hewko
烏克蘭 Kyiv 扶輪社

目錄 CONTENTS

國際扶輪區域扶輪雜誌

2025 年 1 月 | 職業服務月



一、世界扶輪新知

ROTARY WORLD NEWS

- | | | | |
|---|--|----|--|
| 3 | 社長文告
President's message | 17 | 1B, 9 與 10 地帶 2024 台北扶輪研習會報導
／洪振攀
2024 Taipei Rotary Institute for
Zones 1B, 9, and 10 |
| 5 | 扶輪基金保管委員會主委文告
Message from the Foundation Chair
<i>This year, become a regular</i> | 27 | 2024 台北扶輪研習會
幕後新聞：國際扶輪社長歐琦珂記者會
精彩問答／盧玉茹
RI President Stephanie Urchick shares the
Magic of Rotary at a news conference |
| 7 | 2025 國際年會——卡加立的難忘夜晚
2025 Convention
<i>Unforgettable evenings in Calgary</i> | 29 | 2024 台北扶輪研習會
「扶輪的永續經營」分組討論總結報告／
黃培輝
Report from PDG PH Huang on
"Rotary Sustainability" Workshop |
| 8 | 世界各地採取行動的人
People of action around the globe | | |

二、地區活動報導

DISTRICT REPORTS

- | | | | |
|--|---|----|---|
| 12 | 2026 台北國際年會 HOC 報告
籌備最新進展
Report of the latest progress from 2026
Convention HOC November 2024 meeting | 31 | 2024 台北扶輪研習會主席
廖文達前總監感謝籌備團隊
Institute Chair PDG Kevin Liao thanks
organization team members for making
2024 Taipei Institute a big success |
| 2024 台北扶輪研習會報導
2024 Taipei Rotary Institute reports | | 32 | 2024 台北扶輪研習會
追求和平，推展扶輪，由我做起！——
專訪國際扶輪社長歐琦珂／溫淑慧
RI President Stephanie Urchick tells Taiwan
Rotary magazine that peace-building and
membership growth begin from every Rotarian |
| 15 | 2024 台北扶輪研習會
總監當選人與總監提名人學習研討會／
林振邦
Brief reflections on pre-institute DGE & DGN
Learning Seminars | | |

HAPPY NEW YEAR



- 37 財團法人中華扶輪教育基金會
歡迎社友參訪基金會附設台灣扶輪
圖書文物館／基金會秘書處
Chung Hwa Rotary Educational Foundation
welcomes Rotarians to visit its Rotary library
- 39 3461 地區 2024-25 年度地區扶輪論壇暨
DEI 多元平等包容研討會紀實／張星輝
D3461 hosts a 2024-25 District Rotary Forum
and DEI Seminar
- 41 雙輪轉動 無限感動
3490 地區公益單車環島／劉慧敏
D3490 sponsors a round-island cycling trip
for a public welfare project
- 44 3502 地區閃耀青春愛生命公益園遊會／
丁國政
School fair hosted by D3502 & a lifeline
organization promote drug abuse prevention
among teenagers
- 46 3502 地區
跟著總監去公訪／吳珮玉
Spouses meet with DG Rehouse during visiting
Clubs in D3502

全球獎助金案例分享

Experiences of sponsoring GG Project

- 48 台北松仁社——菲律賓長照天使培訓暨
國際照顧服務計畫／蔡佰興
RC Taipei Songren sponsors a long term care
angels training & oral care project in Philippines

三、扶輪作品

SPECIAL ARTICLES

- 52 扶輪青少年交換 (RYE) 主題徵文
發表 (下集)
Feature articles on Rotary Youth Exchange (RYE)
experiences (Part2)
- 78 專訪扶輪基金會 AKS Foundation Circle
會員蘇一仲前總監：
傳遞無私的愛·人人有責／杜孟玲
PDG Antonio shares his secret: giving love with
Service Above Self
- 85 畫說扶輪／朱魯青
Comics on Rotary: Importance of the Periodical
- 86 扶輪武功祕笈——扶輪年度主題／黃維敏
Tips from Rotary leaders
Rotary Annual Themes

四、各社活動輯要

CLUBS IN ACTION

- 87 吾愛吾社
To Club with love
 - 111 編輯後記
Editor's note
- 7 全世界扶輪社、社員人數及扶輪夥伴之現況
Rotary numbers
 - 50 台灣 12 地區扶輪社數及社員人數
Rotary club & member figures by district in Taiwan



HAPPY NEW YEAR





帶來喜悅

我總是面帶微笑走進我所屬的賓州麥克莫瑞 (McMurray) 扶輪社的例會。

幾年前，有個人遲到，我們非但沒有責備他，反而給予歡呼。從那時起，我們就形成一個傳統：每位社員抵達例會時都鼓掌相迎。這樣的問候讓人很難不微笑。

要吸引及留住社員，莫過於一個充滿活力、熱情歡迎、而且——是的——有趣的扶輪社。

回想一下當初吸引你加入扶輪的原因。很可能不僅僅是服務計畫或專業人脈，還有人的因素——友情、共享的笑聲，以及為共同目標努力的喜悅。這些就是讓我們一次次回來的原因。

如果您希望在例會中找到這種喜悅，不妨問問自己及其他社員一些不好回答的問題。如果你是潛在社員，你會想加入現在的扶輪社嗎？這是個發人深省的問題，但不要只問到這裡。

你們的社員是否有歸屬感？你們的例會是否有趣？如果答案是否定的，你們可以一起做些什麼改變？

在下一次例會或活動中嘗試一些新做法，為大家帶來更多笑容。一些簡單的改變就能建立持久的連結，讓扶輪社變得魅力無敵。

以下是一個社朝正確方向改變的實例。例如，日本福島扶輪社自 2021 年起，便將環保責

任與社區樂趣結合。在日本，「撿垃圾」成為一項名為 SpoGomi 的運動。該社每年都舉辦一項撿垃圾比賽。今年，有超過 400 人參加，在改善社區的同時為彼此加油打氣。

這項活動是扶輪社如何結合享受樂趣、發揮影響力並提升對全球挑戰之關注的絕佳範例。而且，這種包容性及適合全家的活動方式讓各個年齡層的人都能參與。

當我們享受自己所做的事情時，那股能量會有感染力。這便是吸引新社員，讓社保持強大及活躍的因素。它讓人們產生歸屬感。

社員留存與社的文化息息相關。社的文化越健康，社員越可能留下來。《國際扶輪英文月刊》是如何提升社的文化及深化社員參與感的絕佳資源。我鼓勵大家深入閱讀這些故事和策略，從其他社的成功經驗汲取靈感，找出適合自己的方法。

攜手同心，我們可以創造一個更有參與感、更有趣、更包容的扶輪，讓每位社員都能以身為一分子為傲。我們重申承諾，重燃熱情，繼續實踐神奇扶輪。

史蒂芬妮·歐琦珂 STEPHANIE A. URCHICK
國際扶輪社長

有關吸引及增加社員的資源，請至 rotary.org/membership



Bring the joy

I always walk into meetings at my home club of McMurray, Pennsylvania, with a smile on my face.

A few years ago, someone arrived late. Instead of scolding the person, we cheered. Since then, we've made it a tradition to applaud all members when they arrive for meetings. It's tough not to smile with a greeting like that.

There's nothing more powerful for engaging and retaining members than a club that's vibrant, welcoming, and — yes — fun.

Think back to what drew you to Rotary. Chances are, it wasn't just the service projects or professional networking. It was the people — the friendships, the shared laughter, and the joy of working toward a common purpose. That's what keeps us coming back.

If you're looking for that sense of joy in your meetings, don't be afraid to ask yourself and your fellow members some tough questions. If you were a prospective member, would you join your current club? It's a powerful question but don't stop there.

Do members of your club feel that they belong? Are your meetings fun? If not, what can you do about it together?

At your next meeting or event, try something new to bring out a few extra smiles. It's the simple things that create lasting bonds and make clubs simply irresistible.

Here's one example of a club moving in the right direction. The Rotary Club of Fukushima, Japan, has been combining environmental responsibility with

community fun since 2021. In Japan, people have made picking up trash into a sport known as SpoGomi, and every year the club hosts a game. This year, more than 400 participants cheered each other on while they came together to improve their community.

This event is an excellent example of how Rotary clubs can have fun, make a difference, and raise awareness for broader global challenges all at the same time. And the inclusive, family-friendly format allows people of all ages to participate.

When we enjoy what we do, that energy becomes contagious. It's what attracts new members and keeps our clubs strong and engaged. It helps people feel that they belong.

Retention and culture go hand in hand. The healthier our club culture, the more likely members are to stay. *Rotary* magazine is an outstanding resource for inspiration on how to enhance our club culture and deepen member engagement. I encourage you to explore the stories and strategies in these pages, drawing from other clubs' successes to find ideas that work for you.

Together, we can create a more engaged, enjoyable, and inclusive Rotary that every member can feel proud to be part of. Let's continue with renewed commitment and enthusiasm, living *The Magic of Rotary*.

STEPHANIE A. URCHICK
President, Rotary International

For resources on engaging and growing membership, visit rotary.org/membership.



扶輪基金保管委員會主委文告

就在今年，成為捐款常客

1月象徵嶄新的開始，乃是檢視過去成果並為未來成功擘劃的時刻。

要記得，今年也是扶輪基金發展的關鍵時刻。扶輪基金會設定了一項宏偉的目標，要在今年：2025年，讓扶輪永久基金增長至20.25億美元。唯有閱讀這篇文告的每位社員都慷慨支持才能達成這項目標。

1月也是扶輪職業服務月，我們表彰每位會員在其專業領域的貢獻，因為這對於扶輪所完成的工作至關重要。

在10月的阿奇·柯藍夫會的週末活動中，眾多慷慨支持者的多元職業背景，讓內人Gay與我深受啟發。他們當中包括教師、工程師、醫療專業人士，及建築業者。將他們團結在一起，便是透過扶輪基金會打造更美好世界的共同承諾。

因此我們許多人透過職業服務，將自身專業的深入見解帶入扶輪。扶輪基金會技術專家顧問幹部就是這方面的典範。這些扶輪社員運用專業技能，協助指導計畫規劃、獎助金申請以及評鑑，確保各位資助及執行的計畫具有永續性與成效。

扶輪基金會的工作，從安全飲水提案到識

字計畫，都仰賴社員的定期捐款。對許多人來說，一個便利的解決方案是使用「扶輪直接捐獻」(Rotary Direct)，這是一個每月、每季或每年定期捐款的簡單方式。這讓扶輪得以有效規劃，迅速應對緊急需求，並持續改變生命。

保羅·哈里斯會表彰每年捐獻1,000美元或以上的人，進一步強化扶輪基金會的力量。保羅·哈里斯會的會員如同阿奇·柯藍夫會會員及「扶輪直接捐獻」捐款人一樣，都展現持續奉獻的精神。

在設定您今年的個人目標時，請記住，支持扶輪基金會便可將您的影響力擴展到全球。每一筆捐款——無論金額大小——都為推動有意義的改變增添了動力。因此，在我們邁入2025年之際，讓我們重申對扶輪基金會的承諾。

透過與我們與這個偉大組織其他人共同的努力及捐款，我們可以真正自豪地說，不分職業或所在地，我們都在為一股全球行善力量作出貢獻。

感謝各位所做的一切！

馬克·梅隆尼 MARK DANIEL MALONEY
扶輪基金保管委員會主委

註冊「扶輪直接捐獻」請至
my.rotary.org/rotarydirect。



TRUSTEE CHAIR'S MESSAGE

This year, become a regular

January marks a fresh start, a time to take stock of what we have achieved and plan for future success.

It is important to remember that we are in the middle of a major year for fund development. The Rotary Foundation has set an ambitious goal to grow Rotary's Endowment to \$2.025 billion by this year, 2025. This will only be possible through the generous support of every person reading this message.

January is also Vocational Service Month, when we recognize how vital each member's professional calling is to the work Rotary accomplishes.

During the Arch Klumph Society weekend in October, Gay and I were inspired by the diverse vocations represented among some of our most generous supporters. They included teachers, engineers, health care professionals, and builders. Uniting them was a shared commitment to building a better world through The Rotary Foundation.

So many of us bring the insight of our professions into Rotary through Vocational Service. The Rotary Foundation Cadre of Technical Advisers exemplifies this. These Rotary members use specialized skills to guide project planning, grant applications, and evaluations, ensuring the projects you fund and implement are sustainable and effective.

To enroll in Rotary Direct, visit my.rotary.org/rotarydirect.

The work of The Rotary Foundation, from safe water initiatives to literacy programs, depends on regular giving by our members. One convenient solution for many is Rotary Direct, which provides a simple way to make monthly, quarterly, or annual contributions. This empowers Rotary to plan effectively, respond promptly to urgent needs, and continue transforming lives.

The Paul Harris Society, which honors those who contribute \$1,000 or more annually, also strengthens the Foundation. Paul Harris Society members, like Klumph society members and Rotary Direct contributors, embody the spirit of sustained giving.

When setting your personal goals for this year, remember that by supporting The Rotary Foundation, you extend your impact worldwide. Every contribution — no matter the size — adds to the momentum driving meaningful change. So, as we enter 2025, let us reaffirm our commitment to The Rotary Foundation.

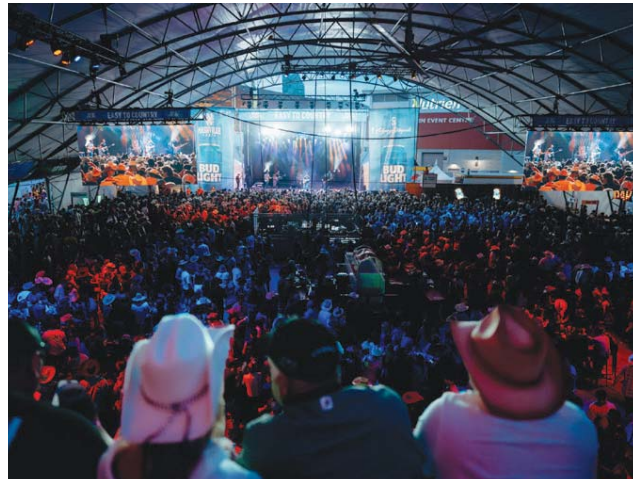
By combining our efforts and our giving with others in our great organization, we can truly say that no matter our vocation or location, we are contributing to a global force for good.

Thank you for all you do.

MARK DANIEL MALONEY
Foundation trustee chair

2025 國際年會

卡加立的難忘夜晚



PHOTOGRAPH: CALIN CHARLES

北方納許維爾大帳篷音樂會

準備好你的牛仔帽。友善的加拿大扶輪夥伴很期待能歡迎各位參加代表性的國際年會活動，包括家庭晚宴、鄉村音樂節，以及熱鬧的卡加立西部文化慶祝活動。

6月21日至25日國際扶輪年會地主籌備委員會副主委馬克·史塔拉特 (Mark Starratt) 說：「我們是一個具有小鎮風情的大城市，因此我們的好客熱情、售票活動，以及各種體驗——都會非常精彩。」購票請至 rotarycalgary2025.org。

- **看台奇觀 (Grandstand Spectacular)**，6月21日：這場夜間表演融合了原住民呼拉圈舞、動感音樂，以及馬術接力賽。
- **搖滾大帳篷 (Rockin' the Big Tent)**，6月22日：鄉村音樂迷以及想要體驗卡加立西部魅力的人，將可享受充滿酒吧風情的節奏及顫音吉他旋律。這場音樂會被稱為在北方納許維爾 (Nashville 位於美國南部，為鄉村音樂之都) 大帳篷的「扶輪搖滾酒吧

之夜」。

- **《新血》 (New Blood)**，與卡加立市民交響樂團共同演出，6月22日：這場舞蹈表演使用彼得·加布列爾 (Peter Gabriel) 的音樂，藉由講述一名原住民男子從寄宿學校制度中存活的故事，探索黑腳族印第安原住民的傳統。
- **地主接待夜 (Host hospitality evening)**，6月23日：在這個最受歡迎的年會活動中，扶輪社員邀請來訪的扶輪朋友到他們自宅、餐廳，或其他地點，「共享餐點及聯誼時光」。
- **西部牧場秀 (Western Ranch Showcase)**，6月24日：當你觀看「最狂野、最倔強、最不受控」的馬匹進行馬背騎乘比賽時，或許會興奮到忘記呼吸。主辦方提醒：「壓低帽簷，牢牢抓緊！」。

詳情及註冊請至 convention.rotary.org。

國際扶輪一瞥	扶輪社員人數：	扶青社社員人數：	扶少團團員人數：	扶輪社區服務團贊助夥伴人數：
至 2024 年 12 月 18 日止	1,165,228	125,401	363,975	213,900*
	扶輪社數：	社數：	團數：	團數：
	36,383	9,228	15,821	13,734

* 為 2018 年 1 月 31 日數字
資料來源：國際扶輪

世界各地 採取行動的人

撰文：Brad Webber

1920 年

聖女貞德封聖

美國

2018 年紐奧爾良 (New Orleans) 與其同名的法國扶輪社簽署姐妹市協議後，兩個城市的扶輪社建立了自己的國際關係。路易斯安那社社員蓋爾·德林格 (Gayle Dellinger) 表示，為了慶祝此一關係，紐奧爾良扶輪社發現這兩個城市都有聖女貞德 (Joan of Arc) 慶祝活動，並會選擇一名高中生代表這位法國民族英雄參加遊行和活動。遵循扶輪的精神，這兩個扶輪社決定為各自城市以「聖女貞德代表」為名創造交流機會。2024 年 6 月，美國傳奇爵士樂家族成員兼鋼琴家「瓊」馬利·馬薩利斯 (Joan Marley Marsalis) 作為法國扶輪社的客人訪問了法國奧爾良。本月，美國扶輪社將接待來自法國的「瓊」·馬利斯·波伊特 (Joan Maylis Boët) 這兩位瓊參加彼此的遊行並參觀歷史遺跡。「它給你對未來的希望，讓你興奮。」紐奧爾良社社員莎拉·迪克森 (Sarah Dickerson) 說。「對於所有參與其中的人來說，這是非常團結的經驗。」



Rotary
Club of New Orleans

6,000

多倫多野生動物中心
每年都會治療的動物數目

加拿大

自 2020 年以來，多倫多 (Toronto) 社一直支持多倫多野生動物中心，該中心幫助 300 種生病和受傷的動物提供康復治療。該社已捐贈超過 18,000 美元為蝙蝠、哀鴿、啄木鳥、水鳥、松鼠和土撥鼠建造圍欄設施。2024 年 10 月，扶輪社員柯特·克羅森 (Kurt Kroesen)、斯圖雅特·繆海德 (Stuart Muirhead) 和米雪·蓋伊 (Michele Guy) 手持錘子和鑽頭，與其他義工和員工一起為紅松鼠建造圍欄的工作。該組織的創始人兼執行理事納塔莉·卡爾沃寧 (Nathalie Karvonen) 讚揚扶輪社員的奉獻精神。她說：「他們的慷慨每年為數百隻患病的野生動物提供了一個安全的空間，為他們在返大自然的健康生活做好準備。」

Rotary
Club of Toronto



PHOTOGRAPHS: COURTESY OF ROTARY AND ROTARACT CLUBS

905,000+
2023 年英國製造的
汽車數量

英國

2024 年 6 月，由 120 輛老爺車組成的車隊，包括拖拉機、蒸汽卡車和高輪自行車，駛入莫蒂默 (Mortimer) 遊樂場，參加雷丁馬汀斯 (Reading Matins) 扶輪社的籌款活動。這項穿越時代的交通工具 (The Transport Through the Ages) 活動吸引了約 4,000 人，並為慈善機構籌集了超過 13,000 美元。這個想法來自於慶祝英國女王伊莉莎白二世白金禧年和國王查爾斯三世加冕典禮期間舉辦的類似演出。「我們很高興看到活動的成功以及為我們熱衷的慈善機構籌集的資金。」扶輪社社長瓦萊麗·羅賓遜 (Valerie Robinson) 說。社員卡利·懷斯 (Carrie Wise) 表示，由此造成的轟動鼓勵扶輪社員們今後再次舉辦募款活動。

Rotary
Club of Reading Matins



印度

2024 年 8 月印度
東北部特里普拉
邦 (Tripura) 暴雨
引發洪水和山崩

2,000 億美元

估計 2023 年
全球自然災害的損失

後，阿加爾塔拉市 (Agartala) 社、阿加爾塔拉市扶青社和阿加爾塔拉中區扶青社動員起來提供協助。扶輪社及扶青社在阿加爾塔拉設立了救援營地，為 400 人提供食物、衣物、醫療保健和藥品。在第二階段的援助行動中，扶輪社員們為一個被洪水摧毀的偏遠村莊的 125 個家庭分發了食品雜貨和衛生棉。阿加爾塔拉社社員安南雅·達斯 (Anannya Das) 說：「村民們失去了所有財產。農田和農作物被毀。」扶輪社社員們還將該地區的各診所組織起來，患者可以在那裡看兒科醫生、眼科專家、皮膚科醫生和全科醫生，其中包括扶輪社員醫生。

Rotary
Club of Agartala City



菲律賓

卡倫皮特 (Calumpit) 扶青社社員們熱衷於透過技能發展和宣傳來支持年輕殘障人士。作為「打破障礙」計畫的一部分，他們錄製了有關殘障人士權利和挑戰的播客。2024 年 8 月，扶青社員們和卡倫皮特社社員們到一所小學為 160 名殘障學生提供衛生用品、藥品和學習用品，並為他們提供閱讀、寫作和藝術的指導。扶青社社長丹尼爾·巴林吉特 (Daniel Balingit) 說：「這項活動得到了參與者壓倒性的正面回饋，他們對周到的活動和所提供的寶貴資源表示讚賞。」活動中為護理人員舉辦的會議特別受歡迎。他說，「它為母親們提供了一個安全的空間，可以分享她們的經驗，並深入瞭解如何管理孩子的心理健康和心理需求。」



超過 12%
15 歲及以上嚴重殘障
的菲律賓人比例

Rotaract
Club of Calumpit



詳情及註冊請至
convention.rotary.org



恆久的友誼



強健的網絡



深刻的連結



難得的探索機會

神奇無所不在

國際扶輪年會

2025 年 6 月 21-25 日，加拿大卡加利



Haier
海爾空調



海爾頂級Q系列變頻空調，符合2025年能效一級標準要求，節能又省電；獨特內外自清潔功能及UVC殺菌功能，讓您與家人安心擁有 清淨/健康/舒爽/省電環保 的好空間！

守護全家舒適健康生活，盡在海爾變頻空調

總經銷 宇暉科技股份有限公司

地址：新北市土城區中央路一段365巷19號

營業據點：台北(02)2261-6437 台中(04)2407-6530 高雄(07)732-5539

3490地區
板橋西區社

P.P.Elevator



2026 台北國際扶輪年會 HOC

報告籌備最新進展

月刊編輯部



2026 台北國際扶輪年會地主籌備委員會 (HOC) 於 2024 年 11 月 18 日週一上午在臺大醫院國際會議中心 4 樓 402 廳召開會議向台灣 12 個扶輪地區的 2024-25 年度總監、2025-26 年度總監當選人、2026-27 年度總監提名人及 HOC 全體執行委員報告籌備最新進度。會議在司儀 PDG Wendy 邱文麗介紹與會貴賓，主委 HOC 主委 PRID Jackson 謝三連致歡迎詞及國際扶輪前社長 PRIP Gary 黃其光、國際扶輪理事 RID Naomi 林鑾鳳、扶輪基金會保管委員 TRF Trustee Frank 洪清暉、國際扶輪前理事 PRID Surgeon 劉啓田、總監班長 DG Jessica 陳正玲等貴賓致詞後，隨即由 2026 台北年會 HOC 主委 PRID Jackson 開場進行主委報告。

他首先感謝 2014-15 年度國際扶輪社長 Gary 黃其光的全力支持，2015 年 6 月 RI 理



事會決議 2026 國際扶輪年會於 2026 年 6 月 13-17 日在台北市舉行。他也謝謝各位執行委員、總監、前總監、總監當選人、總監提名人的支持及幫助。他報告說國際扶輪社長提名人 RIPN Mario 為台北年會已於 2024 年 2 月 17-19 日在台北漢來飯店召開 RIPN Orientation，同年 8 月 25-27 日在同飯店召開 ICC 會議，8 月 26 日晚出席在台北圓山飯店為他與夫人舉行的歡迎晚宴，8 月 28 日拜會賴清德總統。2026 台北國際扶輪年會主要會場是南港展覽館一館、二館，開幕式、閉幕式、所有全會都在大巨蛋舉行。PRID Jackson 衷心感謝 PDG Tony 陳茂仁前總監的幫忙及蔡英文前總統的支持，經濟部王美花部長在 2023 年 9 月 7 日正式公文，同意台北年會免費使用南港展覽館一館及二館，節省了新台幣 6,000 萬元。他感謝 3523 地區總監提名人 DGN Jassy 楊樑福幫忙，HOC 在 2024 年 1 月 22 日與台北市蔣萬安市長簽署備忘錄，提供所有參加者免費的捷運車票（新台幣 3,000 萬元）。PRID Jackson 表示 2026 台北國際扶輪年會 HOC 將會在 2025 年 5 月時，安排到台灣 12 個地區分別舉辦團體早鳥註冊說明會議，屆時敬請各地區總監、地區秘書長、助理總監、地區執秘、各社社長、各社秘書、各社執秘（幹事）務必參加，HOC 將會在 2025 年 3-4 月份左右安排，並通知各地區說明會日期及時間。HOC 將大力推廣早鳥註冊，並在 2025 年 6 月 21-25 日加拿大卡加利 Calgary 國際年會期間推廣「早鳥註冊」優惠價格（每位大約美金 \$425），並要求各社社友及寶眷提早註冊 2026 台北國際扶輪年會，推廣註冊人數達地區社友人數的 75%（可以內含寶眷）。

隨後，HOC 各組主委率團隊報告所屬業



務及進展。首先，活動組主委 PDG Electronics 謝炎盛報告了 HOC 將主辦的活動，包括根除小兒麻痺台灣單車縱騎（恆春台北之間 540 公里，預計 200 人參加）、根除小兒麻痺 3K & 12.5K 路跑（總統府廣場為起點及終點，預計 1 萬人參加）、唐美雲歌仔戲（國家戲劇院：1,328 席）、國家交響樂團（國家音樂廳：1,921 席）、地主招待之夜（台北漢來大飯店 1,500 人，台北六個地區扶輪社接待）、國際友誼晚宴（暫定晶華酒店或喜來登飯店 200-250 人，限邀請者參加）。

總務組主委 PDG Kega 姚啟甲、副主委 PDG Brian 陳向緯報告該組各項庶務工作、政府關係（與總統府辦公室及台北市市長溝通連繫並請求支持）、市區推廣布置（包括捷運站燈箱廣告）、LED 跑馬燈、市區公車廣告、計程車車體及車內多媒體螢幕廣告、HOC 交通（與台北市政府相關單位，連繫有關免費悠遊卡的細節，安排 RI 長官及職員來台開會及會勘期間之交通接駁）、制服（採購國際年會各委員會之制服及 Polo 衫高辨別度的義工背

心）、會後中英文報告書、特助（RI 社長、社長當選人、社長提名人、扶輪基金會主委、基金會主委當選人、年會委員會主委等人在國際年會期間的特助）等工作。

志工組主委 PDG Michael 曾東茂報告志工招募、訓練、任務指派等工作，將在桃園機場及松山國際機場有 20 小時志工服務，預定在年會相關場地提供 1,200 名志工服務。

友誼之家組在主委 PDG Computer 邱秋林與團隊陪同下由副主委 PDG Wendy 邱文麗報告友誼之家的表演節目、文化攤位、潛在攤商招募輔助等工作。表演節目展現多元，由台灣 12 地區提供各式表演與展現各國不同文化節目，以電子螢幕與紙張提供每日節目表，線上直播表演節目以及採訪，以及針對國外與會者提供互動式節目，包括舞蹈、文化服飾體驗走秀等。文化攤位將有業界第一隱形冠軍與值得驕傲的扶輪社友，以在地文化創造前所未有的體驗，現場展現重視環境及永續，並提供全球社友一站式全方位服務。茶道、書道、國劇臉譜、彩繪、花藝、功夫、絲巾美學、木雕、





陶藝各種文化體驗將讓與會者驚豔。此外，友誼之家還將以蘭花一起創作一面 END POLIO 牆，與安得烈食物銀行共同服務讓與會者一起完成一件有意義的事。招募攤商提供視障按摩的休憩角落、高品質具台灣特色的紀念品、2026 台北國際年會限定版商品。友誼之家提供各式餐飲選擇及開幕，將令人回味無窮。

贊助組主委 PDG Coach 莊子華報告 2026

台北年會的贊助募資目標為 50 萬美元，目前已獲星宇航空、中國信託、台新銀行、雄獅旅遊、山富旅遊、圓山飯店、台北漢來大酒店、中華電信、遠傳、台灣大哥大、上奇科技、傳真機購、甲山林、鈺象電子等知名公司贊助。



行銷及推廣組主委 PDG Pauline 梁吳蓓琳報告運用總監月刊推廣註冊向台灣 12 地區社友、寶眷及扶青社友推廣註冊，鼓勵地區組團拜訪姐妹地區或社推廣台北年會並鼓勵註冊、

在地帶會議及 2025 與 2026 國際講習會、2025 卡加立國際年會中推廣台北年會、支援 RI 公關部門有關台灣新聞媒體的資訊及其他宣傳所需管道、在 2025 年 4 月測試及啟用 HOC 網站、向 RI 建議可供公關部門在台灣推廣扶輪形象的社群平台、透過 RI 指定廠商生產 HOC 所需的推廣紀念品、印刷 HOC 所需文件及協助 RI 所需印刷文件、提供年會參加者台灣的觀光行程、HOC 用以推廣的旅遊行程說明書、在年會提供人力並設置旅遊櫃台等工作。

財務組主委 PP Ping 鄺蘋報告 HOC 預算、會計、法律、保險方面的工作。HOC 預算收支總計 3,373,955 美元。預期政府將提供之財務激勵部分已由同 HOC 主委 PRID Jackson 報告。

各組報告完畢後，現場開放 Q&A 問答，發問踴躍，HOC 主委 PRID Jackson 謝三連均一一詳盡答覆，有時各組主委、副主委或相關委員也予以補充說明，但是也指出某些建議或質疑，國際扶輪有最終的決定權，不能盡如人意。會議圓滿結束後，大家午餐餐敘。

2024 台北扶輪研習會 總監當選人與總監提名人學習研討會

3521 地區台北北區社 DGE James Lin 林振邦



活動名稱：2024 台北扶輪研習會
活動日期：2024 年 11 月 29 日至 12 月 1 日
地點：台北圓山大飯店

前序活動：總監當選人與總監提名人訓練會

在正式研習會開始之前，於 11 月 27 日與 28 日舉行了總監當選人 (Governor-elect) 及總監提名人 (Governor-nominee) 的訓練會。本次訓練由資深前總監 PDG Pauline、PDG Ada 與多位經驗豐富的訓練師主持，為期兩天的課程採取多元形式，包括分組討論、案例分析以及經驗分享。

訓練聚焦於國際扶輪的四大策略目標，以及如何激勵地區團隊和促進社員參與，內容涵蓋領導力培訓的多個關鍵議題。參與者來自亞太地區多個國家，會中透過熱烈的討論和經驗交流，針對各地區與地帶可能面臨的挑戰深入探討，並共同激盪出多項行動方案。



訓練亮點

1. 實務分享：參與者分享各自領導與管理的經驗，交流具體的成功案例。
2. 分組激盪：針對不同地區的問題進行分組討論，制定可行的解決方案。
3. 訓練協調人引導：訓練協調人以其資深經驗提供寶貴的建議與指導。

活動尾聲，與會者紛紛表示此次訓練不僅帶來了啟發與鼓勵，還大幅提升了對未來領導



挑戰的信心。與此同時，參與者之間也建立了深厚的友誼，形成良好的扶輪社群氛圍。

聯誼餐會

訓練結束後，於晚上舉行了一場輕鬆的聯誼餐會。在歡樂溫馨的氣氛下，參與者彼此交流，增進情誼，為這兩天豐富又深刻的扶輪學

習之旅畫下完美句點。

總結

本次 2024 扶輪台北研習會前序訓練成功激發了參與者的領導潛能，透過交流與合作為地區帶來新的啟發與行動方案，充分展現扶輪的核心價值與影響力。





召集人 RID 周錦木

1B, 9 與 10 地帶 2024 台北扶輪研習會報導

撰文：台北扶輪研習會秘書長 洪振攀前總監

照片：台北扶輪研習會、威海影像方英德、台灣扶輪月刊



召集人 RID 林鑾鳳



前言：地帶扶輪研習會是國際扶輪為一個或數個地帶的國際扶輪前職員、現任職員及下屆職員而設的教育性會議，目的在於：1) 國際扶輪及扶輪基金會政策與計畫之最新訊息提供給現任、下屆及卸任國際扶輪職員；2) 提供一個論壇讓扶輪領導人向理事會提供意見及建議；3) 提供聯誼及參與式的學習經驗，這將激勵現任、下屆及前總監繼續領導及服務。

2024 年度 1B, 9 與 10 地帶的扶輪研習會再次由台灣擔任主辦地帶，於 11 月 29 日至 12 月 1 日在台北圓山大飯店舉行，總共有來自美國、英國、韓國、日本、瑞典、台灣、菲律賓、孟加拉、印尼、巴基斯坦、香港、澳門、蒙古、中國、馬來西亞、新加坡、緬甸、泰國 18 個國家 1,060 位扶輪社友及貴賓出席參加，加上約有 200 位的社友工作人員，堪稱是一個



成功的結合領導人訓練、國際友誼交流與服務經驗分享的一場盛會。其中還包括 11 月 27 日至 11 月 28 日 2 天的總監當選人學習研討會與總監提名人學習研討會，和 11 月 28 日一天的地區訓練師訓練會，11 月 29 日早上的區域扶輪基金研討會 (RRFS)，還有 11 月 28 日和 11 月 30 日兩個梯次的寶／尊眷觀光旅遊行程。

此次研習會共同召集人是 9 地帶的國際扶輪理事 RID Naomi 林鑾鳳及 10C 地帶的國際扶輪理事 RID Ghim Buk Chew 周錦木，研習會主席是 3482 地區的 PDG Kevin 廖文達前總監，他們三人從會前會到研習會的各项會議必定提早趕到，致歡迎詞揭幕宣布開會，會議結束時宣布閉會，非常辛苦。另外研習會整體議程及籌備事項的各项規劃，則由經驗豐富的研習會國家推廣主委 PDG C.T. 劉建德前總監統籌負責，研習會秘書長 PDG J.P. 負責綜理各项庶務，並在各次會議宣布注意事項。國際扶輪社長 Stephanie A. Urchick 女士特助則由訓練領導人 PDG Pauline 梁吳蓓琳前總監陪同參與研習會各次會議及活動。

一、總監當選人及總監提名人訓練預習演練會議——11月26日下午14:00-17:00於圓山飯店V樓十全廳舉行，由總監當選人學習研討會(GELS)訓練團隊領導人PDG Pauline和總監提名人學習研討會(GNLS)訓練團隊領導人PDG Ada共同主持，並分別在會中講解、分享、溝通及演練引導學習技巧，會後並由兩位訓練團隊領導人共同設宴於台北美僑俱樂部宴請所有研習會學習引導人(Facilitator)及貴賓。

二、總監當選人學習研討會(GELS)及總監提名人學習研討會(GNLS)——11月27-28日在圓山飯店V樓敦睦廳舉行，並由PDG Pauline與PDG Ada分別主持這兩場訓練會。第一天11月27日早上由研習會共同召集人RID Naomi鳴鐘宣布開會，並由共同召集人RID

Ghim Bok Chew和主席PDG Kevin致揭幕詞，接著由兩位訓練會團隊領導人介紹整體課程安排，然後將32位總監當選人分為兩組，26位總監提名人分為兩組，分別在四個教室進行引導學習與討論。

A.總監當選人(A組與B組)於11月27-28日分別由學習引導人引導討論下列主題：「激勵您的地區」、「促使扶輪社的投入」、「與RI扶輪社與地區支援職員合作」、「支持扶輪基金」、「推廣扶輪品牌與扶輪服務的故事」、「管理您的地區」、「為成功而善盡溝通」、「準備赴國際講習會」、「支持與發展扶輪社」、「從計畫到採取行動」。11月28日晚上並特別於萬麗酒店舉行畢業典禮晚宴。

B.總監提名人(A組與B組)於11月27-28日分別由學習引導人引導討論下列主題：「為領導做準備」、「了解您的地區」、「扶輪的優先策略」、「規劃您的活動」、「與RI扶輪社與地區支援職員合作」、「管理您的地區」、「為成功而善盡溝通」、「與您的年輕領導人合作」、「注重您地區面臨的挑戰」、「從計畫到採取行動」。11月28日晚上在圓山飯店舉行聯誼晚宴。

C.總監當選人與總監提名人寶尊眷學習研討會與觀光旅遊——11月27日於





10 樓松柏廳舉辦 DGE 和 DGN 寶尊眷學習研討會，由 PDG Nellie 主持，參加寶尊眷約 40 多位，PRIP Gary 夫人 Corinna 及 E/MGA Stephen 夫人 Yu-Fen Yang 親臨致詞，並由 PDG Nellie 引導討論下列主題：「準備赴國際講習會」、「關心您地區的社員成長」、「扶輪基金會」、「多元、平等、包容 (DEI) 的價值」。11 月 28 日安排寶尊眷們遊覽野柳地質公園及平

溪老街放天燈等一日遊。

三、地區訓練師學習引導研討會 (DLFS) 與立法會議代表學習研討會

A. 11 月 28 日全天於 10 樓松柏廳舉辦地區訓練師學習引導研討會，由團隊訓練領導人 RPIC Ernie Choa 主持，共有 45 位學員參加。共同召集人 RID Naomi、RID Ghim Bok Chew 和主席 PDG Kevin 親臨致詞，並由主持人及學習引導人引導討論下列議題：「了解





您（地區訓練師）的角色」、「規劃您的課程」、「規劃您的訓練活動」、「準備承擔您地區訓練師的任務」。

B. 11月28日14:00-17:00的立法會議代表學習研討會，由主持人 Daniel Tsai 於10樓長青廳主講，並安排每次由8位立法會議代表為一組的模擬立法會議開會示範演練兩次，參加立法會議代表有33位。

四、區域扶輪基金研討會——11月29日
早上8:30開始由主持人 RRFC Daniel Tsai 在10樓敦睦廳負責舉行區域扶輪基金研討會，首先由共同召集人 RID Ghim Bok Chew 宣布開會，接著由 RID Naomi 致歡迎詞及扶輪基金保管委員會主委代表 Trustee Chun-Wook Hyun 的專題演講。本次訓練會由1B、9、10A、10B&C 分別報告扶輪基金捐獻狀況，台灣去年扶輪基金總捐款金額21,385,352美元，名列世界第三，僅

次於美國與印度，超過韓國、日本、加拿大、德國等先進國家。AKS 巨額捐獻人數名列全球第二，這項成就也引起國際的肯定與喝采。

分組討論分英文組A、B二組及中文組A、B二組，討論主題：1. 就如何達成扶輪基金募集及根除小兒麻痺目標，和2. 經由全球獎助金計畫達成的世界和平與服務，每位小組的參與者都認真的討論與發問，集思廣益為永續的扶輪基金及永續的全球獎助金計畫提出解方。

中午於圓山飯店地下1樓富貴廳舉行 AKS/Major Donor/Bequest Society 會員的表彰午餐會，感謝許多慷慨捐獻支持扶輪基金會的捐獻社友。

五、2024 台北扶輪研習會開幕式及第一次全會——開幕式及第一次全會於11月29日14:50-17:55 在圓山飯店12樓大會議廳舉行，有超過1,000人的海內外貴賓及社友參加，大





會以悠揚的扶輪歌聲拉開序幕。首先由共同召集人 RID Naomi 宣布會議開始，接著由國際扶輪社長 Stephanie A. Urchick 及來自國內、外貴賓列隊接受社友們的歡呼進場。緊接著退伍軍人儀隊精彩的表演，18 國國旗揮舞進場，並由 3481 地區合唱團領唱國歌及精彩表演。再由國際扶輪前社長 PRIP Gary 黃其光的夫人 Corinna 引導祈禱儀式，然後展開研習會的議程。由共同召集人 RID Naomi 致開會詞，主席 PDG Kevin 致歡迎詞，國際扶輪社長專題演講，勉勵我們要持續吸收新社員，要藉著聯誼與服務創造通往和平的大道，要讓扶輪及扶輪人成為世界和平的締造者 (Peace Builder)。

接著扶輪基金保管委員會主委代表 Trustee Chun-Wook Hyun 的專題演講，代表基金保管委員會主委勉勵我們要致力於根除小兒麻痺（已消除 99.9%）的最後一哩路，以及在 2025 年 6 月 30 日前達到 20.25 億美元的永久基金捐獻目標，最後由台灣第一位擔任國際扶輪社長的 PRIP Gary 黃其光分享他寶貴的扶輪人生經驗，並鼓勵社員們勇往邁進光耀扶輪。

六、歡迎晚宴——11 月 29 日晚宴安排在開幕全會之後，19:10 在 12 樓大宴會廳由 RI 社長 Stephanie A. Urchick、RI 前社長 PRIP Gary、TRF Trustee Chair 代表 Chun-Wook Hyun、RID

Naomi、RID Ghim Bok Chew、TRF Trustee Frank Horng、主席 PDG Kevin 和 PDG William 一起上台向所有出席研習會的貴賓和社友們敬酒，為晚會拉開序幕。歡迎晚宴節目由 D3481 愛樂管弦樂團攜手中央愛樂扶青社聲樂與舞蹈，演繹經典歌劇片段，展現音樂與舞蹈的完美融合。接續由 5 位演奏西方管弦樂器的藝術團帶來 ABBA 等西方流行經典曲目，互動式的表演讓現場觀眾情不自禁起舞，在歡樂氣氛下享受台灣美食、美酒以及珍貴的國際友誼和濃濃的扶輪情！

七、第二次全會——11 月 30 日早上 8:45-12:00 在 12 樓大會議廳舉行，在優美的扶輪歌唱之後，由共同召集人 RID Naomi 宣布開會，然後國際扶輪社長 Stephanie 再做她的專題演講。她分享加入扶輪後輾轉二次轉社的寶貴經驗——只要有人邀她擔任任何職務，她都毫不猶豫地樂意接受。由秘書→社長→總監→策略計畫委員會主委→RI 理事到國際扶輪社長，堪稱是最接地氣的 RI 社長。並且要我們務必確實瞭解社友們的需求才能創造一個符合社員需求的環境與價值去留住既有社友及吸收新社友。這些過程讓她充分瞭解扶輪神奇的力量。

接下來還有美國籍 RI 理事會執行主委 RID Daniel C. Himelspach 和瑞典籍 RID Suzan





Stenberg 精彩的演講。RID Christine Etienne 和 RID Patrick Eakes 以 Zoom meeting 方式分享「行動計畫倡導者」的意義及「社員的價值」的經驗，以及最後英國籍理事 RID Eve Conway-Ghai 分享在她的地帶區域拓展「企業扶輪社員」的經驗，以及提升扶輪公共形象的重要性。

八、研習會寶／尊眷故宮博物院、迪化老街商圈 1 日遊——當天一早 9:00 由圓山飯店出發到故宮博物院，由研習會主席 PDG Kevin 夫人陪同，並請專業導覽員於故宮博物院全程解說，讓百餘人的寶／尊眷們大開眼界，對珍藏 5,000 多年來的中華文物寶藏讚不絕口。午餐後，到傳統文化老街迪化街參觀，並於 15:30 左右回到飯店。



九、台北市蔣市長午宴——因蔣萬安市

長剛好碰到市議會總質詢不克前來，特指派市府秘書長李泰興、呂文述股長及張益瑋先生出席。並由李秘書長代表蔣市長致歡迎詞，並歡迎海內外的貴賓能多留在台北幾天，探索這個美麗的城市。當日午宴出席貴賓及社友約 600 人，午宴於 14:00 結束。

十、第三全會由分組討論展開序幕

A. 14:00-15:00 為分組討論，分為英文組與中文組。二組由 Trustee Frank Horng (D3490) 擔任 General Moderator，討論主題：「扶輪的永續經營」(Rotary Sustainability)。

英文組：主持人 PDG Jason Lim (D3350)，與談人 ARRFC Joanne Kam (D3310)、RC Anna Bumagat (D3860)、RPIC Sanguen Kunapom (D3330)。地點：10 樓松柏廳





中文組：主持人 Trustee Frank Horng (D3490)，與談人 ARC PH Huang (D3523)、ARC Sun Chu (D3501)、RC Jimmy Lai (D3481)、ARRFC Water Wu (D3502)。地點：10 樓長青廳。

主持人、與談人與現場社友們討論熱烈，並提出許多寶貴的建議，為扶輪永續經營提供邁向成功之路。

- B. 第三全會——第三全會在 12 樓大會議廳於 15:20 由共同召集人 RID Naomi 宣布開會，接著由日本籍的國際扶輪理事 RID Isao Mizuno 分享日本及亞洲扶輪社員及扶青社員的成長狀況，以及日本著名的米山基金會。接著由 D3310 的 PDG Haji Andre Suharto 報告目前在巴基斯坦和阿富汗仍然分別還有感染小兒麻痺 49 個和 25 個病例 (Nov.30, 2024)，由於此病毒傳染力強且存活期長，呼籲我們在根除小兒麻痺病毒的最後一哩路的旅程上，仍然不能掉以輕心，必須盡心盡力將其完全撲滅，以防其捲土重來。接著由 D3523 的 PDG Michael Tseng 報告 RI 未來五年的財務預測，在 D3481 PDG Wendy 報告推廣出席 2025 年扶輪在卡加利 (Calgary) 的國際年會和 D3522 PRID Jackson 報告推廣出席 2026 年台北國際扶輪年會後，第三全會也在 17:00 宣布閉會。

十一、國際文化友誼外交之夜——於





11月30日 18:30-21:00 在 12 樓大會議廳舉行，外交部特別指派吳志中政務次長率領 NGO 國際事務會康嘉棋副執行長、一等秘書劭彥和黃子揚科長出席國際文化友誼外交之夜晚宴，晚宴以外交部吳政務次長的主題演講揭開序幕，接著傳統民俗舞龍舞獅表演氣勢磅礴，並由 9 隻扶少團小獅為晚會祈福增添喜慶。衛星社友的民族舞蹈以力與美兼具的舞蹈表演驚豔全場，隨後，結合 LED 燈光的花式扯鈴秀將傳統藝術科技化，贏得觀眾熱烈掌聲。此外，4 位來自國立台北藝術學院的老師帶來 4 種絲弦樂器合奏，演繹亞洲流行歌曲，引領觀眾輕鬆舞動。席間 RID Naomi 介紹 2025 年馬來西亞雲頂扶輪研習會推廣及鼓勵出席後，由 D3481、

D3490、D3502 和 D3521 的 6 位前總監代表上台向各位貴賓及參加研習會的各國扶輪領導人及社友寶尊眷們敬酒，並對大家熱烈出席本次台北扶輪研習會表達最高的敬意與謝意！

最後壓軸則由香港、菲律賓、泰國等團隊呈現極具特色的歌舞表演，展現多元文化風貌，當晚晚宴有 800 多位貴賓和社友參加，晚會整體安排充分展現音樂、舞蹈與文化的交融，深化了國際友誼，也為研習會注入滿滿的感動與能量。

十二、第四全會及閉幕全會——於 12 月 1 日 8:45-11:45 在 12 樓大會議廳舉行，由共同召集人 RID Ghim Bok Chew 主持。在女高音江宜庭、低男中音林灝領唱扶輪歌和張詠舜鋼琴





家伴奏下，揭開四全的序幕。並由 RID Ghim Bok Chew 宣布開會與致詞，然後由菲律賓籍的 PDG Edna Sutter 主講「如何為世界和平創造一個健康的環境」，以及由 D3450 ARRFC Ada Cheng 和 D3523 ARC PH Huang 代表報告三全分組討論各組討論的成果，最後由共同召集人 RID Ghim Bok Chew 主持開放論壇，並由 RI 社長 Stephanie A. Urchick、PRIP Gary、TRF Trustee Chun-Wook Hyun、RID Daniel C. Himelspach、RID Eve Conway-Ghazi、RID Isao Mizuno、RID Suzan Stenberg、RID Naomi Lin 和 TRF Trustee Frank Horng 共 9 位擔任與談人，開放給所有社友提出問題和建議，並由主持人安排與談人一一解答，當天社友們發言熱烈（註）。

閉幕全會於早上 10:55 由共同召集人 RID Ghim Bok Chew 宣布開會並致詞，接著由 RI 社長 Stephanie A. Urchick 致閉幕詞，並稱讚 2024 台北扶輪研習會是一個很少見這麼成功的研習會，所有會議程序進行井井有條，安排的主講人及各項節目都非常精彩且成果豐盛。接著由 RID Ghim Bok Chew 和主席 PDG Kevin 致感謝詞，然後再由 RID Naomi 與 D3482 總監代表 DG Jessica 致贈禮物，最後由共同召集人 RID Naomi 和主席 PDG Kevin 將地帶研習會會旗移交給下一屆馬來西亞雲頂扶輪研習會的主席 PDG Siti Subaidah Mustaffa。

十三、惜別午宴——11:55 由 Edric Chang 以小提琴演奏迎賓以及台北蘭陽舞蹈團和





D3501 地區合唱團為惜別午宴拉開序幕，大家懷著依依不捨的心情享受豐盛的午宴。在壓軸的男高音中興社劉立仁社友和小提琴家張譽耀的弦音美聲的祝福下，結束了 2024 台北扶輪研習會的全部議程，珍重再見，期待再相會！

編註：台灣有三人排隊提問：PDG Venture 林華明、PP Henri 陳威華（D3523 西華社）、PDG JP 洪振攀分別提問有關 RI 更有效率降低費用、設立一個專門針對氣候行動與能源創新的全球扶輪基金、應用 AI 人工智能科技減少開支的計畫？RIP 答覆的摘要為「RI 努力減少支出，像我自己在許多行程中，有時使用經濟艙。有些費用的支出，是為了往後的成效做的投資。」「扶輪在全球能源轉

型與可持續發展中的角色與潛力這類問題激發了我們對扶輪如何運用其獨特網絡與資源應對未來挑戰的深刻思考。然而，國際扶輪的組織結構與運作模式決定了扶輪是一個自下而上的組織，力量來自於基層社員的創新與行動，而非單純依靠中央指令。社員們若希望推動清潔能源或氣候行動相關項目，扶輪行動小組 (Rotary Action Groups, RAGs) 是一個非常好的平台。扶輪鼓勵所有對氣候變遷、能源創新或可持續發展有興趣的扶輪社員，積極參與或發起相關行動小組，與志同道合的伙伴共同努力。讓我們繼續攜手，從基層開始改變世界！」「RI 為有效處理各項事務及減少開支，使用科技已近 30 年，但是由於不同時期使用不同科技，這些科技彼此溝通略有困難，但國際扶輪的科技部門正著手解決這方面的問題。」



2024 台北扶輪研習會 幕後新聞： 國際扶輪社長歐琦珂記者會精彩問答



3481 地區台北福星社 PP Janus 盧玉茹

11月29日，國際扶輪社長歐琦珂 RIP Stephanie Urchick 於 2024 台北扶輪研習會期間，出席了一場記者招待會，當天參與的媒體有經濟日報、聯合報、中國時報、工商時報、民眾網、新頭條、大紀元時報等。身為國際扶輪史上第二位女性領袖，她樸實大方、親和力十足，與記者間的幾段精彩對話，讓人感受到其卓越的領導力，以及對扶輪未來的發展方向和堅定承諾。



問：如何鼓勵社員投入服務？

Stephanie 認為：「當我們看到自己的行動為他人帶來的積極影響，內心會感受到深刻的滿足與喜悅。」這分心靈上的補償讓我們不僅願意服務，還能從中獲得成長。

問：台灣是否有計畫設立和平中心？條件為何？

對於和平中心的設立，她解釋：「凡是能消除疾病、提升教育以解決和平障礙的工作，都是和平中心的努力方向。如果大



學能設置相關和平課程，將是非常理想的場域。」她指出，台灣在醫療與教育上的進步與創新，是設立和平中心的良好基礎。

問：扶輪是否會發起新的全球募款領域？

對於新的募款計畫，她強調：「我們不能在 End Polio Now 尚未完全消滅時中斷，一個破口都可能前功盡棄。」她呼籲扶輪人持續投入。

問：扶輪如何增員？

Stephanie 坦言，過去有人認為我們都很優秀無需增員。然而，調查發現會員資格未能與時俱進，限制了發展空間。她表示：「近年的立法會議不斷以創新政策，讓入社資格更具彈性，並鼓勵有相同興趣的人士加入，提升扶輪的包容性。」例如，現場記者們就很適合成

立一個媒體扶輪社，如果真如此，那我一定在第一次例會時報名線上參與。

問：對台灣扶輪社員的印象？

她讚揚台灣扶輪社員的服務熱忱。「拜訪 37 個國家後，我認為台灣是表現最為優秀的地區之一。這裡的社員展現了共同為社區服務的扶輪 DNA，令人印象深刻。」

問：年度主題「神奇扶輪」的內涵是什麼？

她闡述：「『神奇』不是揮動魔杖變出奇蹟，而是靠大家的力量集結起來，創造從無到有的改變。」這正是扶輪服務精神的核心，也是她對全球扶輪社友的深切期許。

本次記者會呈現了國際扶輪的多元思維與對全球挑戰的深度思考，也讓人見識到扶輪服務的「神奇」力量如何改變世界。

2024 台北扶輪研習會

「扶輪的永續經營」分組討論總結報告

3523 地區台北龍門社 PDG PH 黃培輝

2024 年 11 月 30 日在台北扶輪研習會，有一場重要的，關於「扶輪的永續經營」的分組討論，這一場討論在 12 月 1 日第四全會當中做了總結報告，以下是總結報告的內容，提供給所有扶輪月刊的讀者參考，希望對台灣及全世界的扶輪發展產生助益。

很榮幸今天能與各位探討關於「扶輪的永續經營」這個重要議題。我想先向我們的主持人，Trustee Frank，致以謝忱，感謝他主持這場關鍵的討論。同時也感謝我們三位卓越的專題討論貴賓：3501 地區的 ARC Sun、3481 地區的 RC Jimmy，以及 3502 地區的 ARRFC Water，還有 ENPC Doctor 提供的寶貴資源及資訊。此外，我也要感謝 9 位資深扶輪領導人，在我們的討論中分享專業知識。他們的見解與經驗深化了我們對扶輪未來如何成長與興盛的認知。

凡事有所變，有所不變，我們反思扶輪的發展，扶輪的長期思想，包括四大考驗、超我服務與扶輪核心價值，是我們工作及生活的指引，是不變的部分。然而，持續扶輪的發展不能只是延續傳統，還需應對社員減少及老齡化等緊迫挑戰，同時掌握吸引與留存年輕且多元會員的途徑。經濟學者錢德勒 (Alfred D. Chandler) 強調「結構追隨策略，策略追隨環境」，就是這個道理。

知名的美劇《新聞急先鋒》中 Will McAvoy 有一段台詞：解決問題的第一步，是承認問題的存在。現在，我們已經成功邁出第一步。今天，我將分享分組討論的關鍵要點，包括參



與並支持當地社區的重要性、台灣的創新方法，以及扶輪基金會在促進永續經營中的重要角色。

扶輪的挑戰與當地或社區參與的力量

在全球範圍內，扶輪面臨重大挑戰。一些地帶的社員數量正在減少，社員的平均年齡不斷上升（目前全球社員平均年齡為 61 歲）。這些趨勢突顯了吸引年輕一代及構建更多元社員基礎的緊迫需求。

我們討論的當中有一個共同的声音就是當地社區參與的力量。扶輪人在和所服務社區建立深厚聯繫時，可以幫助所屬扶輪社的茁壯發展。通過參與並支持地方倡議，我們不僅實現使命，也向潛在社員展示了扶輪的必要性和影響力。積極與社區互動的扶輪社，無論是透過服務項目、合作夥伴關係或活動，都會吸引那些希望帶來改變的朋友。這種參與對吸引目的導向的年輕社員尤為重要。

台灣：創新與成長的典範

台灣是一個成功的例子，我們展示了扶輪如何成長並保持活力。近幾年來，台灣的社員人數持續增加，這歸功於創新的扶輪社組織與參與方式。

台灣的扶輪社通過基於共同興趣、活動和主題，創建新型態扶輪社，展現了多元化與靈活性。例如，目前有以高爾夫、龍舟、鐵人、單車、荒野、登山及馬拉松等運動為主的扶輪社。也有扶輪社專注於如品酒、美食、藝文、寵物或舒食等愛好。還有一些扶輪社致力於社會關注的主題，包括義診、環境保護、社會企業與永續發展。這些專門扶輪社吸引了不同背景的人群，為社員提供了將個人興趣與有意義的服務結合之機會。這種模式不僅吸引新社員，也讓社員持續參與並投入扶輪的使命。

扶輪基金會的角色

扶輪的永續經營還有賴於扶輪基金會提供的支持。透過其獎助金和合作夥伴關係，扶輪基金會使扶輪社能擴大影響力、承擔有影響力的項目，並與地方和全球的更多相關單位合作。

在台灣，扶輪基金會在促進服務和社員成長的永續生態系統中發揮了至關重要的作用。通過資助創新或關鍵項目和倡議，基金會讓社員看到其努力帶來的實際影響，例如提供潔淨水、疾病預防、支持教育或應對環境挑戰。這

些項目不僅改善了生活，還激勵社員積極參與。當社員看到他們的付出，無論是時間、資源還是專業知識，對現實世界產生影響時，他們會對扶輪及其使命產生更深的連結。基金會還促進扶輪社與地方組織及社區的合作，構建了放大我們影響的乘數效應。這種合作方式增強了扶輪在所服務社區中的存在感與相關性。

保羅·哈里斯對扶輪的願景

扶輪創始人保羅·哈里斯曾說：「扶輪不是為了扶輪自己，而是為了他人。」這一願景提醒我們，扶輪的終極目的是服務，這不僅是透過各種專案，還要包括確保扶輪組織充滿活力、包容性並且持續壯大。

要推動與維持扶輪的發展，我們必須專注於以下三個關鍵領域：

1. 現代化招募方式，與當今的生活型態和興趣保持一致。
2. 創建個人化參與策略，將社員與其熱情和價值觀相連結。
3. 促進跨世代合作，彌合資深與年輕社員之間的差距。

最後，我們發現並認為台灣創新扶輪社的推動及扶輪基金會的運用是一個標竿，展示了這些策略是可以成功的執行。

行動呼籲

最後，要向各位提出呼籲：讓我們開始重新思考社員策略。鼓勵每個扶輪社檢視自己的策略，接受創新，採用新方法來吸引和保持社員。透過深化與地方社區的聯繫，運用扶輪基金會的力量，並培養合作與包容的文化，歷史悠久的扶輪，包容特別重要，如果我們沒有刻意做到包容，那麼我們就會在不經意間變得排他。我們要確保扶輪在未來仍然是一個充滿活力和影響力的組織。攜手同心我們共創扶輪的未來。

2024 台北扶輪研習會 主席廖文達前總監感謝籌備團隊



當 RID Naomi 在 1 月要我擔任 2024 台北扶輪研習會主席時，我馬上答應。雖然籌備工作一定很繁重，但我相信好的團隊是一定可以完成任務。

首先面臨的是報名系統及圓山場地限制。註冊報名是最複雜的工作，因為涉及會前會 GELS、GNLS、DLFS、RRFS、COLS 的 5 個訓練研討會。以圓山的老式開會場地，很難規劃出能符合所有講師教導方式的滿意場地，因此只能把大場地給人數較少但活潑教學的會議當訓練場地，如此費用增加很多。光是規劃就用到 DGE Archi 建築設計長才。訂房系統也是一大考驗，由於圓山飯店無法接受 2017 年的訂房不用押卡的簡單方式，所以只好由我個人代表研習會擔保，才得以用原始訂房作業。

報名才是大考驗，因為一年前的早鳥報名已有 250 位，所以沒有辦法換成全新的系統，在 PDG Brian 的主導下，克服種種難題，光開會就不只 20 次，終於在註冊組社友的全力協助下，才得到用手動與網路系統的無縫接軌。事後發現如果一開始就換成全新系統應該可以省掉 5 倍的人工。

會議組的 PDG Wendy，發揮議事的長才，只跟決策小組開了 3 次會議，就有從手冊到司儀，從多媒體到視訊演講等現場完美的呈現。

節目組的 PDG Jimmy 只說了一句話，要比新加坡的國際年會更具特色，果然在他的規劃下，從場布到表演都達到了，會場我聽到的只有驚嘆及讚美。

總務組的 PDG Paul 非常犀利，在全體組員的團體合作下，從場地變化，糾察控場，到桌次的估算，都是最佳狀況，在此特別感謝 PP Larry 及 PP Power 多位社友的竭力付出。所有的餐飲，咖啡、小點心更是美味可口恰如其分。

機場接機在 PDG Allan 及 DGND Man 的運籌帷幄下幾乎接到了所有來參加大會的社友，只有動員強大的社友及妥善規劃，加上多年來在各種接機場合的累積經驗才能辦到。

還有辛苦的貴賓接待 Aides 們，亦步亦趨早到晚的特助服務，使貴賓在大會感受到放鬆及享受，真是辛苦了。

最後感謝我的軍師 PDG C.T.、秘書長 PDG JP、訓練長 PDG Pauline、財務長 PDG Audi 及所有的幕前幕後出錢出力的所有社友，沒有你們的付出大會是不可能成功的。



2024 台北扶輪研習會

追求和平，推展扶輪，由我做起！

——專訪國際扶輪社長歐琦珂



撰文：3522 地區台北達仁社 CP Sue 溫淑慧

2024 年 12 月 1 日，台北扶輪研習會最後一天午後，在圓山飯店國際扶輪社長歐琦珂女士 (Stephanie A. Urchick) 所下榻客房靜謐高雅的客廳中，台灣扶輪月刊記者 CP Sue 溫淑慧在國際扶輪理事 RID Naomi 林鑾鳳、社長特助 DGE Sunny 黃鈴翔、月刊出版暨編輯諮詢主委 PDG Nelson 周佳弘、月刊主編 PP Thomas 朱福民、月刊攝影記者 PP Justin 黃俊欽陪同下，得以幸運地與國際扶輪社長歐琦珂女士暢談她最近的一些活動及想法。在短短一小時中，歐琦珂社長讓大家認識到她的幽默風趣，以及對於推廣扶輪的抱負及遠見。月刊謹此與各位分享訪談的內容！



月刊：感召於您的「積極和平」理念，台灣扶輪月刊在 2024 年 9 月月刊中專訪 29 歲的林子鈞作為封面故事，他創辦了一個非營利組織，在尼泊爾及鄰近國家服務 7,680 位孩童，與 50 個學校合作，供應 907,861 份營養午餐，培訓 104 位教師。他在去年底獲得 3522 地區贊助，申請了全球獎助金的獎學金，到英國蘇賽克斯大學深造與和平相關的國際發展。台灣的扶輪社非常有幸能夠參與了許多像這樣的，與締造和平相關的服務。我們也最關心與和平相關的扶輪活動。請您談談明年在伊斯坦堡即將舉辦的扶輪和平論壇，以及最近所建立的，位於伊斯坦堡巴赫塞希爾大學的扶輪和平中心。

歐琦珂社長：舉辦這個論壇的想法，大概是在兩年半前，當我被提名國際扶輪社長時所發想的，過去有每年的國際扶輪社長：舉辦大型論壇的一個傳統。當我思考哪個領域的服務對我

來說真正最有意義時，我發現除了增加新社員之外，和平對扶輪來說，是最基本的服務，因為它是一切的基礎。我的年度只會舉辦一次大型研討會，而我希望它是世界和平論壇。這個會議將在巴赫塞希爾大學舉行，因為那裡是我們最新的和平中心的所在地。

這個大會其實具有雙重的目的。它是一個和平學的研討會，邀請了來自全球知名的演講者，並且特別強調幾個不同的主題：包括和平的締造、與和平相關的環境問題以及與和平相關的資源匱乏問題如何解決等等。但我們也藉機慶祝和平中心的開幕，以及第一屆學生的入學。其實任何對締造和平感興趣的扶輪社友均可前往參加。我們有來自扶輪和平行動團體的人，還有扶輪理事、巨額捐獻人，以及前和平獎學金受獎人等等，對積極和平有興趣的扶輪人，都會齊聚一堂。所以這將是一個非常重要的慶典。



月刊：談談新的和平中心？

歐琦珂社長：我們獲得了來自奧托·沃爾特 (Otto Walter Foundation) 基金會，他們捐贈了超過一百萬美元，用於建立這個和平中心。當時我們在中東和北非區域並沒有和平中心，因此我們成立了一個委員會，負責考察全球的和平中心。設立和平中心需要滿足一些條件，包括必須是一個成熟的計畫，並且有多年的運營經驗等。此外，所在的大學本身也需要具備適當的住宿和設施。我們認為這所大學正位於我們在中東區域建立和平中心的理想位置。大多數在那裡的學生將最終返回他們的家鄉，主要位於中東和北非。因此，如果有一個地方最適合設立和平中心，那麼目前的這個巴赫塞希爾大學無疑是我們的最佳選擇。

月刊：高齡化已經是全球已開發國家不可逆的趨勢，相信這樣的衝擊對國際扶輪也帶來一定的影響，對於扶輪如何與年輕族群建立更深的連結，並且使扶輪成為眾多服務組織中能夠吸引年輕世代的主要品牌，您有什麼建議與想法給台灣扶輪社友們做參考？

歐琦珂社長：我認為，首先，年輕一代對扶輪的認知有誤。他們認為這是個為老年人設立的

組織，所以他們會覺得「我不想加入，這是老年人的組織。」我們需要告訴他們，扶輪已經改變了，並且在2016年，我們的立法會議創造了新的方式讓大家舉辦例會，包括網路扶輪社、護照扶輪社、衛星扶輪社，和企業扶輪社等等各種模式。這是因為我們意識到，扶輪運作的方式不再是年輕一代或新一代所希望的樣子，必須因應。只要這些模式的扶輪社能夠秉持我們的核心價值：聯誼、領導力、正直、多元與服務，並專注於我們的四大考驗，則我們不應該拘泥於形式。

當我年輕的時候，我很喜歡去迪斯可舞廳跳舞！有一次，我穿上一雙閃亮的恨天高高跟鞋，準備要出發去舞會。我爸爸抓住我的肩膀問我：「你穿著這雙鞋子準備去哪兒？你這樣會摔倒的！」我回答說：「我們這一輩的人都知道穿這種鞋該怎麼走路，也知道該怎麼穿著它們跳舞，別擔心好嗎？拜託！」我講這個故事是想告訴你，我們現在的扶輪運作方式就像當年年輕人跳舞一樣。他們會想要以不同的方式做事。而他們有他們自己熟悉的模式。

記得有一次，我搭機從義大利飛往印度。一位年輕男子坐在我旁邊，我們開始交談，他問我做什麼工作，我當時是國際扶輪的社長當

選人。他聽了我的簡短自我介紹，對我說：「哦，我知道扶輪社。我的祖父母曾經是扶輪社員。」我告訴他：「那麼你呢？你也應該成為扶輪社員！」他給了我一張名片，經過一番努力之後，我很開心他最後真的成為了一位扶輪社友！當他告訴我他成為扶輪社友時，哇，我感覺太開心了！

所以，我們應該致力於告訴大家，現在的扶輪社跟以往已經不可同日而語了！我們是一個現代化的團體。而我們大家都應該廣為宣傳這一點。

月刊：真是個很棒的故事！您真的很積極地尋找新社友！就這點您想給我們大家什麼樣的建議？我們應該怎麼樣來尋找新社友？

歐琦珂社長：其實，要找新社友很簡單。我們只需要養成一個習慣，那就是不停地談論扶輪。因為扶輪人做很多好事，但我們並不太會誇耀自己所做的好事。所以我們必須多多告訴大家我們的故事，時時留意新社友人選。這一兩年來，我個人很榮幸已經引介了 57 名新社員加入了扶輪。我怎麼做到的呢？其實我就只是不斷不斷地告訴大家，扶輪有多好！很多時候，問題在於我們每個人都覺得，社裡其他人自然會去想辦法招募新社友。但事實是，我們每個人都必須這樣做！

月刊：年輕人通常工作很忙，對吧？那麼，如何說服他們抽時間來加入扶輪呢？在他們真正瞭解之前，怎麼讓他們有興趣呢？

歐琦珂社長：首先，不要直接要求他們「加入扶輪」，我們應該請他們來幫忙。可以先邀請他們參與某個服務專案，讓他們有機會瞭解我們在做什麼，或者邀請他們來參加社交活動，讓他們認識我們是誰。

如果我們直接邀請他們來參加例會，會發生兩件事。第一，很多社員會開始使用扶輪的專業語言。他們會說：「我們的地區總監會來公式訪問，但她會晚點來，因為她要先參加 RYLA 會議。」對新來的成員來說，如果他們

不熟悉扶輪，根本不會理解這些術語！聽起來有距離感！還有些時候，潛在的社員來了，所有的扶輪社友會圍過來說：「趕快！趕快！快入社！」這樣他們會覺得很有壓力，甚至會覺得反感，會感到畏懼。

所以我會建議這樣做：先請他們來幫忙，告訴他們，我們正在做一些社區服務，我們需要一些幫手，請問是否願意來幫忙嗎？讓他們接觸到我們所做的服務，進而想要成為我們的一分子。這樣的方式要好得多，也更自然。

月刊：從瓊斯前社長到 2024-25 年度 RI 社長的您，女性擔任社、地區、區域及國際層級的扶輪領導人顯然有逐漸增加的情況。您對於台灣的女扶輪社友在擔任扶輪領導人及推動扶輪服務上，有什麼期許或建議？

歐琦珂社長：我給女性和其他少數族群的建議是，無論在哪裡，當機會來臨時，務必勇於承擔。尤其是女性，因為社會的壓力或既有的模式，心裡常會想：「不行，我做不到，我沒時間，我沒錢，我不夠好，我不夠聰明…」這些都是藉口！先試試看！事情會水到渠成的。同時，我認為領導力是「情境性」的。有時候我們有頭銜，有時候沒有，也許你「只是」籌辦某個服務專案，或是「只是」負責一個社交活動。但你的領導能力還是能夠在這些地方顯露出來。我總是告訴大家，不要害怕站出來，因為我們需要新的想法，我們需要不同的觀點，我們需要優秀的人才。

月刊：如您所知，近年新科技與生成式 AI 議題對世界的影響日益深重，而台灣在新科技產業供應鏈一直扮演重要角色。請問國際扶輪是否採取行動因應這些現象？您對台灣扶輪社友如何善用這方面的優勢參與扶輪的全球服務，有何看法？

歐琦珂社長：最近我們正在做的一件重要的事情，就是檢視人工智慧 (AI) 如何幫助我們解決一些既簡單又關鍵的問題，例如語言翻譯。扶輪有 8 種官方語言，但我們在一百多個國

家及數百個地區運作。這些地方有著數不勝數的語言。因此，使用 AI 可以幫助我們將訊息正確地傳遞出去。我們有 45,000 個社分布在全球各地。AI 能夠大幅地提升我們的效率。當然，我們必須保持警覺，注意它的潛在負面影響。比如，已經出現了一個 AI 生成的假新聞，說我們在根除小兒麻痺後，下一個大型計畫將是水利灌溉，但事實上我們根本沒有做過這樣的決定。因此，我們需要注意，有些人可能會將 AI 用於錯誤的地方，我們還是需要警惕。但是，我們都注意到了，現在 AI 已在翻譯和口譯領域發揮了極佳的功能，並且這在扶輪中已經成為其中一種最佳應用方式。相信台灣的社友們也能大大地運用它，特別是國際交流以及例如申請全球獎助金。

月刊：講到台灣，請問您對台灣以及台灣扶輪社的印象如何？

歐琦珂社長：這是我第二次來台灣。去年，我有機會與今年度地區總監們見面，並且參觀了一些服務專案，也有機會參與這裡的扶輪文化。讓我印象深刻的是，台灣是一個扶輪理念正在不斷成長的地方。當然，我們還需要做更多的工作來吸引年輕人，但總的來說，扶輪在台灣的發展非常正面，這是非常積極的訊號。

在今年度我給予全球所有的地區總監（目前有 532 位）兩個挑戰。首先，我希望每個地區成立至少四個新社。這些社可以是傳統型的，也可以是衛星社或網路社。世界上有些地區已經十年之久沒有新社了。這是我要求每位地區總監的任務，我很高興在台灣很多地區，這個目標都超前達成了。

我給予所有地區總監的第二個挑戰是，希望每個地區能夠實現 100 個的新社友的淨成長。這意味著我們不僅應吸引新社員，還要確保他們能夠留下來。我很高興看到這一目標在台灣逐步實現，這真的是非常積極的進展。

月刊：您擔任社長這個職位已經快要 6 個月了！有感到和您想像的有所不同嗎？

歐琦珂社長：其實沒有太大的不同。這個職位最重要的工作職務就是「啟發並激勵扶輪社員」，而這正是我最喜愛做的事。我熱愛來到不同的國家，與扶輪大家庭見面，並看到扶輪在各地的運作方式。這是世界上最棒的工作，我覺得自己非常幸運能擔任這個職位。因此，與我的期望完全相同。



月刊：您會給未來的國際扶輪社長什麼建議？

歐琦珂社長：首先，記得吃維他命！哈哈！這是非常重要的，因為這個職務對體力要求很高。它既令人興奮，但頻繁的旅行確實也讓人感到疲憊。但興奮的感覺，總是勝過一切疲勞。能夠看到扶輪在世界各個角落蓬勃發展，這使得一切個人的付出都很值得。

月刊：還有什麼特別想向台灣社友說的嗎？

歐琦珂社長：我想強調，我們必須盡量地說我們的故事。我們要讓扶輪變得魅力擋不住，而不是無形無影 (Irresistible and not invisible)。我們必須多多宣傳我們所做的事情，以及我們帶來的影響，這樣聽到的人才能理解為何我們如此熱衷於扶輪。我們還需要告訴大家我們已經改變了，不再是年長男性專屬團體！在這多元的時代，大家都應該來參與扶輪。

供香祈福

守護全家平安與健康

宮廟專用

法會進香

自家供香

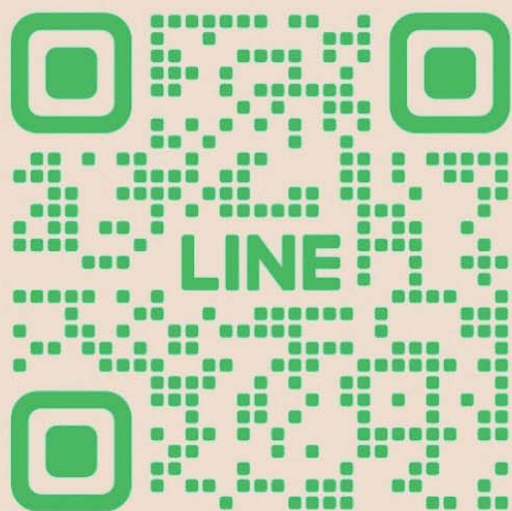
廟宇供香

加Line 「@jiwentang」



己文堂
JI WEN TANG

供香平安手冊



16頁
完整PDF
免費索取



03 977 3593



宜蘭縣頭城鎮
北宜路一段75巷36號

www.jiwentang.com.tw

3490 地區宜蘭南區 | 林建宏PP Incense



財團法人中華扶輪教育基金會 歡迎社友參訪基金會附設台灣扶輪圖書文物館

基金會秘書處

11月2日(六)竹南社社友及寶眷等一行近80人來參訪基金會，由本會財務長朱肇堃PP Garden接待並致贈竹南社社長Insurance 蘇吉煌基金會社旗，11月15日(五)中壢社Tony 社長邱靖晏，基金會榮譽董事PDG Mirror 張勝鑑，D3501總監提名指定人DGND Golden 陳惠哲，及社友與寶眷們一行30人蒞臨參訪，由本會董事長PDG Porite 朱秋龍親自接待，熱烈歡迎！

「宏揚扶輪，為國育才」，一直是基金會的宗旨，也是台灣扶輪共同的社會志業，歡迎各位社友組團參訪，希望藉此能更加認識基金會的業務，謝謝！

凝聚扶輪光華，典藏台灣扶輪歷史

基金會附設台灣扶輪圖書文物館簡介

一、創立經過及沿革

有鑑於日益蓬勃的台灣扶輪仍無專門負責



中壢社 Tony 社長致贈董事長社旗



中壢社參訪基金會合影

收藏珍貴扶輪圖書資料的場所，本會於1992年9月26日購置會館時，同時附設成立「扶輪圖書資料室」以服務台灣扶輪社友。經過多年積極充實館藏，於1996年9月19日續購現有館址後，擴展定名為「中華扶輪教育基金會附設台灣扶輪圖書資料館」，於1998年3月21日開館服務迄今。2016年，更名為台灣扶輪圖書文物館，加強收藏曾任國際扶輪重要職務社友任內珍藏扶輪文物，以更進一步豐富館藏。

二、館藏

1. 圖書資料：分為扶輪總論、國際扶輪、台灣扶輪、地區扶輪、扶輪社及國外扶輪等資料。
2. 期刊資料：台灣扶輪月刊（包含扶輪季刊、扶輪雙月刊）、及各地區總監月報等扶輪相關刊物。
3. 視聽資料：國際性扶輪會議資料及各地區



榮譽董事 PDG Mirror 照片懸掛在基金會功勞牆



中壢社參訪圖書館

年會等非書資料。

4. 特藏：

扶輪文物：台灣扶輪之光黃其光 PRIP Gary 捐贈曾任國際扶輪重要職務任內珍藏文物。

郵票：世界各國及中華郵政發行之扶輪紀念郵票。

社旗：國內外扶輪社社旗。

三、服務項目

1. 閱覽
2. 扶輪資料查詢
3. 扶輪資料複本提供

四、開放時間

每週一至週五上午 10 時至下午 5 時



董事長介紹基金會

2024-25 年度地區扶輪論壇暨 DEI 多元平等包容研討會紀實

3461 地區台中大屯社 Star 張星輝



2024 年 11 月 23 日，國際扶輪 3461 地區於地區總監辦事處舉辦了地區扶輪論壇暨 DEI（多元、平等、包容）研討會。此次活動由地區總監 Steel 致詞，地區扶輪論壇委員會主委 Lexus 與 DEI 推廣委員會主委 Air 共同主持。與會者包括多位資深扶輪領袖與扶輪社員，會場座無虛席，共同探討扶輪對多元、平等、包容的承諾與實踐。

多元、平等、包容：扶輪的核心理念

地區總監 Steel 在致詞中重申扶輪對 DEI 的承諾。他提到，扶輪致力於在服務和行動中實現文化的多元、平等、包容，並感謝地區

DEI 推廣委員會過去的努力，包括車騎活動及創新的影音宣導方式。Steel 指出，扶輪推廣 DEI 理念的契機，始於 2022-23 年度由國際扶輪首位女性社長 Jennifer E. Jones 倡議，地區也在前總監 Dentist 的領導下開啟了相關活動。

3522 地區 PDG Venture 的專題演講則提供了全球視角與扶輪內部的實踐案例。他提到，DEI 理念已成為全球企業文化的重要趨勢，從國際大公司到台積電都在倡導多元化與性別平等。扶輪同樣以多元為核心價值之一，鼓勵社員在職業與服務中展現多樣性。他強調，DEI 的真正價值在於公平對待每個人，並舉例說明忽略 DEI 可能帶來的公關危機。





扶輪在 DEI 中的挑戰與進展

PDG Venture 回顧扶輪在 DEI 上的歷史挑戰，包括曾經對性別、種族、宗教的限制，如 1989 年扶輪才正式允許女性加入。他指出，雖然扶輪在這些方面已經取得進展，但仍需面對現代社會對多元與平等的更高期待。



PDG Concept 則進一步分享扶輪對 DEI 實踐的思考。他引用四大考驗（真實、公平、友誼、利益）提醒社員在實踐 DEI 時，應以自身為出發點，而非單純要求他人。他特別強調，DEI 並非法律規範，而是一種道德責任，扶輪社員需要透過具體的行動將理念融入社務。

未來的社員發展與創新模式

扶輪的核心在於吸引新社員並維持社的活力。PDG Venture 分享了一組數據，顯示全

球扶輪社員數量近十年來呈下降趨勢，並指出新人入社後三年內離開的主要原因包括費用與時間壓力、社內氛圍以及預期不符。為應對這一挑戰，他建議採用多元的社員發展模式，例如護照社、共同興趣社、國際社等新型態扶輪社，並倡導創新例會形式，如線上與實體相結合的混合例會模式。

座談：從理念到實踐

在座談環節，與會者針對如何推廣與實踐 DEI 進行熱烈討論。DEI 推廣委員會主委 Air 分享了過去一年地區在宣導上的努力與心得，並展望未來希望藉由短影音等方式加強傳播影響力。PDG Dentist 則建議各扶輪社成立 DEI 委員會，將理念內化為長期發展的方向。

總結：DEI 是一場道德的旅程

PDG Venture 在結語中強調，DEI 是一場道德的旅程，沒有絕對標準，唯有不斷實踐。他指出，扶輪的多樣性既是挑戰也是資源，社員應以友善與包容的態度化解矛盾，將服務與理念結合，共同為社區和社會創造更大的價值。

「DEI 就像一幅拼圖，每一塊拼圖都需要被尊重和重視，才能共同組成美麗的圖案。」這場研討會為扶輪社員提供了深刻的思考與行動啟發，也為 3461 地區在推廣多元、平等、包容的道路上注入了新的活力。

雙輪轉動 無限感動

3490 地區公益單車環島



文：新北和平社 前社長 PP Jasmine 劉慧敏
圖：新北單車網路社 創社社長 CP Wedding 林子傑



3490 地區環島出發儀式

是否曾經夢想騎著單車，感受台灣每一寸土地的呼吸？這一次，我們參與一場與眾不同的公益單車環島之旅——不僅是挑戰體力、享受風景，更是一場與自我對話、與夥伴共同前行的心靈旅程。

這次 3490 地區公益單車環島原本預計將跨越台灣的四極點，在 10 月 26 日環島車隊出發朝極西（國聖燈塔）、向極南（鵝鑾鼻燈塔）、往極東（三貂角燈塔）、返極北（富貴角燈塔），用我們雙輪丈量每一段難忘的路程，但是計畫永遠趕不上變化，我們在環島第五天颱風與我們同時抵達台東，基於所有人員安全考量而調整花東路線，雖然留下極東（三貂角

燈塔）與極北（富貴角燈塔）無法順利在這次環島順利抵達，但也讓我們多停留花蓮兩天，用單車慢遊踩踏在七星潭與鯉魚潭之間，體驗



環島車隊馳騁於西部公路上

單車環島另一種浪漫節奏！

這次環島不只是一次挑戰體能的運動，是一場人文關懷生命的旅程，3490 地區公益單車環島也安排四個偏鄉在地社區服務：

恆春民謠促進會

捐贈用途：經費用於 2024 恆春民謠進香團線上藝遊英國愛丁堡藝穗節推廣。在墾丁讓環島勇士聽見國寶級老師伴隨月琴琴聲唱出的在地民謠，勾出思古的情懷。

屏東牡丹國小

捐贈用途：經費用於幫原住民小朋友學校足球隊北上外出比賽圓夢經費補助，當環島勇士騎到牡丹國小便看見學童用可愛天真的笑容與天籟般歌聲迎接我們。

台灣兒童發展早期療育協會

捐贈用途：早療慢飛天使，服務對象為入小學前且居住或設籍（花蓮）縣內兒童。讓環島勇士深入瞭解在花蓮偏鄉地區，有非常需要社會多一點關懷和協助。

新生活社會福利發展促進會

捐贈用途：活動項目為北海岸送餐服務，永續關懷永續愛，計畫目的提供奉餐居家等社福服務，讓環島勇士的愛無限延伸，遍布在北海岸每個角落。

公益單車環島除看見扶輪友誼互相扶持，更體驗扶輪無私奉獻的大愛，推廣單車環島也結合環保與健康，認識台灣在地風土民情與自然生態，我們看見不同地標沿途美不勝收…。

國聖燈塔：奔向最西端的興奮

在我們出發旅程的第一站，我們將抵達台灣的最西端國聖燈塔。在這裡，我們感受到迎面而來的活力，彷彿在告訴我們，這趟旅程已經開始，冒險的序幕正徐徐拉開。用雙腳踩著



抵達極西點——國聖燈塔



抵達極南點鵝鑾鼻燈塔——來自韓國 3750 地區的社友留下美好的紀錄

踏板，感受每一次前進的力量，這裡將是我們追夢的起點，也是無數感動的開端。

鵝鑾鼻燈塔：南方的熱情與自由

當我們來到台灣最南端的鵝鑾鼻，熱帶的氣息撲面而來，伴隨著壯麗的海景與無盡的天際，這裡是自由與熱情的象徵。墾丁的陽光灑在每個單車勇士的臉上，這一刻會感受到身體的疲憊被海風吹散，留下的只有心靈的滿足。這裡是旅程的轉折點，也是我們重新出發的地

方，讓南方的熱情沸騰我們的熱血。

牡丹水庫到壽卡：挑戰體能的極限

我們一路從墾丁騎往牡丹水庫，當齒輪滾動與汗水夾雜好不容易抵達南迴公路最高點壽卡，那股難以言喻的激動將化作繼續前行的動力。一路下滑往台東望著遼闊的太平洋，更是一個象徵著希望與新生的地方。海風吹拂與陽光照亮了海面，也照亮了我們前進的路，這是一種與自然和自我相融的感動。

花蓮鯉魚潭與七星潭

旅程的最後一天，因颱風調整為花蓮慢騎欣賞風景。此刻的心情，已不再是挑戰的壓力，而是一種滿滿的幸福感和離情依依的不捨。

從最西到最南再從台東到花蓮，我們用雙輪和雙腳踩踏勾畫出了不同的台灣地圖。這不只是一場騎乘，是一場生命的旅程，另外更是一次挑戰體能的運動，而是一場與自然、與土地、與內心的深刻對話。一路上的壯麗風景將



騎車不忘行善——地區總監陳建勳暨環島主委鄭凱鴻代表全體勇士捐贈屏東縣牡丹國小新台幣 12 萬元整，用於幫原住民小朋友學校足球隊北上外出比賽圓夢經費補助。

深深印在心中，與扶輪夥伴的並肩同行，將成為一生的寶貴回憶。無論是熱愛挑戰的騎士，還是向往突破自我的探險家，我們都相信這趟旅程將收獲無限感動，用雙輪紀錄屬於自己的台灣故事，讓我們深深體驗這趟激勵人心的環島之旅！



因康芮颱風影響，變更行程，在花蓮停留二天，間接協助促進花蓮觀光。

閃耀青春愛生命公益園遊會

3502 地區反毒主委 PP Jeff 丁國政



11月16日與桃園生命線協會共同主辦「閃耀青春愛生命」的公益園遊會在總監領導、志工協助、社友的熱情參與下圓滿完成，謝謝所有領導人與社友們的參與。

鑒於近年來毒品猖獗，有許多學校的學子面臨到前所未有的毒害侵擾，為了鼓勵桃園的學子們反毒、拒毒、遠離毒品的危害，Rehouse 總監特地將反毒作為今年地區的重要

任務。

4月接下總監交付地區反毒主委的職務後開始和桃園生命線協會積極投入籌備和規劃，經過六個月的努力，終於將這場反毒公益園遊會的任務順利完成。

籌備的過程中，為了讓節目精彩吸引人潮，我們除了安排優質的表演團體、安排國小、國中、高中的反毒熱舞決賽，也請來了樂





天女孩來助陣。

為了要讓當天活動一切順利，特地前往北港朝天宮祈求媽祖娘娘許我們一個平安、風和日麗的好天氣，真的很謝謝媽祖娘娘，這個願望媽祖娘娘幫忙了。

一個活動的成功除了耗時的規劃籌備、精彩的節目、社友的熱情參與外，總有很多無私奉獻，默默付出的人要特別感謝！謝謝 Rehouse 總監的充分授權和領導、謝謝生命線游錦華理事長和所有前理事長們、謝謝柯博文

執行長及生命線的志工們、謝謝辛苦的主持人福宏社的 Lady 姐、福爾摩沙社的 Jessica、福興社的 Fanny、福德社的 Ming 和 Edward，也謝謝經國社 PP Color、加賀社 CP Peter、福德社 Lucky 社長、Control、Salvage 吳俊生校長的大力協助與幫忙。

謝謝所有的幕後英雄們，這場公益園遊會因為您們而圓滿！再次謝謝總監的交辦，更謝謝所有熱情參與的社友們，有您們真好。



跟著總監去公訪

地區寶眷主委 Candy 吳珮玉



總監公訪是個社年度重要的日子，與其說跟著總監去公訪，不如說跟著總監夫人去參訪更為貼切。

很榮幸能擔任 2024-25 年度地區寶眷主委，能夠到各社與社長夫人及寶眷們相識，面對面地聽聽社長夫人們的年度計畫，讓我雀躍不已。

訪前編輯了一本地區寶眷手冊，將年度四次寶眷活動做了詳細的說明，並且收集了各種

手做資料供社長夫人們參考，年會時「寶眷作品展」將成為一大亮點。

為了總監公訪，各社用心準備報告資料，咖啡、甜點，熱情又周到，當中有幾個社讓人印象特別深刻。

最資深——桃園社，請來了日本裏千家茶道準教授，鄭珮萱老師現場演示茗茶宗萱，宋人生活——日本茶道，閒情四事——插花、焚香、掛畫、喝茶，著實上了一課。



最美——八德美德社，
Tiffany 藍優雅的社服真好看，除了紙本資料，還以 PPT 的方式做簡報，每人桌上都有盆花和獨花，花的顏色是神奇團隊黃、藍、橘、綠配製而成，這樣的細節讓人嘆為觀止！

最多——桃園東信社，
社友人數為 3502 地區之冠 113 人，哇！太強了吧！CP Adam 也是第三分區 AG 絕對是功不可沒，東信社就是很務實、用頭腦在做事的孩子，使命必達。

最經典——桃園鳳凰社，
一進到會議室就看見沿著牆邊成列的油畫，每一幅都讓人誤以為置身畫裡，這全都是社友的作品；不僅如此！口字型的會議桌鋪著樸實的竹筍，上面擺放著大大小小銅「鉢」，每個鉢都有自己的靈魂，聲音，所以跟人一樣，是鉢鉢獨特。而頌鉢所發出的聲音及音波震動可以與人體組織產生和諧共鳴，藉而可幫助改善失眠、緊張、肌肉緊迫、憂鬱…。與社友一起體驗頌鉢課程，初體驗讓人全身迴盪久久。

最嫵媚——桃園西門社，
遠遠就看到身著紅色旗袍美麗典雅的夫人們，圓圓的小臉上裝飾了高貴的珍珠，手裡的彩繪絲質小圓扇，羞澀半遮臉，手柄流蘇輕輕搖曳，婀娜多姿真是漂亮。會議桌上展示了茶盤，以檜木為主、茶具為輔，優雅高尚，喝口寶眷們親手捻的紅茶，清香入心，茶點盤內花與葉的點綴心思細膩，茶點綿密不膩，枯葉上的梅子好似一艘小船滑入嘴裡，酸溜爽口，回味無窮。另一區展示了



寶眷、尊眷手縫皮包，精緻漂亮，好用心的社長夫人，只能說西門社的寶眷、社友、尊眷，好幸福！

最年輕——桃園福悅社，年輕有活力，雖才成立滿週年，社友人數已達 27 人，例會前的社歌：逆風飛翔，激勵人心。CP Sean 林宇翔，從扶青社成長茁壯，口才極佳，每次的例會都會分享一則扶輪知識，讓社友們能慢慢熟識扶輪精神。一般例會各社都著正裝社服，可愛的福悅社穿哈利波特黑色長袍例會，也分送給與會來賓各一件，這儀式感增添了福悅社與眾不同的精神，只能說年輕真好！

為期了三個月 78 個社的公訪沒有缺席，看見扶輪人的認真和真誠的態度，真的受益良多。

愛心跨越海峽，照亮菲律賓的天空： 台北松仁社國際服務紀實

文／3522 地區台北松仁社社長 Ricky 蔡佰興



9月的菲律賓，雨季的尾巴仍帶些許的濕意。然而，在 St. Camillus MedHaven Nursing Home，卻洋溢著暖暖的人情味。台北市松仁社全球獎助金計畫「愛無國界——菲律賓長照天使培訓暨國際照顧服務計畫」正式在菲律賓展開服務活動並將愛心播撒在這片土地上。

這趟旅程，是愛心的遠航。松仁社、耕莘健康管理專科學校、台灣口腔照護協會的醫師、護理師、老師和學生共計 22 人，攜手組成了一支專業且充滿愛心的服務隊伍。我們跨越海峽來到這個陌生的國度，只為用自己的專業和熱情來照亮當地長照機構及長者們的心。

風雨無阻的愛心

第一天（9月1日）抵達菲律賓的下午，就遭遇了摩羯颱風的侵襲。第二天出發前往 St. Camillus MedHaven Nursing Home 的半途被告知山上淹水且當地政府已發出豪雨紅色警

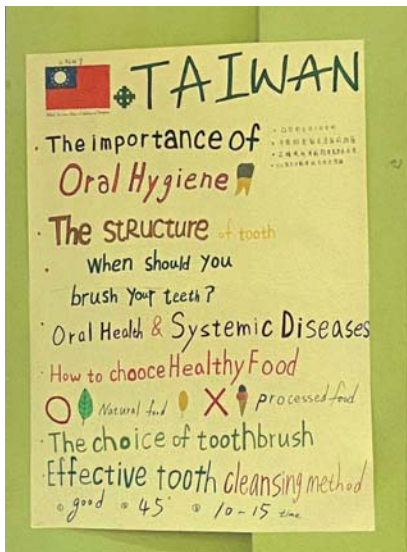
報，在考量團員們的安全下只好無奈於半途返回並調整後續的服務行程。

雖然狂風暴雨肆虐著菲律賓並造成部分地區洪災與土石流的災情，但服務隊伍的心卻絲毫未被動搖。在確保安全的前提下，服務隊伍調整行程，並在第三天終於來到 St. Camillus MedHaven Nursing Home，進行本次旅程中最重要的長期照護及口腔衛教等訓練及交流。

跨越語言的藩籬，心靈的交流

在 St. Camillus MedHaven Nursing Home，團隊受到了熱烈的歡迎。傳統舞蹈表演和特色點心，讓大家感受到菲律賓人民的熱情好客。隨後，醫療團隊開始了長達數天的口腔衛教和照護訓練。

語言的隔閡並不能阻擋愛心的傳遞。在與長者們的互動中，服務隊伍專業且細心指導照護員如何做正確的口腔照護、營養評估及衛生



教育。當為機構內長者們進行口腔護理時，長者們的笑容或眼神都在在的傳達對於服務團隊的感謝，而這就是對服務團隊最大的回報。

國際服務的意義

常常有人問，台灣需要幫助的人這麼多，為什麼還要到國外做服務？這個問題，或許每個人心中都有不同的答案，透過這次的經驗，筆者更深刻地體會到國際服務的意義。

國際服務不僅能幫助到需要幫助的人，更能提升台灣的國際形象。當我們在國際舞台上展現出我們的善心和專業，就能讓世界看到台灣的軟實力。透過國際服務，我們不僅能幫助到需要幫助的人，更能增進台灣在國際上的

親善友誼與能見度。當我們將愛心傳遞到世界各地的同時，我們也同時對世界展現台灣的真誠、善意與美好。

種下希望的種子

本次松仁社全球獎助金計畫不僅是對菲律賓賓長者的服務，更是對當地醫療照護水平的提升。透過專業的口腔衛教和照護訓練，服務隊伍為當地照護人員帶來了新的知識和技能。他們將這些知識傳授給當地照護人員，讓愛心能夠持續傳遞下去。

這趟旅程，我們播下了愛的種子。相信在不久的將來，這顆種子會生根發芽，成長為一棵參天大樹，為更多人帶來溫暖和希望。





感恩與展望

這次的服務計畫，能夠順利進行，離不開每一位參與者的共同努力。特別感謝團長 Justine、基金主委 Fiona 以及所有前往菲律賓的社友 Lilian、Andy 及尊眷 Jason。同時，也感謝耕莘健康管理專科學校、台灣口腔照護協會和菲律賓 Pasing South 扶輪社的大力支持。

台灣 12 地區扶輪社及社員人數

資料來源：9 地帶 RC Jimmy 公布日期：2024/11/1

	2024 年 7 月 1 日	2024 年 11 月 1 日	2024 年 7 月 1 日	2024 年 11 月 1 日
	扶輪社社數	扶輪社社數	扶輪社社員人數	扶輪社社員人數
3461	68	69	2,978	3,118
3462	64	64	2,468	2,533
3470	78	80	2,612	2,774
3481	100	100	3,067	3,162
3482	85	88	2,655	2,893
3490	106	106	4,660	4,796
3501	88	90	2,707	3,014
3502	79	79	2,756	2,917
3510	97	96	3,195	3,334
3521	66	67	2,373	2,459
3522	83	83	3,132	3,281
3523	80	80	2,514	2,615
總計	994	1,002	35,117	36,896



中立三五蘇打餅 (大)

採用新鮮小麥粉，再添入最頂級的天然無水奶油，並撒上天然胚芽仁，以天然酵母發酵烘焙，創造出胚芽香與醇奶香融合的難忘美味！



中立美華梳打餅

採用新鮮小麥粉及加倍奶水外，更添加天然無水奶油，用天然酵母發酵烘焙，每口微甜酥脆中，帶著香純的奶香，是粉領族的最愛！

中立麥穗蘇打

採用新鮮小麥粉及新鮮雞蛋揉合，用天然酵母發酵，再以獨家烘焙技術，烤出酥脆的蘇打餅美味！



國際扶輪 3490 地區

新北市第 11 分區 新北卓越扶輪社



2017-18 年度社長

何幸弘 P.P. Cracker

0987-009-875

中立食品工業股份有限公司 董事長

地址：242 新北市新莊區思源路 92 號

E-mail：honghoh@gmail.com



扶輪青少年交換 (RYE) 主題徵文發表 (下集)

(三) Inbound 青少年交換來訪學生

11. 2024 D3510 夏令營 “Discover Taiwan through the Lens”

撰文：3510 地區鳳山社 PP Gem 黃聖忠



2024 年 7 月 14 日第二屆 D3510 夏令營 “Discover Taiwan through the Lens” 在悠揚的古箏樂

聲中正式開營，Alfred 總監和 RYE 主委高雄南一社 PP Richard 以及多位 RYE 委員們都到場歡迎來自 6 個國家的 10 位青少年。在始業式上，Alfred 總監以流利的英文致詞並贈送見面禮，為兩週的透過鏡頭看南台灣之旅揭開序幕。然而，快樂的時光總是過的特別快，兩星期的朝夕相處，從陌生到離情依依，團員和工





作團隊像認識多年的老朋友，2024 年的夏天將會在我們生命裡回憶很久很久！

所以…學員們，大家都有收穫嗎？夏令營期間快樂嗎？如果答案是“*Yes, we do!*”，請給工作團隊一個掌聲，尤其是 RYE 短期主委，南一社 PP Renee，帶領團隊從招生、行程安排、細節籌劃，營隊期間還要跟颱風賽跑，調度接待家庭，回應學生原生父母對行程安全的詢問，幸好，3510 地區有一個超強的接待後盾，台東、高雄、屏東社友無條件擔任接待家庭，達到賓主盡歡，讓團員感受到台灣人濃濃的人情味。

一個持續兩週的活動，絕對不是一個人可以獨立完成的。今年，很幸運的能和文藻外語大學翻譯研究所合作，找來了外型酷酷但很陽光的 Camp 姊姊，文藻研究所一年級學生孫筱媛 Tracy，她全程照料團員，協助翻譯溝通，讓學員快速適應環境，甫上任的 ROTEX 會長，蔡予涵 Nicole 率領身處高雄、台東和屏東的 ROTEX 生，打理旅程中的大小事，身為攝影指導老師的高雄社 Jimmy 和筆者





更是陪著團員，不畏烈日高溫、颳風下雨，除了指導攝影技巧，還要隨時捕捉精采畫面，紀錄行腳，為學員留下在台灣最美好的回憶。

當然，地區 RYE 委員傾全力支援，讓我們有機會在屏東社 Michelle 的蘆葦婚紗攝影棚內圓一個明星夢，在高雄社 Terry 曙光旅行社專業的安排下搭乘藍皮解憂號探訪台東原民部落、體驗搭乘熱氣球升空的快感，還有還有，在欣欣社 Whitney 京城旅行社的大力贊助下，學員搭乘奢華遊艇飽覽墾丁的藍天碧海。

我常想台灣學生如果願意撥出 2 個星期的時間深入探索自己生長的土地那該有多好？有了對自己土地的認識，當他們出國時更可以勝任親善大使的角色，介紹台灣。D3510 夏令營就是本著行銷南台灣的目標，透過 RI 青少年交換的機制，邀請外國青少年透過旅行認識台灣，用鏡頭發現台灣記錄所見，即使有時照片中呈現是亂中有序的市井招牌，或是在地耆老的皺紋，這都是台灣獨特的人文風景。

在炎熱的夏季外出攝影需要的不僅是技巧，更重要的是熱情，一路上找除了可以入鏡的題材，還有冷氣房！





在 7 月 27 日的結業式頒發給學員結業證書，還有身為台灣人對這群外國學生滿滿、滿滿的感謝，感謝他們將辛苦揮汗的攝影成果——美麗的南台灣 3510 地區讓全世界看到！

行程中來到墾丁大街，每一位學員都在紋身攤上讓老闆在他們的手腕上紋貼了「台灣」兩字，短短幾天這就是他們對 Taiwan 的認同。在台東史前博物館，我們看到了一張古老海報寫著「沒有人是局外人」，這彷彿是 D3510 夏令營的寫照。我相信辛苦總有回報，接下來 Jimmy 會將歷屆夏令營的成果連結開放給全世界的扶輪社友與熱心青少年交換的團體，藉此打開 D3510 TFRYE 的知名度，希望來年招生更順利。

在此感謝所有參與者的協助！



註：“Taiwan Formosa Rotary Youth Exchange Association” (TFRYE) 是 3510 地區為執行 RI 青少年交換計畫所成立的一個社團組織。



營隊照片連結

(四) Outbound 青少年交換派遣學生

12. 歸國報告

撰文：蕭祈（派遣社：3482 地區台北東海社）

說起這 300 天，其實說長不長，說短也不短。

8 月 29 日的深夜，我踏上了這場未知的法國之旅。當晚，我的內心百感交雜，有對未知的不安以及恐懼，卻有更多對嶄新生活的興奮與期待。我永遠不會忘記第一次自己搭飛機、轉機，以及終於見到轟家的那一刻。

到了法國，有了好多的第一次、好多新鮮的體驗。剛抵達的第一晚就受到了轟家的盛情款待，他們準備了新鮮的沙拉、烤肉以及麵包，讓我忘卻旅途中的疲倦，讓我好像真的回自己家一般舒適。轟家用心周到的歡迎，讓我卸下先前對未來的千百個擔憂，而我也發現，用簡單的英文就可以和轟家溝通，更是讓我放心不少。

法國是一個非常美麗的國家，我所在的城市里昂是法國的第二大城市，兩條河流貫穿了這個充滿人文歷史的聚落。以河為分界線，其中一側還有保留歷史風格的「老里昂」。整齊劃一的歐式建築，擁有一致的紅磚色屋頂，外牆上卻有各式各樣的溫暖色彩，有紅色、黃色、橘色，依傍在河岸邊甚是美麗。巷弄內是以大型的石磚建造成的街道，各式各樣的小商家錯落於此，還有幾座雄偉的教堂。在此生活的人們，心靈都不自覺的被濃厚的文藝氣息所滋養，這也是和我的家鄉有所不同的。

除此之外，我的轟家還帶我探索了好多其他的城市，在白朗峰的山中小屋裡體驗了恬靜的山林生活、在夏慕尼第一次體驗滑雪、在史特拉斯堡華充滿聖誕氛圍的童話小鎮裡感受節慶歡愉、更少不了我夢寐以求的巴黎，在巴黎鐵塔上俯瞰整齊華美的建築…我很幸運有這個機會，得以探索世界上另一個角落，深入當地，以不同的視角看這個世界。認識了好多人、好多的故事，也豐富了人生的視野。

說到我在當地的校園生活，最大的挑戰是剛開始都聽不懂課程，而且並不是所有同學都很會說英文，時常因為語言而產生隔閡，令我挫折不已。這讓我開始思考是否自己做錯了些什麼，如果我的法文更好，是不是就能交到更多朋友；如果自己更努力融入別人，是不是就能夠和轟家相處得更好。但在面對挑戰時，我就會想起在出國前對自己的期許：「走出自己的舒適圈，看見更不一樣的自己」雖然跨出舒適圈是真的很不舒適，我永遠忘不了那些因為語言在同儕之間插不上話的難熬時刻，以及不被理解的孤單感。但是，我知道這些經驗都會使我更加堅強且獨立，我開始嘗試在一群人之中，從聆聽者的角色轉換成發言者，勇敢的練習開口說法



文，或是主動去認識校園中不同年級的人，而不是總是待在熟悉的朋友身邊。雖然不是每一次都能有來有往的交流，卻讓我累積了很多社交的經驗。我發現，主動的態度、開放的心態、真誠地聆聽以及勇敢的表現自己，是在每一次對話中不可或缺的元素，也讓我收獲了很多美好的友誼連結，並得以持續到現在。也讓我更珍惜那些總是願意在我身邊陪伴我、鼓勵我、幫助我的朋友。

多虧扶輪社所提供的交換機會，讓我在法國有好多的機會可以認識來自世界各地的人們，有來自歐洲國家的交換生，來自南北美洲國家、還有西亞、南亞、東南亞等等的交換生。我們在不同的聚會中得以互相交流，也讓我彷彿環遊世界一周，透過當地人的視角去瞭解世界。我們雖然擁有不同的文化背景、說著不同的語言，卻能在相聚的時候唱著彼此語言的歌、學習彼此的傳統舞蹈，是讓我覺得很感動的一件事。雖然很多時候大家都還是傾向和自己來自相同國家的交換生待在一起，但是我還是會嘗試打破這個「文化小圈圈」，主動去和不同的人交流，畢竟，這不就是我們出國交換的目的嗎？和不同人一次又一次的小小對話，讓我變得更喜歡和不同人互動。

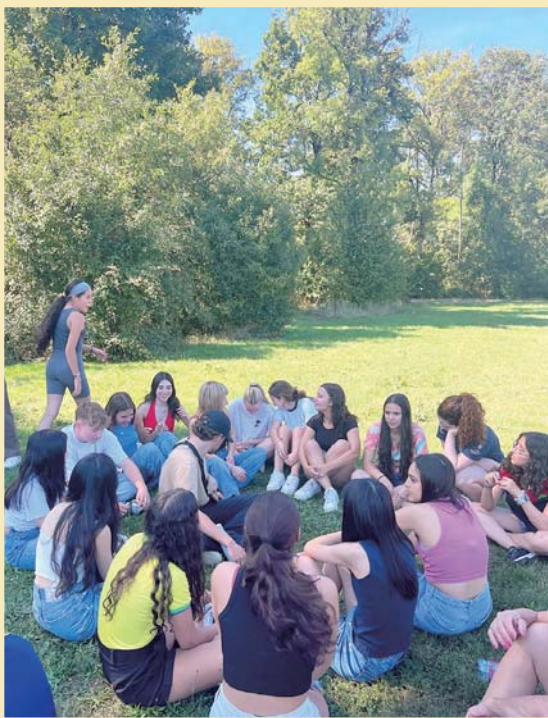
雖然我在這裡認識了很多人、交到了很多的朋友，但隨著交換旅程進入尾聲，我也意識到，人們總有一天要面對分別，這些人都是我生命中的過客。所以當我因為人際關係感到挫折的時候，我會告訴自己不要太執著於和每個人成為朋友，因為到頭來，只有我自己是要永遠相處下去的人，學習心理上的獨立和對自我的認同，也是很重要的能力。

到了法國，學習法語就成了每個交換生的目標。我發現，學習語言最怕自我質疑，質疑自己是否說得不夠標準、是否用錯了什麼文法、單字。但是，借用我的轟阿嬤在某次對話中和



我所說的：「語言的目的是為了溝通。」這句話也啟發了我，讓我不再追求「完美」的表達，我們畢竟不是法語母語者，一定多多少少會有錯誤。但是，只要能將我們所想要傳遞的訊息傳達給對方，那就已經很值得讚賞了！

除了要學習與母語截然不同的語言、面對人際關係的壓力，最有挑戰性的應該就是和轟家的相處。我發現在法國，甚至到歐洲，人與人之間遇到摩擦或有什麼不滿時，都會傾向於直接和對方表達自己的想法。這也是讓我一開始比較不習慣的事情，在台灣、甚至亞洲，大家都比較客氣含蓄，心裡有什麼不滿也只會把他留在心裡不說出來。我的一轟認為，家庭中的每個成員都有做家事的責任，有一次，我的轟爸就當著我的面，說他覺得自己下班後看到洗碗機裡的晚盤都還沒收拾乾淨讓他很不高興，讓我當下錯愕的愣住了。我每一次都會盡量主動幫忙



做家事，卻不料這一次家人之間沒有協調好誰要收碗盤，讓轟爸不高興了。當下我很想說出我內心的想法，卻害怕不被理解、害怕轟爸會不高興。我花了好一段時間才慢慢適應和他們相處溝通的模式，有時候把自己心裡的想法說出來不只是在練習表達，更是要捍衛自己的權益！

這 300 天以來，我想我最大的成長大概是更加找到自己吧！在異國遇到形形色色的人，我用我的初衷——用新生般的眼光去感受一切——成功地接下所有的遭遇，有的精彩萬分、有的使人潸然淚下、也有的令人捧腹大笑，但最重要的是，他們都成為了我生命中美好的一部分，就像拼圖一樣，若沒有這 300 天，我不會有現在的自信和勇氣。很感謝自己出國交換的選擇，讓我能探索世界上的另一個角落，也給自己不一樣的成長經驗。

13. 歸國報告

撰文：蔡奕寬（派遣社：3482 地區台北保安社）

過去，離家稍長的旅行總讓我感到如夢境般的不真實，飛機起飛、落地的引擎轟鳴聲就像愛麗絲掉入樹洞，扭曲時間與空間，經歷冒險，最終又回到原本的世界。然而，那天在日內瓦的告別，卻沒有這種感覺。這一切真實得不可思議，十個月的日子歷歷在目，每一刻都像昨天般，細節仍清晰可見，即便這已經是離開法國的第二十八天。

在六月的倒數第二週，我遇到了一個有意思的提問：「在這一年的所有經歷中，你最喜歡的元素是？」我想，我會回答：我在這一年所擁有的時間。

在這一年，我學會法語，腦中多了一種聲音。法語是一種稍微繁瑣卻總能說服我的語言。比起英文的含糊不清，我更喜歡法文的乾淨俐落外加一點優雅。這門語言乘載的歷史與文化更是無法忽視的，它代表著一種獨特的浪漫和智慧。在學習過程中，我遇到許多挑戰，從發音到文法，每一步都需要耐心和努力。但這些困難也讓我更深刻地體會到法語的美妙之處。每一次成功地用法語表達自己的想法，都讓我感到無比的滿足與自豪。

此外，我也花了大量時間和精力學習並精進了兩個筆記軟體：Notion 與 Heptabase。Notion 讓我的日常生活更加有條理，提高了生產力；而 Heptabase 強調以圖像化方





式來呈現和連接不同的知識點，讓我在學習和思考上的深度和廣度都有顯著提升。而更重要的是，這些工具與三百零七天的經歷，讓我對世界有了更深的理解。不論是現實的國際視野，抑或是抽象的哲學與人生，我都能夠從更廣闊的角度去思考和探討。

在法國的旅程中，我深刻理解到了我的決定對周遭世界的影響。即便在計畫的保護下，這些選擇從來都不會讓我面臨真正的風險，但在異國獨自生活仍然使我學會如何快速而果斷地做出決定，每一個選擇都帶來不同的挑戰和機遇，而面對這些挑戰需要勇氣和智慧。

我不僅提升了自己的能力，也加深了對自我的理解，並擴展了對整個世界的認知。這些經歷讓我重新審視並整理了我的價值觀，使我在面對未來的挑戰時擁有更強的自信與勇氣。

交換帶給我無法用文字描述的、無法忘卻的記憶，每個片刻連結成一張網，它在我腦中是極度抽象的，但每個部分卻又保有其獨特的細節，這些種種將永遠被我存放在腦中。

這些經歷和體會，不僅讓我在知識和技能上有所成長，更讓我在心態上有了新的高度。這一年，對我來說，是一段自我探索和成長的旅程，我會永遠珍惜這段時光。



14. 我的 RYE 交換生活

撰文：三重扶青社 Penny 洪珮綺（派遣社：3490 地區新北單車網路社）

2016 年時，因跟媽媽喜歡騎腳踏車的關係認識了新北單車網路社。升高三那年暑假，我因離開高爾夫球選手之路，而開始為了未來方向迷惘。此時剛好得知了 RYE 的交換機會，一開始知道要自己一個人出國非常排斥，但世界那麼大，我想去看看台灣以外的地方，於是鼓起勇氣報名了 2018-19 年度的扶輪青少年交換。

我交換的地區是位於南美洲哥倫比亞的 4281 地區，相信在大家的印象裡，哥倫比亞是個毒梟大國、治安不好、咖啡大產地的一個國家。為什麼我還是選擇哥倫比亞呢？因為我相信每個國家雖然都有它的問題，但一定也有它值得去欣賞的事物。而且我相信在扶輪的體制下，一定是安全的讓我們去到人生地不熟的地方生活，那不妨進去一個一輩子可能都不會去到的地方瞭解當地文



化、體驗當地生活。

旅途一開始，前往哥倫比亞的路上就遇到總總困難。人生第一次自己搭飛機出國、在轉機時找不到航廈的位子、飛機臨時被取消改航班等等。真的很感謝在遇到這些問題時都有貴人來協助我。

到哥倫比亞後最大的還是要適應天氣的不同跟文化衝擊。由於赤道橫貫哥倫比亞南部，他們一年四季氣候都是一樣的，沒有明顯春夏秋冬之分，但每一個城市因海拔的關係，氣溫還是不盡相同。像是首都 Bogotá 的海拔落在 2,625m，一年四季都像台灣的冬天；相對於我寄宿家庭的城市 Cali 的海拔 1,018m，一年四季都像夏天一樣。再來是文化衝擊的部分，在打招呼方面，在台灣我們見到朋友通常是揮揮手，但在哥倫比亞不論同性或異性他們會擁抱親臉頰，在知道的當下真的不能接受有這麼多的肢體接觸，但才知道這是為什麼那邊的人都如此熱情，也喜歡上了這個熱情！

在治安上，哥倫比亞真的是很不安全的國家，走在路上時如果手機錢包放在口袋是很容易被偷的，更別說拿在手上也會被搶，當地人也建議包包要背在前方，裡頭的貴重物品才不會被偷。哥倫比亞人還有一個習慣，就是會跟陌生人打招呼，無論是在路上遇到想認識的人或是同一社區的鄰居，真的是非常多 E 人的國家。因此我的 Home Mom 告訴我走在路上時需要非常小心，因為在當地我們的面孔對他們就是外國人，很容易被偷或是被搭訕。



生活習慣也截然不同，哥倫比亞人對氣味比較有要求，對他們來說出門前盥洗是對別人的尊重，如果不在出門前盥洗甚至有可能被團體排擠，但相對就不會在晚上睡前盥洗。吃飯的時間也相對於台灣習慣的晚一到兩小時，也會因為晚上要等家人們到齊一起吃飯而更晚吃，我因為肚子餓會在飯前吃小點心，也因此胖了不少。

大旅行是每個交換學生最期待的活動，令我印象最深刻的是到 San Andrés Island 與 RI 社長 Barry Rassin 開全國扶輪大會以及到 Amazonas（亞馬遜雨林）。San Andrés Island 是哥倫比亞的外島，因珊瑚礁生態豐富讓海洋呈現了七種不同的顏色，因此美景加上印地安文化讓 San Andrés Island 成為了旅遊勝地。那次的旅行除了享受美麗的海景以及兩天的晚會，最期待的是 RI 社長 Barry Rassin 與 RYE

的對談，很喜歡他的一段話：「我們團結，因為我們瞭解，我們聯合在一起所發揮的力量，遠比個人單打獨鬥更強大。我們採取行動，因為我們不是夢想家，而是行動者。」很感謝有那次的會議，讓我收穫不少！Amazonas 相信大家都耳熟能詳，是讓人感到神秘的熱帶雨林。這片雨林橫越了八個國家，有巴西、哥倫比亞、秘魯、委內瑞拉、厄瓜多、玻利維亞、圭亞那及蘇利南。我們去的地方是巴西、哥倫比亞、秘魯的交界處，因此多去了兩個國家。我們有一晚住的地方是以木頭建築在河上，在睡覺時都可以聽到河水的聲音，真的是非常酷的體驗，也因為是在河上蚊子也非常多，因此每個床位都有獨立的蚊帳。還有一個非常特別的行程是要摸黑走約半小時的泥地，去到一個當地原住民的村莊聽他們的故事，那裡的環境沒有電燈、沒有裝潢，都是以最原始的方式呈現，瞭解他們的生活、聽完他們的故事後，覺得自己生活在台灣真的很幸福，到處都有 24 小時的便利商店，去哪也都很方便！不得不說亞馬遜雨林真的生態很豐富，我們有看到樹懶、粉色海豚、亞馬遜鸚鵡，還有在飯店出現的小鱷魚，真是令人驚艷。

交換過後，我秉持著持續學習的精神參加了 3490 地區舉辦的扶輪青年領袖營 (RYLA)，從中認識到扶青社，也因此加入了三重扶青社。因本身專業為高爾夫教練的關係，也成為了三重社以及板橋社的高爾夫球教練。我遵循著扶青社宗旨第四點「藉由全球扶輪社群擴展專業人脈，與領導者交流，培養成為領導者的能力。」除了教學高爾夫之外，也與 Uncle 以及 Aunt 們多交流對話，讓自己在教學上、未來的規劃上有所目標及成長，謝謝所有幫助我的 Uncle、Aunt！最後我想要感謝新北單車網路社的 CP Wedding 讓我有這個機會參與 RYE 的交換計畫，也謝謝協助接待交換學生的 Uncle 們，在我交換期間協助非常多！也感謝三重社長時間的照顧！在扶輪真的學習、成長了很多，我也會把扶輪的精神「進來學習，出去服務」傳承下去。



15. 歸國報告

撰文：張卉玉（派遣社：3490 地區土城社）

參加 2012-13 年度的扶輪社交換學生計畫，對我來說是一段充滿挑戰、收穫與成長的珍貴經歷。當時我 17 歲，正值青春年華，懷著對世界的好奇心與探索精神，前往南美洲厄瓜多的 Portoviejo 這座城市，開啟了我為期一年的交換生活。這段旅程，不僅讓我學會了西班牙語，還讓我深入體驗了厄瓜多的文化、教育和家庭生活，對自己的人生產生了深遠的影響。

初到 Portoviejo 時，這個陌生的環境和完全不同的文化，讓我既興奮又緊張。厄瓜多作為一個位於赤道附近的國家，擁有熱情的陽光和豐富多樣的自然風貌，而 Portoviejo 則是一座充滿活力的城市，這裡的人們友善、熱情，讓我逐漸適應了新的生活節奏。扶輪社安排我住在兩個當地的接待家庭中，這對我來說是一個非常寶貴的經歷，因為這讓我能以最真實、最貼近生活的方式深入瞭解當地的家庭文化。

我首先住進了第一個接待家庭，他們對我像自己的家人一樣關懷備至，讓我在異鄉感受到了家的溫暖。他們耐心地幫助我適應當地的生活，教我厄瓜多的習俗與禮節，還經常帶我參加家庭聚會與社區活動，讓我有機會近距離體驗厄瓜多的社會生活。雖然當時我的西班牙語水平有限，但我努力學習，與家人進行基本的溝通，這也成為了我快速提升語言能力的重要動力。

後來，我搬到了第二個接待家庭，這裡的生活與之前稍有不同，但同樣充滿了溫情與歡樂。

他們熱衷於討論時事，並且喜愛與我分享厄瓜多的歷史與文化，這讓我對這個國家的過去與現狀有了更深刻的理解。兩個接待家庭雖然風格不同，但對我來說都是重要的支持與依靠，讓我在這段跨文化的旅程中不再感到孤單，並且每一天都充滿了新奇與挑戰。

在學校生活方面，參與當地高中的課程讓我充分感



受到厄瓜多教育系統的不同。當地的學生們非常友善，他們對外來文化充滿好奇，經常與我交談，這讓我很快結交了一些朋友。我發現，厄瓜多的學生在課堂上相對自由，他們不僅在學習上表現出活力，還非常重視課外活動。這種自由且注重集體的校園文化，與我之前在家鄉的學習經驗有所不同。正是在這樣的氛圍中，我逐漸學會了用更開放的心態去接受不同的學習方式，同時也更加理解了文化差異對於教育的影響。

在厄瓜多的一年裡，我還有機會參與當地的傳統節日和文化活動，這讓我對這個國家的風俗習慣有了更深入的認識。無論是熱鬧的嘉年華活動，還是家庭聚餐時的傳統厄瓜多美食，這些都讓我對這個國家的多樣性有了深刻的感受。我特別喜歡他們的音樂與舞蹈，尤其是與朋友們一起參加社區活動時，那種快樂與融洽的氛圍，讓我感受到厄瓜多人骨子裡的樂觀與熱情。

除了文化體驗，這段時間也是我語言學習的重要階段。剛到厄瓜多時，我的西班牙語水平相對有限，很多時候無法流利地表達自己。然而，隨著時間的推移，我的語言能力逐漸提高，能夠更加自信地進行對話。這主要得益於我日常與接待家庭的交流，以及在學校與同學們的互動。每天置身於西班牙語環境中，讓我不得不打破語言的障礙，這種沉浸式的學習方式，讓我的西班牙語水平在短時間內有了顯著的提升。到交換結束時，我已經能夠自如地用西班牙語進行溝通，這對於我未來的學習與職業發展都帶來了極大的幫助。

這段交換學生的經歷，對我來說遠不止是一次語言學習或文化探索，它讓我學會了如何在完全陌生的環境中找到自己的定位，如何在文化差異中保持開放與包容，並且培養了我的獨立性與適應能力。我學會了在困難面前保持冷靜，學會了如何與不同背景的人相處，並且更加理解了多元文化對於個人成長的重要性。

總結來說，這一年的扶輪社交換學生經歷，不僅讓我收獲了豐富的語言技能與跨文化理解力，還讓我對世界有了更廣闊的視野。我深深體會到，文化差異並非隔閡，而是促進交流與成長的橋梁。這段經歷激發了我對探索世界的興趣，讓我渴望繼續瞭解更多國家與文化，並且不斷挑戰自己，成為一個更加開放、包容與堅韌的人。



16. 參與扶輪青少年交換的美國生活

撰文：溫苡晴（派遣社：3501 地區中壢鎮南網路社）

從小我就對 RYE 交換學生計畫產生了濃厚的興趣。國小時，我們家多次擔任扶輪青少年交換計畫的接待家庭，這使我有機會與來自不同國家的交換學生生活在一起。我們曾接待過來自日本、美國和加拿大的交換姐姐們，她們分享的經歷與故事讓我對世界各地的文化產生了濃厚的好奇心。這段接待經歷也讓我萌生了想要親自參加交換計畫的想法，希望能夠走出舒適圈，探索更多元的文化。

從國三開始，我就積極申請扶輪交換計畫。然而，由於新冠疫情的影響，我的第一次申請未能成功。高一時，我再一次鼓起勇氣申請，卻再次因疫情無法成行。當時的失望無法言喻，但我始終不願放棄這個夢想。正所謂「事不過三」經歷了多次挫折後，終於在第三次申請時，我得到了出發的機會，並成功被選派前往美國參加扶輪青少年交換計畫。



我的交換計畫是由台灣 D3501 中壢鎮南網路社安排，對應的美國扶輪社則是 D6250 Rotary Club of Baraboo。這是一個規模不大的扶輪社，社員約有 25 人，平均年齡約為 60 歲。雖然大部分社員都是年長者，但他們充滿活力，對社會公益充滿熱忱。我每週都會參加他們的例會，並且積極參與他們舉辦的各類活動。這些活動讓我更深入瞭解美國的志願服務文化。

其中最具意義的是，我有機會與社友們一起到偏鄉為弱勢家庭修繕房屋，這讓我體會到助人的快樂與成就感。除此之外，我還參與了許多社區服務項目，從食物發放到社區清潔，每一次的參與都讓我深刻感受到扶輪社所傳遞的愛與關懷。這些活動不僅是社交的良機，也是我展示中華文化的舞台。在一次例會中，我利用機會向社友們介紹了台灣的文化，這也算是我在美國的小小「國民外交」。此外，社裡為我舉辦了迎新活動，讓我在新環境中感受到濃厚的關懷與支持。特別是在我 18 歲生日的時候，所有社友們共同為我慶祝，讓我感受到家的溫暖。

社裡還安排了一位年輕的顧問 Rebecca 負責我的生活與學習。我在出發前就與他保持緊密聯繫，讓我對即將到來的交換生活充滿期待，他既是扶輪社的社友，正好也是 RYE 的委員，所以他對交換學生非常有經驗，他從接機到送機 10 個月都陪著我，照顧我生活的每一個細節，安

排轟家、學校以及課後的舞蹈班，還在醫院照顧得了 COVID-19 的我，在感恩節時帶我和社區的鄰居們同樂，在聖誕節帶我和他的家族們去打獵，讓我第一次品嚐到了鹿肉和熊肉，這是台灣所沒有的生活體驗。還參加雪地裡的路跑，還有參加奶奶 90 歲的生日宴，讓我感到無比溫暖！

在美國的 10 個月中，我一共經歷了四個不同的寄宿家庭。每一個家庭都給了我截然不同的文化體驗，這些經歷大大豐富了我的人生。我曾住在一個年長的家庭，他們的生活節奏較為悠閒，喜歡與家人一起在家裡度過時光；也住過一個有小孩的年輕家庭，他們的生活活力四射，經常帶著我一起去公園、野餐或參加當地的社區活動。

我還記得第一次看到雪時的興奮，那是在冬天的清晨，我迫不及待地跑到屋外，用手感受雪的冰冷，興奮得在雪地裡打滾，並和寄宿家庭的孩子們一起堆雪人。我們還一起去森林裡砍聖誕樹，然後扛回家裝飾，這是我從未在台灣體驗過的聖誕習俗。此外，在萬聖節，我和寄宿家庭一起動手製作南瓜燈，晚上還穿上奇裝異服去鄰居家挨家挨戶地要糖果，這讓我感受到美國萬聖節的歡樂氛圍。

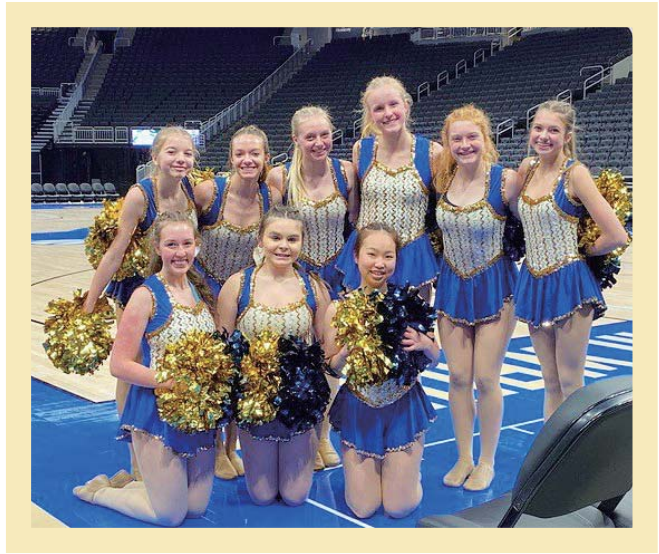
這些寄宿家庭不僅提供了生活上的照顧，還成為我在美國的親人。他們關心我的一舉一動，經常問我是否想念家鄉，甚至介紹一些嫁來美國的台灣媳婦與我結識，讓我感受到來自家鄉的溫暖，帶我去吃焢肉飯、雞排、小籠包、鳳梨酥和客家板條等，這些台灣的美食讓我感到格外親切。

同時，我也有機會在家庭聚會中，親自下廚為我的轟家準備台灣料理，像是滷肉飯和麻婆豆腐，讓他們品嚐我的家鄉風味。看到他們一口口品嚐，驚訝的表情讓我心中充滿了成



就感。這種文化交流的過程，不僅增進了彼此的瞭解，也讓我感受到不同文化間的和諧共存。

在美國，我的大部分時間都花在學校裡。美國的高中與台灣的教育體系有很大不同，課程選擇十分多樣化，這讓我感受到學習的靈活性與多樣性。我選修了許多在台灣無法接觸到的課程，例如裁縫課和陶土課，這些課程讓我發揮創意並培養了動手能力。此外，我還參加了啦啦隊社團，並代表學校在洲際籃球比賽中進行表演，這是一次非常獨特的經驗。



然而，在美國的學習並非一帆風順。一些課程如美國歷史、英語和環境保護課程對我來說極具挑戰，尤其是英語的學術表達和歷史課程中的大量閱讀，經常讓我感到壓力。但在這過程中，我逐漸提高了英語能力。同時，同學們也非常熱心，經常在課後與我一起討論學習上的問題，這種互助學習的氛圍讓我感受到強大的支持。

儘管如此，我結識了許多好朋友，他們在生活中給予我很大的支持與幫助。朋友們帶我參加學校的舞會，我們一起去購買漂亮的禮服，還一起做指甲彩繪，讓我感受到青春的活力。在舞會上，我們穿著華麗的服裝，化妝打扮，享受著青春的快樂與無憂無慮的時光。

最令我難以忘懷的是參加 Tping 活動。這是一種在社區中進行的有趣惡作劇，我們用捲筒衛生紙把樹上纏滿，早晨醒來時看到整個社區的樹上掛滿了衛生紙，真是令我捧腹大笑的景象。這種活動讓我感受到美國年輕人的活力與創意，無形中也拉近了我與朋友之間的距離。

我還有幸參加了學校的畢業典禮，穿著畢業服和方帽，這在台灣的高中畢業生中並不常見。看到朋友們畢業，對我來說是一種無法言喻的感動，彷彿也在為自己的成長和努力感到驕傲。

除了學校與社區生活，RYE 還為我們安排了三次地區活動，讓我們有機會認識世界各國到美國交換的學生。我還參加了兩次大旅行，走訪了紐約、華盛頓特區、費城等東岸城市，還去了西岸的拉斯維加斯賭城、迪士尼、環球影城和比佛利山莊，還有舊金山、密西根等地，這些旅程讓我親身體驗了美國各地的多元文化和自然景觀。

每一次的旅程都充滿驚喜與啟發，讓我更加深刻理解美國社會的多元與廣闊。我也希望將來有機會能帶著我的家人一起來探索這些地方，分享我在美國的美好經歷。

這次的交換計畫無疑是我人生中一次無法替代的經歷。它不僅讓我開闊了視野，結識了來自世界各地的朋友，也讓我深入瞭解了美國的文化與生活方式。同時，我也通過這次計畫讓更多人瞭解台灣，並在不同文化間架起了橋梁。

這段經歷讓我更加確定了未來的學習方向。我決定繼續留在美國進修，因為我相信這裡的教育資源和文化環境是我所需要的，這是我對未來最大的期待。這次交換計畫，無疑是我人生中最珍貴的寶藏，也是我成長路上最難忘的經歷。

17. 我與 RYE（扶輪青少年交換）學生的親密接觸

撰文：3501 地區龍潭社 PP Hillary 莊慧華

國際扶輪青少年交換計畫每年提供青少年學子到世界各地體驗的機會，對於協助世界各國年輕學子實現跨國交流的夢想可說是不遺餘力，筆者在六年前首次擔任接待家庭，次年小兒前往瑞典成功完成一年的交換生涯，今年再度前往埃及參加短期 Camp，兩次截然不同的異國學習經驗讓他各有不同的斬獲，接下來就讓筆者跟大家分享一下小兒參與扶輪青少年交換計畫過程的寶貴體驗。

小兒 Chris 主動詢問升上高中是否可以出國讀書時，正好爆發孫安佐在美國高中的校園恐嚇事件，思及青少年時期的兒子獨自到國外交換可能發生的風險，身為家長的我，腦海首先浮現的就是扶輪社的青少年交換計畫。



接待社交換社旗



接待家庭大合照



Welcome party

為了幫助兒子圓夢，我開始積極深入瞭解扶輪青少年交換計畫，並且一邊陪同兒子展開申請作業，在參加委員會舉辦的各種研討會與研習活動的申請過程中，印象最深的是 Chris 在思考欲前往的國家時，從一開始鎖定美、加、紐、澳四個英語系國家，聽完 ROTEX 學長、姊的分享後，一度將志願國家改為荷、德、法等中南歐，然而最後分發前往的國家竟是我所料未及，卻是他幾經思考最後填下的第一志願

「瑞典」。根據他的說法：「一開始選英語系國家單純覺得可以把英文學好，但後來想想，就算到非英語系國家，也是需要用英語溝通，反而還可以學到第三國語言；再則有機會到另一個國家生活一年的機會是很難得的，我當然要選擇一個距離最遠，甚至以後再訪機率最低的國度，所以我最後一次填的志願就全部鎖定北歐囉！」

北極圈的居住環境，無論就生活方式、飲食習慣、季節差異、氣候變化…都是截然不同的體驗，幸運的兒子遇到四個極好的轟家與顧問，也促使我在 Chris 即將完成交換計畫前，有機會前往瑞典拜訪接待社與轟家們，除了參加接待社的例會活動外，當時正在接待 Chris 的四轟家還特別邀請所有轟家以及扶輪顧問一起為我舉辦了一場歡迎晚宴，大家一邊用餐、一邊聊天爆料 Chris 這一年所發生的各種趣事與糗事。當他們得知次日兒子和我將展開為期兩週的北歐自由行時，便馬上拿出紙筆幫忙規劃行程，甚至還熱心提供了許多當地人才知道的秘境。

出發前和兒子取得共識，由他負責擔任導遊規劃行程，而我則是出錢的旅客，為期兩週的母子北歐之旅，發現兒子這一年的成長遠遠超乎我的預期。首先，整個旅遊過程，凡是旅客想去的景點，盡責的導遊幾乎是使命必達，雖然也發生過因為搭錯車而被列車長趕下車的窘境，卻也讓我看到兒子臨危不亂的應變能力！其次，每晚回到飯店休息時，因為兒子要研究次日的行程，所以總是讓他先梳洗，然而幾天下來，每次輪到我進浴室時，發現浴室總是出奇的乾淨，於是有了下面的對話：

媽媽：「你真的有洗澡了嗎？為什麼浴室還這麼乾淨，看不出有使用過的痕跡？」

兒子：「當然有，我剛到一轟家的第一個禮



任導遊的交換生



和轟家去芬蘭滑雪

拜，有一天我洗完澡之後，轟爸把我叫回浴室，然後告訴我用完浴室後，要把洗臉槽附近濺出的水擦拭乾淨，這是對下一位使用者的尊重。本來我很擔心一開始就發生這樣的事，會讓轟家對我留下不好的印象，但後來的相處發現，他們是真的把我當作自己的孩子才會直接告訴我，也因為這樣後來我就養成這個習慣了。

另外，你有沒有發現，我現在離開飯店時，都會特意把房間稍微清理過，這是因為之前參加 RYE 舉辦的極光之旅時，發生一件超丟臉的事…有一天我和另一位韓國學生被分配到同一個房間，早上我們退房後，飯店工作人員追到遊覽車上，要我

們回去把使用過的浴巾放到房間內的籃子內，並且將房間地上的垃圾撿起來丟進垃圾桶內，起初我對這樣的要求懷疑是否有種族歧視的意味，後來我和轟家聊到這件事，沒想到他們完全是用另外一種角度看這件事，他們跟我說瑞典是個非常重視平權的國家，包含兩性、種族、職業等，他們認為這應該與種族歧視無關，反而是對於清潔人員職業尊重的一種態度與表現。」

兒子接著又說了另一個故事：「有一次我跟同學們玩籃球鬥牛 5 打 5，我們這一組是 5 個男生，對手隊是 3 女 2 男，所以我就跟對方提議要不要把一位女生和我們隊的男生交換？這在台灣應該是很貼心的舉動吧！沒想到我自以為的善意卻得罪了對方的三位女生，她們覺得我的提議充滿了性別歧視的意味，結果我的提議不但被拒絕，甚至還被要求道歉…後來我才知道瑞典人對於性別平權是真的非常重視。」

這應該就是所謂的文化衝擊吧！第一次和兒子二人的海外自由行，全程專心當一個只會提需求、要服務的耍廢觀光客，默默驗收兒子這一年來離鄉背井的成長與蛻變，面對兒子的揶揄：「幸好妳生在台灣，不然像妳這樣愛以弱者自居的女性，如果生在瑞典，應該沒有人會幫你吧！」非但不生氣，還有點自豪與竊喜呢！由衷感謝扶輪青少年交換計畫，讓兒子有機會展開一年的圓夢之旅。

最後還有一件值得一提的事，在我回到台灣後，兒子捎來訊息說當地報社以我的拜訪為主題，滿滿一整頁大篇幅報導有關扶輪青少年交換計畫，雖然看不懂瑞典文，但是看到報紙上刊登我與轟家及扶輪社友合照的照片，對於意外登上報紙版面，為國民外交盡了一分心力，內心感到無比歡欣喜悅。



報紙報導

18. 尊重孩子的自主意願，收穫是如此意外和豐盛！

——15 歲交換生在法國的蛻變

撰文：3522 地區台北市環球社 Lan 藍汐

「我進海關囉，再見！」谷謙興高采烈的和我們揮手道別，一會兒他纖瘦的身影就消失在排隊安檢的人群中。這是去年 8 月我們全家在桃園機場的一幕，剛剛過完 15 歲生日後的谷謙隻身飛往法國里昂，開始他為期 10 個月的交換生活。

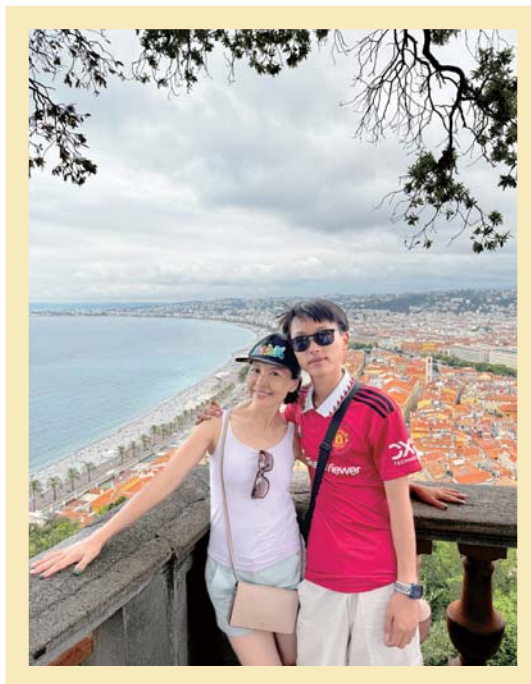
谷謙和谷馨兩兄妹有一個超過 10 年的家教老師美國人 Chris，他在谷謙離開台灣之前斷言：「你和谷謙爸爸一定會在他離開的時候難過到流眼淚，你們會非常不捨！」我回覆他：「我們夫妻應該不會，他和他妹妹也應該不會，但是因為我家從來不曾經歷過這樣的分離，請一起拭目以待。」結果就是我們全家目睹他進入海關後，三人相視一笑後轉身有說有笑的回家了，我們沒有難過和哀傷，更不用說傷心落淚。

Chris 只知道谷謙是自己想去國外當交換學生，但是他並不知道谷謙前所未有的主動積極和認真當責，他的表現讓我和他爸爸都很出乎意料，也因此非常的安心，再加上他再三保證他會遵守所有交換生的規定，他拍著胸口承諾他會自己照顧自己，請我們一定放心。我們對他在申請過程中的表現還真的是既安心又放心，所以，在送別的時候大家都沒有難過，只有祝福和憧憬。

我一直覺得在自主意願的前提下，孩子會發揮出各種不同潛力。這次申請交換學生的時間也是谷謙忙碌緊張準備會考的階段，學校的功課很多壓力很大，同時，扶輪社交換學生的申請非常繁瑣。我和他有言在先：會考第一重要，交換生申請是他自己的事情，意味著他把主要的時間和精力放在會考的準備，備考之餘他自己準備扶輪社申請資料，我的任務是協助和支持，除此之外，他還必須認真出席各項交換學生的培訓和活動。他一口答應，回覆我說：「好的，媽媽，我可以做得到，因為我實在是太想出國當交換學生了！」

在谷謙強烈意願之下的結果就是：他在 50 多個申請交換生的孩子中脫穎而出，他不僅托福成績優異，而且他也獲得演講比賽的名次，最後的考核總分數他竟然拿到了最高分。要知道，他可是這一屆申請交換學生中年紀最小的國中生，大部分孩子是高中生，有幾個還有建中和台大的學生，他榮獲總分第一的結果讓青少年交換協會的委員們非常驚訝。

他因此獲得了很多的榮譽，比如，他被選為學生代表在歡送會中發言致詞；在幾千人參加的扶輪年度大會，他代表交換學生從地區總監接受授旗等。更重要的是，他的會考成績也非常的不錯，西松高中的 IB 國際班只錄取 20 名學生，會考成績達標之後還要參加學校甄選，他過關斬將成為了其中的一名高中生。谷謙對自己的表現非常滿意，可謂是春風得意、少年得志。





我為他感到驕傲的同時也是異常驚訝，其中有兩個原因，第一他玩電動時間其實並沒有減少，我很困擾並懷疑自己是否太早讓他自己安排時間，我問自己是否應該像以前一樣給他硬性規定並強制執行，但是經驗告訴我，以前的方式效果不彰，只會造成親子衝突，他已經14歲了，我應該相信他可以做到自主管理。我當下的心情很複雜、很負面，好幾次我選擇離開現場躲在房間深呼吸，才可以做到不干涉、不嘮叨。對於我給予他自主管理的做法，我在過程中有

很多的不確定性。現在回想，我很慶幸雖然經歷了很多矛盾和糾結，我仍然選擇了信任孩子，我做到了不介入、不批評只有支持和鼓勵。

第二個原因是，谷謙從來都不是班上成績最好的學生，他是一個聰明但是不怎麼努力的學生，他好玩好勝好交朋友，對於考試排名第一，谷謙其實一直都很想，但是並不會付出比同學更多的努力。他這次在扶輪社的名列前茅和如願考上西松的原因非常簡單，那就是他表現出前所未有的積極和努力，為什麼這一次可以做到，用他自己的話就是他太想實現這兩個心願了。我深深的領悟到：強烈意願下的能量是非常強大的，但是必須是來自於谷謙他本人而不是其他人，尤其不是天天相處的我和他爸爸！

於是，還未滿15歲的谷謙從誠正國中畢業後，第一時間在西松高中辦理了休學手續，第一次在沒有父母的陪伴下，興高采烈的登上了飛往法國的飛機。在里昂機場迎接他的是三個接待家庭的成員和扶輪社的委員，這三個家庭住在里昂附近的小鎮，小鎮名叫Tarare，人口只有1萬人，當地的扶輪社為他安排了鎮上唯一





的學校，他和另外一個阿根廷的女生是學校僅有的兩個外國學生。

法國公立學校的上課時間出乎意料的長，一個星期只有週三是半天，其他天是 8 時上課一直到下午 5 時多才放學。法語零基礎的谷謙在學校上課幾乎完全聽不懂，但是活潑外向的他憑著流利的英文和從台灣帶去的各式零食，很快就有了他的朋友圈。他對自己用台灣零食交朋友津津樂道，他覺得這一招馬上就拉近了他和法國同學的距離，成本很低效果超好，他還

有一個心得就是男孩子們都很好吃，尤其是法國男孩子們。

這些成為了朋友的同學們用英文教他法語，下課一起在操場上踢足球，上課一起坐在前排認真聽課；學校給予的唯一支持是，全班上法語課的時候，老師會抽出時間為他單獨授課，從最基本的單詞開始教他。很快，他就越來越聽得懂這一門語言，當他可以看得懂題目的時候，他的英文和數學就是班上的第一名，他因此更自信，同學們對他也更接受。谷謙後來有二個總結：我的法語大部分都是同學教會我的，我們一起玩的時候是我學得最快的時候；法國學生的英文和數學都遠遠不及台灣學生。

喜歡和他一起玩的除了班上同學，還有一個身高 1 米 9 的第一個接待家庭的爸爸。這個爸爸有兩個女兒，他自己喜歡騎重機、攝影和旅遊，但是女兒們的興趣愛好和爸爸不太一樣，新來乍到的谷謙充滿好奇，對於新環境的經歷都是大方的嘗試和積極的參與。於是，童心未泯像一個大男孩的 Home 爸對待谷謙就像是他盼望了很久的兒子，他幾乎不會英文，剛開始兩人之間的對話都要借助於 Google 翻譯，儘管如此，他仍然很用心的陪伴谷謙適應新家生活，更難得的是，週末不上班的 Home 爸經常開車帶著谷謙去不同的小鎮，他為谷謙介紹小鎮特色和風土民情，帶他品嚐當地小吃，這樣當天來回的旅行只有他們兩人，因為太太忙碌、女兒沒有興趣，兩人在單獨的旅行中既像父子也像玩伴，相處得極其融洽。很快，聰明又好學的谷謙就可以和他用法語交流。

四個月之後，谷謙搬家去了第二接待家庭，這個家庭的爸爸是法官、媽媽是律師，正值事業高峰，經常加班到很晚才回家。他們的老大去了遙遠的巴西當交換生，家中還有兩個比谷謙小的弟弟和妹妹，他們根本無法像第一個家庭那樣花很多時間照顧谷謙，而且全家都不會英文。幸運的是，這個時候的谷謙已經可以用法語流利對談。他體恤這家父母的辛苦，除了做家事和幫忙出門遛狗，他還會主動照顧家中的弟弟妹妹，他放學後不會像在家裡一樣獨自滑手機，而是花時間和兩個小孩玩在一起，他喜歡玩電動，所以很多玩的時間也就是一起打電動，用他自己的話就是既陪了小孩又可以玩遊戲，這是雙贏的局面。

三個孩子相處得很好，兩個父母自然是看在眼裡喜在心裡。谷謙的主動付出的結果就是第二個家庭給了他一個很大的驚喜：全家一起帶他去瑞士滑雪。去瑞士旅行一直是谷謙的心願，這一家人把谷謙當成自己的孩子，悉心照料呵護有加。從來沒有滑過雪的谷謙很快就掌握了滑雪的訣竅，在人生第二次滑雪時就可以跟上這個家庭的滑雪速度，一起在滑雪道上你追我趕、

迂迴衝刺，他的第二接待父母驚呼聲連連，大呼不可思議，逢人便誇他學習能力很強。這次的瑞士滑雪是谷謙在法國當交換生最難忘的出遊，他真實感受到第二家庭對他的完全接受和真誠付出，用他自己的話總結就是：他們很愛我！除此之外，這一次的經歷也讓谷謙感受到他在滑雪的天賦，他深深的愛上了這個運動。

第二個家庭住了三個月之後，谷謙搬到了最後一個家庭。搬進去的第一晚，谷謙主動問了一個問題：「我該如何稱呼你們呢？是你們的名字呢？還是我叫你們爸爸和媽媽？」這個問題到了第三個家庭已經是他問第三次了，前面兩次的回覆是一樣的：名字就好了。只有這一個家庭選擇了被稱為爸爸媽媽，小小少年聽到後滿心喜歡，心中充滿了感動，於是，他更想在家中好好表現自己。這對夫妻對待谷謙也真的如同己出，家中還有兩個比谷謙小的男孩，三個男孩嬉戲打鬧，很快的玩到了一起，父母看到孩子們相處得如此之好，自然也就更想當好三男寶爸媽了。

轉眼之間，谷謙的10個月交換生活就接近了尾聲，他打包之際是我們全家飛去法國之時。熱情好客的三 Home 媽在小鎮的火車站迎接我們，她開車先主動帶我們去參觀谷謙的學校，然後抵達了她很現代帶游泳池的美麗房子，家中已備好豐盛的美食和美酒，三 Home 媽邀請了所有的接待家庭成員

來到她精心準備的歡送晚餐趴，大家歡聚一堂喝酒聊天，小孩子們跑進跑出、跳水游泳，好不熱鬧的歡送會！

法國人的英文水平遠遠低於我的想像，就算是用手機的翻譯功能，我們也是溝通很有限。於是，我有很多時間不說話只是觀察，我發現谷謙儼然就是他們中的一員，他的法語水平以及融入的程度大大超出我的預料，我一度錯覺他是一個從小就在法國長大的有亞洲面孔的少年！他不僅開心的和弟弟妹妹們嬉笑打鬧、你追我趕，他還和家長們談笑風生、互開玩笑，他很自在很開心。我感覺語言不通的我們是客人，谷謙就是家中的主人，這個小主人時不時湊過來關心一下我們，有時是介紹一下桌上美食，有時是當一下翻譯，他很自然的好幾次脫口而出：「在我們法國，晚餐都是很晚才開始！」「我們法國人聚會的時間很長的！」

法國人的晚餐的確很晚才開始，10時半才正式坐下來吃主餐；法國人的聚會時間的確非常長，我們吃吃喝喝超過6個小時，凌晨12時半才正式結束！為了送我們全家回飯店，三 Home 媽特意沒有喝酒，她送我們抵達目的地的時間已將近凌晨2時，等我洗漱完畢爬上床的時候，天都快亮了。對於多年早睡早起的我而言，這無疑是一個永生難忘的異國晚餐！





當然，永生難忘的不僅僅只是晚餐，更多的是來自於在這個歡送會中，我親自感受到的各式驚喜和感嘆：原來 15 歲的孩子可以在異國他鄉如此的逍遙快樂？原來短短 10 個月可以在完全沒有基礎的情況下流利的說法語？原來自主意願下的結果可以如此出乎意料？後來，我和他爸爸有一個共識，那就是哪怕是谷謙去了非洲的原始部落，他可以生活得很好！這個對谷謙的重新認識無疑是給我們的育兒大禮，他的這次交換經歷實在是圓滿成功！

對於人生第一次當交換學生的圓滿成功，谷謙的總結是因為他很努力的學習了法語，所以他可以融入並被接受；接待爸媽的回饋是因為谷謙有一顆感恩的心，無論是多麼小的事情，他一定會說謝謝，除了語言表達，他還會用行動來表達，比如做家事、照顧弟

妹，為 Home 父母買禮物等；他親生爸爸的感想是因為我們的育兒方式讓谷謙極具安全感和信任感，因為安全感，所以他勇敢走出舒適圈，不畏艱難的在法國探索，他很清楚不管遇到什麼困難，父母都會支持他；因為信任感，他相信世界是美好的、人心是良善的，所以他積極融入學校和每一個接待家庭。

而我的最大感慨莫過於：尊重孩子的自主意願，他們給予的回饋是如此之豐盛！無論是經營事業還是養育兩個孩子，我一直不斷學習真正的尊重，這就意味著不論發生什麼事件，我必須將探照燈轉向我的內在：檢視、內省和改變我自己，只有這樣我才可以做到真正的理解對方。薩提爾曾經說過：「我們每一個人都渴望被聽見、被看見以及被理解。」真正的理解對方之後我們才会有同理，同理之後才可以尊重，我堅信：只有做到了完全的尊重，才会有無條件的愛，愛是我們每一個人此生最重要的學習課題。

育兒之路，陪伴只是開始，我們和孩子之間的日常互動中，我們必須承認我們有很多的無知，因此我們必須拿掉家長這個角色，去掉我比你懂的心態，降低自己的身段從孩子的角度看待人事物，真正的去瞭解孩子的獨特性，理解孩子的內心世界，從而才有可能做到「尊重與愛」。谷謙的交換經歷讓我更加相信：生命的成長不是我們可以預測和控制的，當我們在育兒之路選擇完全的尊重和全然的信任，孩子們帶給我們的是無盡的驚喜。





復盛空壓機



ECODESIGN
Standard



SAV系列(含永磁電機)
可變轉速迴轉(螺旋)式空氣壓縮機
7.5~200kW



SA系列
固定轉速迴轉(螺旋)式空氣壓縮機
5.5~200kW



吸附式乾燥機
FDL050~FDL6130



氣冷往復式空壓機
VA-65~TA-120



精密過濾器系列
FFA05~FFA300



冷凍式乾燥機
FR005A(II)~FR500AP(II)

聯絡窗口



3490 地區永大社
I.P.P. Air
黃慶義



富傑揚實業有限公司
手機：0933-921-357
網址：www.fu-jetyang.com.tw

地址：24162 新北市三重區中正北路 580 號
電話：(02)2982-2635 傳真：(02)2982-2609
電子郵件：fu.jetyang@msa.hinet.net

傳遞無私的愛・人人有責



台灣扶輪駐地記者
3482 地區台北中城網路社
PP Dolly 杜孟玲



戴著辨識度極高的貝雷紳士帽，3522 地區台北士林社 PDG Antonio 蘇一仲，春風笑靨應邀受訪「AKS Foundation Circle 受獎人」帶狀專欄。妙語如珠，例例雋永，隨時遞上補充資料，顯見有備而來以及對此次訪談的重視。

訪問結束後，PDG Antonio 幽默地露了一手，還指導這個戲法的秘訣，果然有一套，很是親民。知名企業家集名模和明星身分的社友出現在台灣扶輪月刊，畢竟不多見，辦公室小騷動是必然的，合照時，果然蜂擁而上。也令人好奇：Antonio 究竟是位怎樣的傳奇人物？

破局而出：空調市場的黑馬

在面對將近 100 個廠牌的台灣空調市場，以「要最好，你非變不可！」的經營核心策略，在通路與行銷布局上，引進分離式空調，有冷暖換淨的全方位系統；透過業界首創的空調認證訓練，讓空調師傅不再是黑手，而是成為具備望聞問



↑ 圓百總監舞大旗，為地區愛心騎士環島掀開序幕
愛心騎士上路，為喜願兒而騎 →



切專業能力的空調醫生。自 2015 年率先引進 R32 環保冷媒，累積減少 210 萬噸的碳排，等於為台灣種了 32,000 座大安森林公園。

他的行銷策略更是充滿創意。推展初期，雖資源有限，但巧妙運用，親自擔任廣告代言人，子女化身空調四大功能：冷氣、暖氣、換氣、淨氣，Soo's family 完美詮釋了「舒適家庭」概念。不僅如此，連女婿與孫子都參與廣告拍攝，創造出充滿人情味，且極具辨識度的品牌形象，打開經營者為自己品牌代言的風潮，更打響了大金的市場地位。

經營智慧：在挑戰中蛻變

Antonio 的經營歷程並非一帆風順。回國接班時，曾代理美國 GE 家電，雖然在短短三年內，成為 GE 全球第一的經銷商，雙方也成立合資公司，但因為美系商品的設計，在台灣並不適用，中日韓商品急起直追，美系家電式微。爾後因 Jack Welch 的「非一或二，即收或賣」的經營哲學，將 GE 的空調部門轉售給另一個空調廠牌。為掌握通路，轉投資日資 3C 通路，但不敵本土企業，合作宣告結束。代理大金的第三年，為了購買外匯來避險，遇到日幣升值，損失超過當時的資本額…但這些挑戰，都是成就台灣大金今日地位的基礎，年營收從他 1984 年回國至今，成長 75 倍。

內在的美德遠比外表的美麗更加持久動人

魔幻人生，興趣廣泛，角色多重：測字、書法、繪畫、歌唱、演戲、寫作、魔術以及下廚。並非鏡中像、水中月，僅止虛晃，而是樣樣專精，學甚麼像甚麼，永遠在追求突破。

要最好，你非變不可！

常常思考：如何在大型會議上成為目標人



2015 年擔任 D2670 RIPR 在歡迎晚宴上不忘表演魔術



巧遇總監年度捐贈的扶輪圓百號捐血車出車服務



圓百扶輪號花車遊行

PRID Jackson、DG Antonio、DS/DGN Henry



接待德國 D1900 NGSE 參訪團於大金空調 Showroom 導覽

物，如何在短時間吸引滿室目光，以及如何叫醒課堂上總是昏昏欲睡的大學生。拉斯維加斯魔術大師大衛考柏菲高潮迭起的現場秀，觀眾看得目不轉睛驚聲連連，這種特別受到聽眾矚目的回饋和效果，就是他要的。於是，拜師羅賓、蔣昊等名師學魔術，除演講中神來一筆，或自家企業活動中表演，2008年，也應邀到張菲主持的「大魔鏡」演出，老師們甚至鼓勵他往魔術界發展。

寫作抒懷

他為報社執筆是一名專欄作家，2015年彙整節錄其中50則，編纂成《人生總有酸甜苦辣》，是一本進入職場新人的試金石，他也因此躍為著作等身。

彩繪童夢

73歲，2014年開始作畫重拾畫筆，並與士林社 PP King(王健——台灣麥克筆之父)、PP White(知名建築師白省三)一同畫室切磋、盡情揮灑，三人相互激盪，於2016年共同舉辦「士林三賢」聯展，畫風自成一格，精彩人生豐富題材，已有超過2,000幅作品，是一位多產藝術家。2016年畫冊《藝想世界，觀自在無所住》出刊，可以欣賞他靈敏的筆觸和飛躍多彩的思考模式。2019年舉辦「意象·藝象」聯展，畫風多元，心之所向躍上畫布。

心手合一、運筆有鋒

腹有詩書氣自華，生長在文藝鼎盛的鹿港，書法帶著濃濃禪意。他將寫書法比喻成練武功，平靜、氣神合一，練字也練修為，有諸形於內，必形於外。

2000年擔任社長，邀請書法名家黃天素之女黃木蓮，為社員安排書法班。社長身先士卒第一個報名，開始從優雅隸書練起，繼而楷書、草書、小大篆。粗細、乾濕、柔剛、轉折、圓方、曲動、緊鬆顫放，將線條變化藝術信手拈來一一研究。



台灣 7 地區總監及 PRID Jackson 伉儷們於 IA 國際講習會合力演出

一般謂書法可以修養心性，也可當藝術欣賞。對 Antonio 來說還是餽贈好禮，本是性情中人，常有所感寫下四字箴言，據說求字者眾。

當主編 Thomas 和 Antonio 在台灣扶輪最早季刊主編周聯華的字畫前合影時，讓主任 Henry 興起請 Antonio 賜墨寶一幀之念。

演繹美聲

聽聞唱歌對保持健康、愉悅身心有所助益，自認五音不全的 Antonio，也硬著頭皮開始找聲樂老師練習，誰料越練越有興趣，獨樂樂不如眾樂樂，遂將老師推薦給歌唱實力頗負盛名的 PP Hipo 及 PDG Henry。為驗證是否充分學習，決定來場「美好人聲——師生演唱會」，透過林蕙芬老師三個月密集的訓練後，演唱會完美落幕，而教唱聲樂的林老師，也因此受扶輪感召，加入成為東美社創社社友。他的三首經典老歌：〈思慕的人〉、〈把悲傷留給自己〉和〈杯底不可飼金魚〉唱作俱佳贏得滿堂喝采。



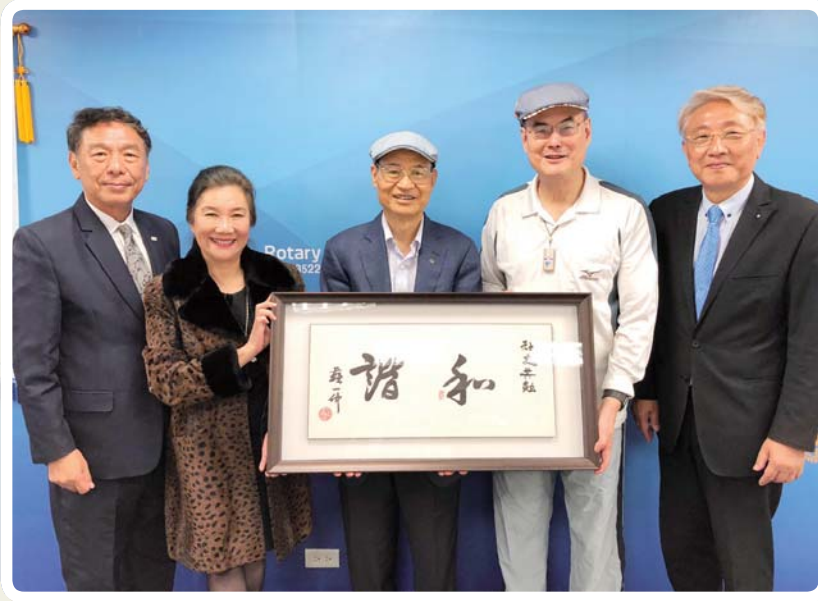
美好人生演唱會

左起：PDG Henry、PDG Antonio、PP Hipo

運動健身

運動生活規律，也可以看出 Antonio 的毅力和堅持的一面。

有感健康無價，早年慢跑，然而膝蓋負荷越來越重。前台大醫院腦神經內科主治醫師陳慕純三個建議：喝牛蒡茶、伸展、腹式呼吸。於是，每天起床後、睡覺前，改做吳妍瑩老師



致贈墨寶予 3522 地區，祈凡事融洽和諧，與地區社友們共勉之



2013 年擔任 D3800 RIPR 演講
慷慨激昂

教授不過激的瑜珈半小時到一小時。瑜珈的伸展，需與呼吸合一，對交感神經起安定作用，腹肌有力，走路更穩，身體不適的症狀顯著改善。同年《董事長陪你輕鬆做瑜珈》問世，親自示範 77 招簡單易學的招式。分送各界，盼健康運動大家一起來。

77 歲，在公司推廣運動養身，特別聘請健康管理師，每日下午 4 時後，全體員工做

20 多分鐘伸展運動操；另外，每日邀請一位來自全台各工作地不同職務之同仁，一起午後運動，透過超慢跑的過程（60 分鐘），一對一不拘形式地自由漫談，瞭解同仁的需求及對公司的期待。

78 歲則進階一週兩次健身房重訓，讓他胸前擁有健碩的「C 罩杯」。經銷大會上親民地和員工滿場大跳熱舞，顯示他腿部可以支



PRIP Ravi 訪台必會找曾任 Aide 的 Antonio 小聚一番



地區年會首次以 LED 螢幕呈現，並以布袋戲演出總監的生活



參與地區 DEI 園遊會遊行活動

撐到 100 公斤的傳言屬實。另外，清晨「拍打功」，以雙手拍打全身，促進血液循環，達到醒腦、活絡經脈等功效。

善的力量

台東賣菜阿嬤陳樹菊白天在傳統菜市場賣菜，下午菜場結束到黃昏市場繼續賣，攢錢全捐出來做公益，真正了不起，很令 Antonio 敬佩。廣廈千間，睡不過一張床；良田千畝，吃不過一碗飯。需要不多，想要很多，人卻越不快樂。

1993 年 12 月 30 日加入扶輪社，單純為了拓展人脈及提升社交能力，沒想過會成為扶輪基金捐贈者；自從加入扶輪社以來，體會最深的是「四大考驗」，這是由商業經營規範演變成扶輪行之久遠的信條，也是 Antonio 信守奉行。

跟大多數的社友們一樣，受到歷屆社長們的召喚、引導下捐款，慢慢累計。從一個永久基金開始，2009-10 年度擔任 3520 地區 DGE，受了 PDG Color 李翼文的鼓勵和影響之

下，對扶輪基金有較多的瞭解與認識，認捐第一個冠名基金 25,000 元。

2010-11 年擔任國際扶輪 3520 地區總監，PRID Frederick 是地區的扶輪基金主委，同時也擔任訓練師；地區總監的績效，除了服務和活動，還需要看基金、社員兩項 KPI 指標。擔任總監需要開口向社友募款，雖有前輩的鼓勵，然而臉皮薄，以身作則似乎比帶頭前進容易，於是承諾成為 AKS 會員，本金不動，以滋息做 3520 地區扶輪大使獎學金，每 3 萬塊利息能幫一個學子。身先士卒，不負眾望，當年度地區扶輪基金捐獻 155 萬美金，世界排名第三；創立 12 個新社，淨成長 601 人，新社員人數世界第一。

受到 PRIP Gary、PRID Jackson 及 PRID Frederick 幾位扶輪領導人的感召，透過積極參與社區服務和全球項目，出錢出力行銷台灣。與這些前輩一起共事，一種休戚與共的使命感。透過扶輪為未來的世代創造更好的環境。捐獻至今，先後成為保羅·哈里斯協會創會會員、扶輪基金會阿奇·柯藍夫協會會員，



訓練會議怎麼辦？放心啦！
你掌舵好地區，其他我全幫你包了

獲頒中華扶輪教育基金會百萬功勞獎、超我服務獎和無小兒麻痺世界服務獎。時常自勉不能僅是捐款，更要為推動扶輪的理念和價值貢獻力量。

無相布施

美國學者正向心理學家 Martin Seligman 曾說：睡個午覺，快樂一小時；打場高爾夫，快樂一天；結婚，甜蜜一個月；繼承一筆遺產，快樂一年；想快樂一輩子，就去幫助別人。西方人的幽默，不無道理。

「超我服務」簡單扼要充分展現扶輪的核心理念，扶輪人應發揮「只求服務，不求回報」的精神。

佛法講三輪體空「無我、無受者、無施物」與無相布施，無相布施則是布施最高境界，全心全意、真心誠意地付出。付出無所求，包括付出了甚麼也不用去記得。即扶輪的「超我服務」。

幸福非「有」：有車、有房、有錢、有權、有…；而是「無」：無憂、無慮、無病、無災、無…，「無」能夠擺脫煩惱和壓力帶來平靜及快樂。

扶輪偶得

一個菁英可以作為團隊的中流砥柱，卻不能夠取代整個團隊。效益為重，效果至

上。一個人做事有限，所以成立團隊把事情做好。扶輪的輪流領導，社友分享彼此領導心得，最為經典。領導就是要 give things down through working with people。美國文化人類學家 Margaret Mead 名言：「絕對不要懷疑一小群有思想、肯奉獻的公民能夠改變世界；確實也只有這些人曾經做到。」勇於跟隨自己的內心和直覺，且讓我們共勉之。

期許與展望

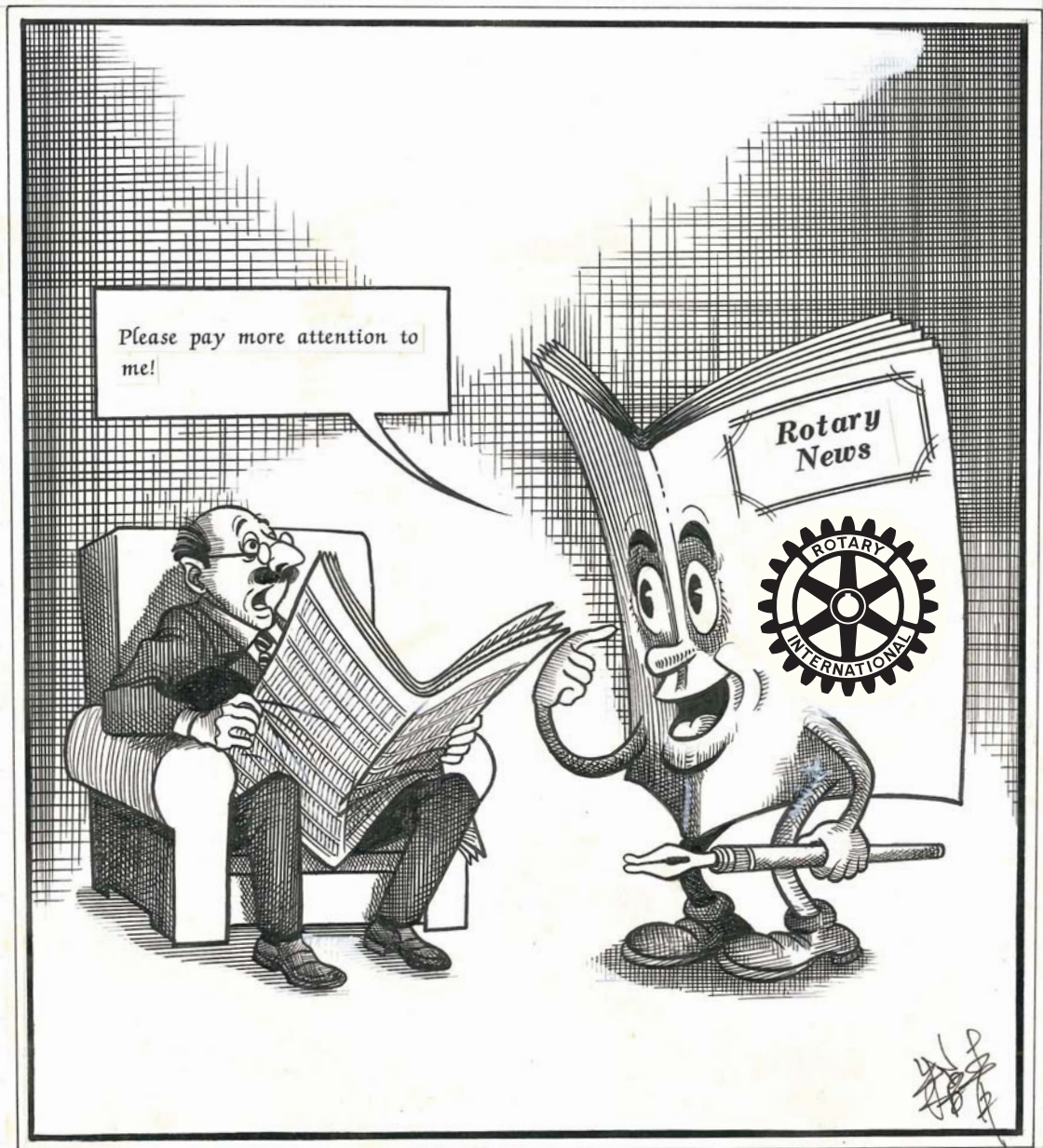
無條件幫助別人改變，一個小學生上社會課的時候發表了把愛傳出去，是的，他正在改變世界。3522 地區——傳愛獎助學金。申請獎助學金的學生須承諾 Pay It Forward：把愛傳出去；學生獲得獎助學金承諾幫助三個人，這不僅是一種責任感的體現，更是一種對社會的回饋。3 的次方加複利的威力，重複 20 次，可影響 34 億人次。

以筆者所知，2010-11 年大使獎學金的受獎人王驥懋，國立臺灣大學生物產業傳播暨發展學系副教授就是一個成功的例子。延伸 Antonio 和扶輪社友的愛，一直將培育關心台灣社會發展人才的責任放在首位。2014 年返國服務後，已經指導數十位碩士生，其中有許多位獲得國內外的學術論文獎，多位已成為國內政府智庫、公務體系的中堅人才，2024 年還有一位獲得英國頂尖大學格拉斯哥大學的博士班的入學許可，有望成為台灣未來頂尖的學術研究人才。

類比這個概念，認同扶輪的社友也要積極邀請志同道合的朋友加入扶輪，一個朋友不夠，要立志至少三人以上。人人心存正念，一起傳愛社區，立即行動傳遞愛與支持，這樣的理念讓人人都成為了改變世界的參與者。

善的力量、善的輪迴，無限效應，是一股很可觀的力量。這種行為能夠激勵更多人。更多的人參與，共同創造更美好的世界。一如扶輪基金會鼓勵行善天下！鼓勵積極參與扶輪服務，未來有機會也要成為贊助者幫助他人，形成正向循環。

3461 地區台中大屯社
朱魯青 PP Idea 的手工鋼筆畫



重視扶輪社刊及扶輪雜誌

社友們可由扶輪社刊及雜誌獲得扶輪知識，扶輪消息及扶輪聯誼。

Importance of the Periodical

Rotary members obtain informations from the Rotary periodical.
The friendship among the members is also improved through it.

扶輪年度主題 Rotary Annual Themes

3521 地區 台北百齡社 PDG Tommy 黃維敏



每年 1 月份為總監當選人 (DGE) 訓練和聯誼而召開的國際講習會 (International Assembly, IA) 上，確定會有兩件事情，其中之一是他們會帶回許多閱讀的資料和一個新的「扶輪年度主題」的宣告。

「主題」這個傳統是源自於 1947-48 年度國際扶輪前社長 S. Kendrick Guernsey，他提出“Enter to Learn, go forth to serve”「進來學習，出去服務」的扶輪主題，該主題至今仍然是最能激勵扶輪人的一句話。

1949-50 年度國際扶輪前社長 Percy Hodgson 的扶輪主題揭示其任期內的四個目標：其中是要將職業服務原則更加好好的應用，並透過國際服務計畫去奉獻於世界的瞭解與和平；儘管 Hodgson 前社長其 83 個字的文告較今日短短的主題來得長，然而社員們想藉主題來發揚扶輪，並支持國際扶輪社長服務年度計畫那分熱誠，至今依然不變。

其他早期的主題包括：

1962-63 年度 Nitish C. Laharry 前社長：Kindle the Spark Within（點燃扶輪的火花）

1971-72 年度 Ernst G. Breitholtz 前社長：Good Will Begins with You（扶輪精神，善意為先）

在 1910-47、1948-49、1951-53 這些年度未提出扶輪年度主題。

後來有幾位國際扶輪前社長提出年度主題時還包括主題圖樣及領針式樣。至於主題領帶及圍巾是於 20 世紀 90 年代才引進扶輪主題，一直持續至今，每年年度主題及其圖樣、領針式樣、領帶及圍巾等相關都會在 1 月份國際講習會上公開宣布。

1998-99 年度扶輪主題 Follow Your Rotary Dream（追求你的扶輪夢想）的圍巾是由該年度國際扶輪社長 James L. Lacy 與他的夫人 Claudine 所設計。

2014-15 年度國際扶輪主題 Light Up Rotary（光耀扶輪），由來自台灣的第一位華人社長黃其光 Gary C K Huang 提出。

2023 年 10 月 RI 理事會決議自 2025-26 年度起不再設立年度社長主題標誌。

訂正

2024 年 12 月號第 66 頁 Inbound 青少年交換來訪學生林加佳 Laura Sophie Ritter 的接待年度應為 2012-13 年度。

謹致歉意。

變更

板橋中區社
辦事處變更

地址：新北市板橋區中山路二段 443 巷
77 號 14 樓

◆ 吾愛吾社 ◆

3461 地區豐原社／李竊英

社區服務

本社為扶助特教學生生活學習，擴充豐原國中特教班級教學設備，兼顧肢體學生個別差異化學習提升教學環境效能，增設資源班電腦，用於資源班教學搭配筆記型電腦融入教學活動、增購蒸臉機，透過美容組課程提升學生職業教育、布袋球四組，用於體育



捐贈豐原國中特教班器材



課教學及推動，融合教育可以更即時地提升學生專注力與學習成效輔具，提升特教學生的學習成效。

捐贈儀式後，社友及夫人們也陪學生一起玩布袋球、丟沙包一起同樂，除了體驗學生可愛的一面之外，也更能瞭解學生的不便之處。給予孩子更多感官的刺激，增廣學生見聞並增加其生活體驗，增進人際互動及溝通能力，孩子們都很開心，學生玩到不想下課。也讓他們感受到滿滿的愛與溫暖！

3470 地區台南安南社

永安國小圖書室改善計畫

台南市後壁區的永安國小位於偏鄉，面臨少子化與人口老化的挑戰。儘管如此，學校秉持著「鷺翔南海·夢想起飛」的發展願景，積極發展本土特色教育，並致力於提供學童多元且優質的學習資源。圖書室作為學習空間的重要一環，對學童的閱讀與學習成長至關重要。然而，現有設施已無法滿足需求，亟需改善與升級。

為提升學校圖書室環境，本社提出改善計畫。本社長期關注偏鄉教育，並積極參與社區服務，此計畫是我們支持偏鄉學校教育的一部分。期望透過本社的協助，創建一個更加友善、安全且富有創意的學習空間。

目前圖書室設施老舊，牆面斑駁、空間規劃不足，且因氣密性差，常有漏水問題，影響學生安全。為解決這些問題，改善計畫將從四大方向著手：首先，修繕漏水問題，確保圖書室乾燥安全；其





次，依學校特色進行整體設計，通過色彩搭配與空間美學，創造溫馨、充滿童趣的閱讀環境。

此外，將購置創意桌椅、懶骨頭座椅等，提升學童閱讀舒適度，並使空間更加活潑吸引人。為配合數位學習需求，計畫中還將設置數位載具與穩定的網絡系統，支持學童進行數位閱讀與學習，並提供彈性空間設計，滿足不同學習需求。

圖書室內的簡易舞台也將

重新規劃，充分利用現有資源，為學校帶來更多元的學習與展示機會。

這項計畫的順利進行，離不開本社的全力支持與幫助，未來，永安國小的圖書室將成為學童夢想起飛的起點，也將見證愛與支持的地方。

348 | 地區台北市和平社

凱歌園少年中途之家——0403 地震災害後的 OA 辦公家具募集

凱歌園長期致力於收容全國社會局或法院裁定安置的少年為主，收容人數為 16 位，皆為 12-18 歲的青少年。其中有來自貧困的弱勢家庭、單親家庭、隔代教養、受暴家庭等多元性的問題家庭少年。在 0403 地震中遭受了嚴重的災害損失，在這場災難中，許多辦公家具遭損毀，對機構正常運作造成了影響。為了重新建立穩定和舒適的工作環境，2024 年 5 月由花蓮東南社、基隆東南社、本社及高雄博愛社共同發起了 OA 辦公家具的募集活動，這些家具包括 OA 屏風、辦公桌、辦公椅等，將直接用於重建機構的辦公場所。

10 月，我們一路向東來到花蓮辦理社區服務暨觀光振興之旅，特別安排再次參訪以及確認目前恢復狀況，期盼能有效改善機構內部辦公設備的不足，使工作人員能更專注於服務與教育孩子們。



3481 地區台北市永平社

社區服務——多元化萬聖節遊行

10月26日本社在林口舉辦一場別開生面的「快樂／健康的扶輪萬聖增肌減脂衛教遊行」，吸引眾多社區居民參加。此次活動由永平 Smart 社長主辦，邀請和平社、太平社、承平社、永恆社、想像社及賦真妍整型外科醫美診所共同參與，在萬聖節遊行時散播歡樂給大眾，讓大眾擁有快樂的回憶！

此萬聖節遊行以「增肌減脂衛教」為主題，活動同時也於林口國中擺設攤位進行 BMI 測量及衛教宣導，希望在開心遊行的同時，也能宣導維持健康的生活方式，提醒參與者降低多種疾病風險，如心臟病、糖尿病及高血壓，一起邁向更健康的生活。



感謝林口區蔡淑君議員及醒吾科技大學的精心籌劃，使得這場活動不僅充滿趣味，還有無限正能量。3481 地區第八分區的友社及眾多寶眷們熱情參與，共同散播歡樂，分享健康觀念，讓整個萬聖節活動既有趣又富有意義。

本社期待未來能繼續與社區夥伴攜手合作，推廣健康生活，讓更多人能在快樂中關注自身健康。

本社期待未來能繼續與社區夥伴攜手合作，推廣健康生活，讓更多人能在快樂中關注自身健康。



新北市坪林區「水質保育與低碳茶葉成果發表會」

由 PP Christina 提案並獲得 Smart 社長認同的「水質保育與低碳茶葉成果發表會」在坪林舉行，此發表會由永平永晟衛星社、坪林年輕茶農、國立台灣科技大學、經濟部水利署等單位共同協辦，會中並簽署「臺北水源特定區茶農推廣友善耕作法」合作意願書。

茶農們在生產過程中採用低磷肥料和設置植生



滯留槽等創新技術。有效減少碳排放並改善當地水質，對保護坪林的水資源和提升茶葉產量、品質都有很好的功效。茶農分享他們所栽種的茶葉，茶香清新，帶有淡雅的花香，充分展示環保耕作與茶葉品質的關聯。



本社將繼續支持坪林地區的低碳生活目標，並積極促進更多環保技術的推廣與應用。這次合作不僅有助於提升坪林茶葉的品質，也能夠為當地的茶農帶來更多的商機，並緩解全球氣候變遷。

此次成果發表會是政府、學界與產業界在環保領域的深入合作，將為未來更多的綠色農業創新奠定基礎。

348 | 地區新店萃英社

移動職業參訪「均采照明有限公司」

本社第 152 次例會採取了別開生面的移動例會，參訪了社友 Tim 所創立的均采照明有限公司。這次參訪，讓我們對均采照明的創新技術以及最新的獨家代理產品——編織軌道燈有了深入的瞭解。

該公司以其前衛的設計和卓越的品質聞名於業界，而這次參訪更是讓我們見識到了他們的專業和創新精神。Tim 詳細介紹了均采照明的發展歷程和未來願景。從產品研發到市場推廣，每一個環節都體現了他們對品質的執著追求。

編織軌道燈作為均采照明的最新獨家代理產品，以其獨特的編織設計和靈活的安裝方式，成為了整個參訪過程的亮點。



這款產品不僅具有現代感十足的外觀設計，更能根據不同的空間需求進行自由組合，實現燈光的精準調控。Tim 詳細介紹了編織軌道燈的設計理念和技術特點，並現場演示了產品的操作流程，讓我們充分感受到了這款產品的獨特魅力。

感謝 Tim 的熱情接待和詳細講解，也感謝所有扶輪社成員的積極參與。這次活動不僅增進了彼此的友誼，也讓我們在交流中收獲了豐富的知識。希望未來有更多機會，一起參與這樣有意義的活動，共同學習和成長。

348 | 地區台北大歡喜社

湛盧咖啡職業參訪

2024 年 10 月 29 日，秘書 Philip 舉辦湛盧咖啡職業參訪活動，這次參訪讓社友們對咖啡文化和湛盧咖啡這個品牌有了更深入的瞭解。

湛盧咖啡的品牌理念是「以人為本，追求卓越」，致力於提供最優質的咖啡體驗，從咖啡豆的



選擇到烘焙，再到最後的沖泡，每一個環節都精益求精。湛盧咖啡的創始人廖國明先生認為，咖啡不僅僅是一種飲品，更是一種生活方式和文化的象徵。因此，他們在產品設計和店面裝潢上都融入了大量的文化元素，讓顧客在品味咖啡的同時，也能感受到濃厚的文化氛圍。店員們熱情地接待，並為我們介紹了各種咖啡飲品和甜點，也親自體驗了咖啡的沖泡過程，從研磨咖啡豆到沖泡咖啡，每一個步驟都充滿了樂趣和挑戰。

廖國明先生不僅是一位成功的企業家，更是一位對咖啡文化充滿熱情的傳播者。他的堅持和努力，讓湛盧咖啡成為了業界的佼佼者。

此次職業參訪讓社友們受益匪淺，不僅學到了很多關於咖啡的知識，還感受到了湛盧咖啡對品質和文化的追求。



3482 地區台北蓬萊社

職業參訪城邦媒體集團——探索 AI 的無限可能

10月29日我們懷著興奮與期待的心情，前往南港區的「城邦媒體集團」，這次參訪由 Mary 社長與職業主委 IPP Joanne 安排策劃，透由 VP JJ 分享她的職業專長，以她豐富的經驗和深厚的專業知識，深入淺出地為我們介紹 AI 廣泛的應用層面，讓參與者對 AI 的潛力有了更清晰的認識。

活動開始時，我們聽到了 Mary 社長的分享，她尤其好奇人工智慧的興起，也能感受到 AI 如何改變工作的形式，如何提升作業效率，並強調了具備數位能力的重要性；更感謝 PDG

Skin、第一分區 AG Base、朝陽社 Frank 秘書、台北無限大網路社 Hyman 社長、鳴鳳社 Vivien 社長暨社友一同到場的熱情支持，讓我們第一次的職業參訪活動氛圍更加融洽圓滿。

接下來，我們參加了一堂由 VP JJ 親自主持的「媒體出版業：運用 AI 成為旅遊規劃大師工作坊」。這堂課程讓我們從多元的角度深入瞭解 AI 的應用及發展趨勢，JJ 用生動的案例與實際操作，





引導我們體驗 AI 如何一秒成為簡報達人，如何一秒成為市場專員數據分析不求人，在她的引領下，大家紛紛動手實踐，場面熱鬧非凡，笑聲與驚呼交織在一起，讓人感受到科技的魅力。

整體而言，這次研習會不僅拓寬了我們對 AI 技術的理解，也激發了對未來發展的思考，讓每位參與者都感受到 AI 的無限可能，活動尾聲時，VP 還特別準備精美書籍和時尚雜誌作為對每位賓客的贈禮暖。新穎創意的職業參訪活動不僅讓我們深入瞭解媒體出版業的運作，也激發了我們對未來工作的思考與探索，

使與會的每個人心中充滿了對新知的渴望，期待下一次的冒險與學習！

3482 地區台北北門社／陳憲宗

職業服務參訪——新光傑士堡參訪記

中午在傑士堡的餐廳芙莉嘉例會、用膳後，開始進行新光新板傑士堡的參觀。由於參與人數眾多，於是我們分成三組，每組各由 2 位傑士堡的同仁擔任嚮導，按 A、B、C 棟別介紹這個創新「共享模式」的全齡生活園區。傑士堡有氧園區標榜「活力有氧、全齡幸福共享」，有星級享樂生活、智慧居家設備及住客健康關懷。託 BOOK 桑的福，我們不只參觀所有的設施，也額外進入一般人不能進入的樓層，欣賞頂樓無敵的美景。參觀智慧客房時，Book 桑特別介紹智慧馬桶有自動掀蓋功能，只見好奇的社友及夫人們依序站在馬桶前測試，好像一群好奇的大小孩在研究新奇的玩具。

JX 健身俱樂部有 1,500 坪超大寬敞健身空間，除了有各種高級健身設施，更有水中運動設施「+ 水中飛輪」，在池邊看到可以將行動不便的人運送到池中的設計，不禁感佩設計者的貼心與智慧。感謝 JX 健身俱樂部致贈每一位社友及夫人一頂帥氣的運動帽。位於 A 棟頂樓的新光音樂廳，會不定期舉辦音樂會。



而常駐在此的千萬元級史坦威鋼琴則是全台唯二的世界名琴。大家開心地和名琴合照，瞬間氣質提升不只一個等級。要享受這些設施，當然要先有健康的身體，傑士堡提供了完善的健檢環境，不但空間寬敞舒適，使用吊掛式設備，地面完全沒有交錯扭曲的電線，既安全又美觀。同時也引進最新的大腸



鏡即時 AI 輔助偵測器，有異常時「會唉」，使大腸鏡檢查更精確更有效率。

完成整個職業參訪行程後，Book 桑特別準備板橋排隊名店「油庫口蚵仔麵線 + 炭烤香腸」作為今日職業參訪行程的結束。衷心感謝 Book 桑對整個活動的細心規劃及安排，大家「有食擱有掠」，心靈也非常滿足，對於老後的生活規劃更是有另一番想像。

3482 地區台北西北區社／李麗卿

拳力出擊，青春綻放

本社第五年贊助蘭州國中拳擊隊 捐贈儀式熱血登場

今年是本社贊助蘭州國中拳擊隊的第五年，適逢學校「拳世界」活動場啟用，特別選在此舉行捐贈儀式。同學們以拳擊表演揭開序幕，展現青春活力。

不免俗的請黃校長與本社前社長 Alex 鄭資盛致詞勉勵學生，並邀請黃筱雯同學分享心路歷程。她回憶在



資源有限的蘭州時光，感謝本社與社會的支持，並鼓勵學弟妹們發揮自己的力量將拳擊推廣，造福更多人；學校組長提到，學生如果平日參賽，會特別安排時間補課，確保學業不受影響，能兼顧學業與運動，令人欽佩。

捐贈儀式後，社友體驗拳擊活動，今年場地升級，內容更豐富。黃筱雯帶領暖身，光是熱身就讓社友大汗淋漓。黃筱雯的教練阿泰更是「放開了訓練」，讓社友們親身體驗拳擊的魅力。首次參加的社友穿著襯衫和西裝褲，看著有經驗的社友們輕裝上陣，體驗過後才明白其中的差異；

教練預告，明年將推出進階訓練，讓社友們拭目以待。

活動接近尾聲時，社友們紛紛抓緊機會與黃筱雯同學合影，這位「明日之星」備受矚目。平日裡總是西裝筆挺、在飯店參加例會的社友們，今日展現出童心未泯的一面，熱情追星的場面充滿趣味，為活動畫下了一個充滿笑聲的句點。

3482 地區台北民權社

高雄墾丁南國三日遊／林建華

10月26日於左營高鐵集合，社友寶眷貴賓們歡聲啟程。

棧貳庫遊船導覽盡顯海港魅力。紅毛港文化園區見證重工業發展而遷村的歷史，聚落全景照中環繞村子的煤礦輸送帶，讓人省思銘記。

旋轉餐廳用膳後，至衛武營藝術文化中心：是地標也是地景，室外空間廣納風景，室內空間疊層環遊，造型、空間與構造以造船工法整合，展現高雄文化自信！夜泊墾丁凱撒，完美一日。

翌日，微雨中緩步於海陸地貌融合的熱帶動植物樂園（墾丁國家公園），導覽中享受綠意鳥鳴甚得其樂。觀海樓平台盡享海天島山景觀，仙洞奇景乃大自然鬼斧神工，走一遭甚是難忘。

PP TC 與 PP Anna 安排參訪最近海邊的墾丁馥蘭朵酒店，餐後飯店江總親自導覽住宿設施，社友相約未來馥蘭朵住宿體驗。

CP Kevin 睿智決定，調整鵝鑾鼻燈塔遊程今日走。經小峇里岩到達，夕陽餘暉伴著燈塔甚美。夜返凱撒聚餐同樂，每每在這樣的相聚中拉近情感。

28日，海生館的海底隧道是合影熱門點，海洋動植物真實呈現，兼有影像說明，下回社遊若能全家福應該也很不錯。

遊程節奏恰好，身心收穫豐盈。Lawyer 社長的貼心慷慨是最佳潤滑劑，社友寶眷皆是最佳遊伴，笑談風月，不亦快哉！



棧貳庫文化遊船



讓國際扶輪 傳遍台北大街小巷／羅勝順

這是一個秋高氣爽的好天氣，本社點心會於 11 月 9 號舉辦——搭乘雙層觀光巴士漫遊台北及享受精緻五星級美食活動，同時也讓本社“ROTARY”傳遍台北大街小巷。

下午 2 時不到，26 位社友、寶眷均已抵達台北捷運市府 3 號出口處集合，大家興奮不已像是一群小朋友參加學校遠足般，有的夫人早在二、三天前就開始準備服飾打扮儀容，為著就是要展現扶輪自信、樂觀、結合力量、採取行動的精神。



在 Lawyer 社長及點心會會長 Patty 的帶領之下，雙層觀光巴士準時在 2 時出發，沿途經台北信義金融商圈，台北 101 摩天大樓、陶朱隱園、台北市政府、國父紀念館、大巨蛋等等觀光景點，透過

180 度全景玻璃車窗，用新的角度看見台北多元的城市魅力，體驗不同的感受。沿途甚多的青年朋友熱情的與我們歡呼（以為我們是國外觀光客），同時我們也把「台北民權扶輪社歡迎您」ROTARY 的標語展示給他們看，成功的推廣公共形象。



短短一個半小時的行程，在車上不僅享受晶華酒店精緻甜點美食，難得的聚會，社友、寶眷相談甚歡，共同度過愉快美好時光，讓大家念念不忘。

3482 地區台北華城社／蔡曉蘋

本社開辦「10 堂培女力職能訓練班」
法華彩藝術大師親臨授課 幫助婦女創業與二度就業

為協助婦女培養第二職業專長，提升創業能力，本社攜手第八分區的城南社、百城社、百華社、上城社、中城網路社、西城社、日城社及智城社，共同開辦「培女力職能訓練班——巷弄咖啡坊」，展現扶輪人深入社區與助人服務的熱忱。首場邀請國際級法華彩藝術大師張美雲老師親臨授課，深入講解法華彩的創作技巧，從使用特製泥漿袋在陶胎上勾勒凸起圖案輪廓，到燒窯技術，讓學員在學習過程中體驗藝術創作的樂趣與成就感，並幫助婦女創業與二度就業。

本社社長呂儼展表示，透過與北鶯歌社區發展協會合作，找來三峽鶯歌地區家庭主婦參與，透

過 10 堂專業系列課程，包括國際級咖啡講師傳授咖啡知識與實作技能，讓婦女認識咖啡手沖、花式，逐步掌握咖啡技術，讓學員深入淺出的進入咖啡領域；以及融合藝術手作與創意的系列課程，如杯具彩繪技巧、藝術蠟燭與蝶谷巴特手工藝製作等，透過講師群連番上陣，引導婦女腦力激盪與創意發想



外，更能提高學員藝術涵養與知識，讓大家帶來心靈的平靜與愉悅，鼓勵有意創業的婦女進行開店準備，增強其創業信心與實務能力，因應未來生活的挑戰。

「培女力職能訓練——巷弄咖啡坊」目的在幫助婦女習得一技之長，不論是咖啡技能或是藝術創作，透過創業思維的培養，為她們打開全新的職涯發展與創業機會，開創屬於自己的未來。

3490 地區土城社／陳嘉惠

參加宮崎北姊妹社 55 週年授證慶典 超我服務行善天下

恭喜姊妹社日本宮崎北社 55 週年授證慶典，10 月 18 日本社由社長 Deco 裴哲仁、國際主委 Chemical 郭智杰、秘書 Alumin 陳嘉晨帶領 33 位社員及夫人組團恭賀日本宮崎北社創社 55 週年慶典，更感謝本來想參加印尼 WCS 活動的台日親善委員會主委 PP Sumi 趕來幫忙做翻譯。

這次參加宮崎北 55 年授證慶典，還有一件非常重要的事，就是宮崎北姊妹社在台灣花蓮發生強震後，即馬上籌款捐助花蓮賑災，IPP DJ 特地親自到日本表達感謝，並送上玉里消防局及本社





的感謝狀，這是宮崎北社對台灣花蓮的第二次捐贈。

回來仔仔細細地回想，感動和感觸都很深。宮崎北社授證慶典，場地、活動、流程及表演概念、設計都非常用心有誠意又富有創意，給了我們很多「唯一」美好的體驗。當晚會場大門一打開，宮崎北全體社友都站起來拍手歡迎我們，

典禮開始前，安排 Deco 社長及夫人從 2 樓走下來進場，為豐富精彩的慶典，打造完美開場，也讓 Deco 社長感受到姊妹社對我們的禮遇及重視。

授證晚宴慶祝會，宮崎北社精心準備的影片及活動更是讓我們感受濃厚的珍惜及情誼。餐桌上餐點菜單印製有中、日文，每桌配置翻譯人員，並播放回顧影片，而更精彩的是，宮崎北社細心地做了我們兩社的比較，如：台灣與宮崎比較、社長的專長及家庭、高爾夫球高手、喜歡喝酒的人、定期會議場所、執秘風格及特色等等。同時 2 邊各抽 5 位社員一起玩一桿進洞遊戲，IPP DJ 很幸運的得到 5 萬日元商品券。

很開心能夠參加宮崎北社這麼盛大隆重的授證，真的充滿敬意、感動，除了感到榮幸，也有太多太深溫暖的感觸，恭喜宮崎北姊妹社。

帶著斗笠、揹著茶簍一起去採茶 頭城、新竹城中、土城三兄弟社聯合職業參訪

頭城、新竹城中、本社三兄弟社 11 月 6 日聯合職業參訪，這次參訪主要認識台灣茶業的美好。當天我們一起拜訪三峽社 PP Tea 周文裕經營的桔揚茶葉龍潭廠及臺灣客家茶文化館。晚上舉行聯合例會，聆聽本社 PP Stock 連乾文演講「AI 仍在天，只是高度降低」。



桔揚集團是台灣知名茶飲原料與代工企業，也是全方位餐飲原料供應商，以茶葉專業起家。拜訪當天，詳盡導覽讓我們深入瞭解製茶流程，從採菁，到日光萎凋、室內萎凋、發酵，每一個環節都環環相扣，稍有進行不順就可能導致茶香減弱。

第二站我們拜訪「臺灣客家茶文化館」，文化館場館以茶園地景順應山坡地形建造而成，是地下一層及地上二層的生態建築，打造簡樸清寧建築設計，曾榮獲美國繆思設計等大獎。規劃以「客家茶文化」與「茶產業歷史」為展覽主軸，並以創新茶餐飲與體驗各國飲茶文化的六國茶室為特色，為龍



潭台灣茶路台三線的地標景點。

龍潭的茶遠近馳名，蜜香紅茶、紅玉紅茶、綠茶與東方美人茶都是龍潭出品的好茶，空氣裡瀰漫著台茶 18 號的清香，我想一望無際的茶園應該是這裡最美的風景吧！於是我們化身小小茶農，戴著斗笠、揹著茶簍在藍天白雲下，前往「雨林聯盟」認證過的茶園，體驗茶園採茶，然後我們到客茶樓品茶，龍潭的天氣非常好，我們坐在靠窗區一邊喝東方美人茶，一邊欣賞窗外的植物與曬曬太陽，真是令人療

癒舒心的一个下午。

這次充滿知識性的職業參訪，讓我們瞭解了製茶業的辛苦，懂得入口的回甘喉韻是如此得之不易。

3490 地區花蓮港區社

支持「飢餓三十國內特況家庭」

10 月 29 日上午本社 Window 社長、PP Civil 主委、Buelga 秘書，帶著社友們的愛，與本社在社區服務中的好夥伴——展望會東區辦事處處長、主任及志工一行，走訪台灣世界展望會秀林中心服務的特況家庭，這二戶分別位於花蓮崇德及秀林部落，家庭狀況大致相同，家中孩子眾多，僅仰賴父親擔任



臨時工的微薄收入及社會救助，勉強維持生計，但震後工作更加不穩定；而母親多數時間則在家照顧孩子。

走訪時，除了更深入瞭解特況家庭狀況外，並與家庭母親閒話家常，Civil 主委鼓勵他們要好好照顧孩子，並增加自己工作上的能力，在孩子都上學後，能順利找到工作，幫助經濟。而 Window 社長也補充提醒，若遇上困

難可透過展望會尋求社會資源的幫助，並贈與我們特地準備的生活日用品，表達我們的關心。

社會上還有很多像這樣的家庭，希望我們的拋磚引玉，能有更多社會上善心人加入，支持「飢餓三十國內特況家庭」，一起幫助台灣脆弱兒童與特殊景況的家庭，助他們暫度難關，讓弱勢能看見未來的光！

3501 地區中壢西區社／胡惠榮

職業參觀——老K 舒眠文化館

本次職業參觀全台首座以床為主題的「老K 舒眠文化館」觀光工廠。

首先由經理帶領大家參觀製造流程，解說員也為大家介紹得很完整，有問必答，接下來參觀床的博物廳、睡眠體驗區，大家也很踴躍的體驗，國王演藝廳的場地可以接演說，公主藝廊（文化藝廊）的作品都是董事長姐姐的創作，讓人嘆為觀止。



參觀流程後，由董事長鄭麗華女士親自接待，並與大家侃侃而談創業史；舒眠文化館由董事長鄭麗華女士所創，強調品質第一、顧客至上，親自參與每一樣產品研發，也因此從當初不被看好的前景下，開創出銷售佳績，獲得消費者青睞，每一樣自己研發的產品皆引以為傲，真的是女性創業楷模。

晚餐地點選擇在舒眠館的汴華中餐廳舉行，餐廳名字也是以董事長夫妻的名字來命名的，真是伉儷情深；餐廳的菜色及口味也是一級棒，整個參觀行程成功圓滿。

四代同堂 16 社聯歡活動



10月27日舉辦第14屆四代同堂16社聯誼活動，本次由平鎮社、中豐社、聯新社、鎮南網球社、中原社、埔心社聯合主辦。

舉辦地點選擇在桃園八德區——伍陽城市原創親子農場，這裡有戶外草皮遊戲區、室內遊樂區，不論是戲水池、小火車、彈跳床等都能讓孩子玩得超開心，很符合扶輪家庭同樂的地方。

雖然已踏入秋季，但是當日依然風和日麗，非常適合家庭聯誼的氣候，超過 300 人的社友及寶眷

參加此次活動，上午 10 時開始陸續到場地，主辦社 2 位優秀的主持人，也揭開了本次的活動，活動在 Uni 總監伉儷蒞臨達到高潮，場上各項活動的競賽——吸管喝啤酒比賽、接力滾輪胎、夾氣球比賽，加油聲、歡笑聲此起彼落，Uni 總監伉儷也一起加入趣味競賽，真的很有趣！

烤肉用餐區熱火朝天、香氣四溢，火鍋也非常好吃，主辦社還請農場準備了炒米粉、炕肉滷味、酸菜湯、冰涼的仙草蜜，大受歡迎；小朋友在遊戲區也玩得很開心。感謝主辦社如此豐富有趣的活動！



3501 地區新竹北區社／鄭桓圭

冬日悼友人義明辭世

秋楓蕭瑟冬至節，寒風吹落樂樹葉
感恩日晨辭塵世，小雪前夕告離別
相伴北國話當年，運河岸情夢裡尋
週行鳴鐘永難忘，野鶴雲飛太孤絕

聞

資深扶輪前社長何公義明，是國際扶輪 3501 地區新竹北區扶輪社創社年度社友，一生事業多有成就傳承中小企業從事電池產銷，首創高科技碳纖維自行車運動產業，投資半導體光電發展相當成就。曾相邀日本東北與北海道小樽訪遊，如今往事如煙眼前現。為近年來心繫國事發展，尤其近十年發展軍工產業時常耳提面命且介紹同業共識協作。



3502 地區桃園百齡社／靳家齊

3502 地區第一分區聯合社區服務

「桃園市龜山區山頂國民小學弱勢學生教育活動費捐助計畫」

在 10 月 17 日的晨光中，龜山山頂國小的校園，彷彿沐浴著一股溫暖的力量——來自 3502 地區第一分區聯合捐贈活動的關懷與愛心。由本社主辦，偕同 8 個扶輪社，攜手為這所校園中英語學習較為困難的孩子，送上了一份改變命運的契機。這些扶輪社包括桃園社、經國社、大興社、西北社、桃花源社、微笑社、百揚社與加賀社的社長與社友們，他們不僅帶來物質上的捐助，更是用心呵護著這些學生的未來。



上午 9 時整，捐贈儀式在簡單而隆重的氣氛中拉開序幕。山頂國小的朱建菁校長、家長會會長蔡鍾洪與活動承辦人沈倖妃主任，一同迎接這場滿載希望的盛會。在莊重而溫馨的開場介紹與致詞後，一段由蘇羽彤老師帶來的琵琶獨奏，彷彿將現場的每個人都帶回遙遠的絲綢之路上，音符在空氣中輕輕流轉，訴說著一段悠遠的過去與未來的交織。

總監陳清榮與百齡社 Shrek 社長代表將滿載愛心的捐贈物資交到朱建菁校長的手中。這些物資，不僅僅是書本、教材和文具，更是承載著一分分深情厚誼，象徵著社會對弱勢學生的無限關懷。每一份捐助，都是一道微光，照亮這些孩子們求知的路途。



透過這次的捐贈活動，我們看到了社會各界對弱勢家庭學生的深切關懷，這不僅是對他們學業上的支持，更是希望能為他們帶來內心的力量，幫助他們在困境中依然保持對未來的信念。扶輪社的這分捐助，不僅改變了眼前的困境，更為這些孩子們種下了希望的種子。相信有一天，這些種子會破土而出，開出美麗的花朵，為社會帶來更多的回饋與正能量。

3502 地區八德美德社／王柯雅菱

3502 地區第八分區聯合例會——秋浪漫音樂饗宴

二十四節氣中第十八個節氣「霜降」，意思是天氣慢慢變冷，要開始降霜的意思。而當天的氣候也正回應這樣的節氣，在微雨中，我們揮別了夏季的炎熱與黏膩，迎來微涼宜人的體感溫度。本社的

社友們來到尊爵大飯店，與八德社（主辦社）、桃園青埔社、桃園自強社、桃園智德社一同舉辦 3502 地區第八分區聯合例會。本次例會由主辦社八德社邀請了薩克斯風演奏家顏慶賢教授（也是扶輪社友）、小提琴演奏家 Connie Mae 康妮媚，為我們帶來美妙的樂章。

首先出場的是小提琴演奏家 Connie Mae 康妮媚為我們帶來〈四季紅〉、〈女人香〉、〈孤勇者〉、〈光年之外〉、〈歌劇魅影〉等曲目，演奏家 Connie Mae 康妮媚除了身材火辣，小提琴演奏技巧更是超級專業。在她的演繹下，將原本社友們熟悉的樂曲注入不同靈魂，令人耳目一新。

而串起整場的薩克斯風演奏家顏慶賢教授，除了在演奏前，會以幽默風趣的講解讓我們在聆聽樂曲前有先一步初淺的認知，演奏中，除了歌曲中情感的傾訴藉由薩克斯風傳達出來外，更將薩克斯風的吹奏技巧做出超乎常理的變化。顏慶賢教授在演繹著名歌劇杜蘭朵公主中的經典曲目〈茉莉花〉



時，用手指、用舌頭、用演奏技巧，將薩克斯風吹出猶如琵琶的撥弦、猶如二胡的絲滑滑音、吹奏中依照樂曲的需要，以專業的舌頭吹奏技巧呈現快速、短促的換音，這些原本在不同樂器中也顯得艱難的演奏技法，全讓顏教授完美融合在薩克斯風中。

當日參與金秋浪漫音樂饗宴之社友無不對於薩克斯風演奏家顏慶賢教授、小提琴演奏家 Connie Mae 康妮媚，給予高度的肯定及讚賞，希望下次還能有機會聆聽大師的演出。

3510 地區阿公店社／林清源

「壽天國小棒球隊設備 (love) 捐贈儀式」聯合社區服務活動

壽天國小位於高雄市岡山區，民國 92 年壽天國小棒球隊成立，在現任校長林清標、歷任校長、前教練鄭英俊與現任教練鄭乃介的帶領之下，自成軍至今皆有優異成績。民國 93 年謝國城盃冠軍，代表國家參加亞太區少棒錦標賽獲得冠軍，繼而力克日、韓、港取得亞洲區代表權，並至美國參加威廉波特世界大賽。民國 101 年台北陽明山盃、台東傳福盃、桃園敏盛盃。112 年體促會、113 年高雄市學生棒球聯賽硬式組、113 年 TOTO 盃高雄市賽等繼續努力獲得冠軍。並於民國 105 年榮獲 I.B.A. 世界軟式少棒錦標賽冠軍。

棒球隊以培育國家體育人才的理念，例如：傑出校友王維中（味全龍）、許基宏（中信兄弟）及藍寅倫（高雄台鋼）在國內外棒球界都有傑出表現，勉勵小選手以學長表現為學習目標，重返世界舞台，讓壽天國小棒球隊在國際間發光發熱，持續發揚台灣棒球精神，再創棒球王國。

因選手來源近五成為偏鄉及原住民地區學童，且有兩成選手來自中低收入弱勢家庭，無力支付分擔龐大的培訓費用及設備老舊需汰換，但為這些小選手們爭取國內外參賽機會，希用以賽代訓的機制，進而提升小選手球技，故本社今年爭取 3510 地區獎助金並結合



第九分區岡山社、路竹社、濱海社、燕之巢社、新市鎮社及北高雄社共同主辦此次捐贈活動，3510 地區 Alfred 總監同時也捐贈 1 萬元共襄盛舉。希望盡一分心力，能幫助更多弱勢家庭的孩子快樂學習及成長，讓處在現況資源不均的這些孩子也能得到完善的設備與照顧，期望能拋磚引玉讓更多人共同幫助孩子們的成長。



提升扶輪社公共形象廣告——LED 電視牆揭牌儀式

本次揭幕典禮是由社長陳金波及岡山國中校長徐東弘共同敬邀，而這片大型 LED 顯示幕主要是由社長陳金波及社友所共同促成，因有本社社長奔走，才能這麼快的矗立在岡山國中的校門口旁，透過這片彩色顯目的 LED 顯示，可以將學校重要訊息、重要活動內容與相關得獎內容等，即時的傳達給岡山在地社區民眾知道，不僅有效行銷學校，更拉近了學校與社區之間的距離。



揭幕典禮首先由社長陳金波致詞，社長表示 LED 電視牆可以提供扶輪社相關的活動訊息，透過 LED 戶外電視牆立即播放，達到宣傳效果，有效提高社區居民對扶輪的認知，進而加入扶輪行列。後續由地區總監 DG Alfred 及地區公共形象委員會主委 PDG Patent 致詞，最後再由岡山國中校長徐東弘代表學校致感謝詞，並頒發感謝狀，最後進行大合照。

岡山國中校長徐東弘表示，要特別感謝本社的熱心公務與慷慨捐獻，提供這麼好的設備給學校使用，讓岡山國中得以有效行銷學校的特色與亮點，也讓岡山在地居民得以更接近學校、認識學校，可說是一舉數得，功德一件。

3510 地區高雄中山社

讓愛飛翔，找到夢想——助弱勢兒少職涯發展

本社與華遠兒少服務中心共同推動「讓愛飛翔，找到夢想——弱勢兒少職涯發展計畫」，首場職涯輔導講座邀請本社李冠勳社長的夫人黃璠玲小姐分享，她是清華大學畢業亦是專業國學老師退休，她結合教育、家庭、社會責任等層面，呈現出一位母親、教育工作者



與社會公民的多重角色，用不同角色的立場，來分享和啟發孩子，希望能造福弱勢家庭，嘉惠弱勢兒少，激勵孩子成為更好的人。

最後，透過這場分享，她希望孩子回去改變自己，透過不斷地反思與修正，我們才能真正走出一條屬於自己的正確道路，時常用感恩的心與善良的心對面生活，無論生活怎樣，才能助我們成為更好的人。

藝術治療——花精靈序曲

樂曲、花藝、聲樂戲劇 跨文化的心靈力量

本社、西北、木棉、愛河、拱心、晨新、亞灣暨莘承社的聯合例會專題演講，邀請花精靈公益音樂會總監洪凱莉 Kelly 博士、女高音聲樂家吳岱晏、豫劇小天后蕭揚玲、台灣之光花藝王子李嘉偉等 4 位主講人分別帶來樂曲、花藝、聲樂、戲劇做一場跨文化的心靈力量講座，主辦社本社社長 Playboy 李冠勳表示本社長期舉辦公益音樂會，很感謝藝術總監洪凱莉博士一直支持公益，幫助這群愛好音樂的身障人士，今年舉辦「花精靈公益音樂會」歡迎大家一起來參與！

洪凱莉 Kelly 博士首先跟大家分享「同頻共振」理念，一種深層次的能量連結，獲得源源不斷的

能量與啟發，就像扶輪人支持公益，熱心服務社會，而宇宙能量也會助扶輪人生意興隆。

蕭揚玲老師現場表演「賞花聞香」，在舞台上優美的身段和細膩的表演風格，讓觀眾不僅感受還能在視覺上體驗到獨特的藝術美感。

台灣之光花藝王子李嘉偉說明花的物語也直接現場手作花藝，將每一朵花每一個葉子抓在手上，就是一束最美花藝，他也將這束花轉送 Playboy 社長夫人，他說社長能辦這麼大場音樂會，是社長夫人的支持才能讓公益活動辦得更圓滿，現場大家掌聲如雷，非常認同。



女高音吳岱晏老師更是現場來一段歌聲，她的柔美歌聲非常吸引人，會中也邀請她的高徒現場高歌一段，自詡歌聲比洪榮宏好聽——PP Colony 的展現讓現場來賓掌聲、笑聲不斷。

今晚大家齊聚聆聽這場藝術治療中，參與者能夠「同頻共振」，共享相同頻率，便能加深心靈力量，也讓公益的目標更清晰，行動更一致，並激發更多人關心弱勢族群，傳遞愛的能量，進而帶動社會正面的能量，善的力量。



3510 地區高雄社 / 陳靜慧

台北北區姊妹社蒞高訪問歡迎晚會記要

台北北區社是本社締結的第二個姊妹社，兩社自 1978 年締盟至今已 46 週年，該社也是所有姊妹社中唯一與本社訂有每年互訪約定的社，而本社又是台北北區社在國內唯一結盟的姊妹社，加上幾位本社社友二代加入台北北區社的淵源，親上加親，兩社情誼之深厚不可言喻。

今年度輪由北區社南下訪問，日期訂在 11 月 8-9 日，Rostang 社長在美濃經營的主題嚴選溯源食材餐會在業界名號響噹噹，在美濃當地也是出名人物，今年擔任本社社長，當然不藏私，為台北北區姊妹社規劃兩天一夜行程，要讓姊妹社社友寶眷來趟充滿新奇又難忘特別的南部之旅。

8 日一早北區社一行人搭高鐵南下後，直接搭乘巴士前往美濃參觀草皮產業，中午在 Julian 秘書的美濃窯餐廳享用新客家菜





料理後，下午體驗農藝手做、建置莊園慢活觀賞移動屋設施，在瓜果棚室耕地中散步拍照，農技解說分享友善耕作環境課題。除觀光組外，還安排4位社友陪同在大崗山球場與北區社社友及來賓球敘聯誼，為增加打球趣味，北區社特來電邀戰，兩社各派兩位選手進行PK，社友們紛紛下注相挺，在赴美濃車上得知由本社獲勝，不愧是高雄社之光！

本社社友及寶眷在下午4時半陸續出發前往美濃會合。7時準時敲鐘開會後，社長致歡迎詞歡迎北區社來訪，秘書報告後也為兩社11月份喜慶社友唱歌慶生，在全體高唱生日快樂歌聲中合切蛋糕。接著邀請北區社Ethan社長致詞，簡單例會後敲鐘閉會開始餐敘聯誼。

雖然6月份甫參加完本社70週年社慶，時隔不到半年又相見，兩社社友及寶眷熱絡穿梭南瓜棚下把酒言歡寒暄敘舊，南瓜雖未成熟，但撞到還是很痛，時不時傳來哀叫聲，加上現場歌手唱歌助興，歡樂氣氛洋溢全場，夜幕低垂，快樂的時光匆匆流逝，考量回程交通安全，兩社社友結伴沿著田間小徑悠閒散步前往搭車，結束一年一次的互訪聯誼。

3521 地區台北長安社／王麗珠

花蓮公益行

老阿伯淚眼站在門邊，向本社社友揮別，車上的社友也含淚揮手，那是祝福與無奈。好悲淒的家庭，78歲的阿伯是家裡唯一能站立的人，他的太太和女兒都因糖尿病嚴重而截肢了，全靠阿伯為她們翻身擦澡換尿布。

這是3521地區11分區本社及匯泰基金會的年度公益活動，共捐出30萬元現金及多項物資。社長Leo羅啟長親自規劃，他是花蓮子弟，為了振興花蓮的旅遊，也為了回饋鄉里，兩天親訪6個團體及個人，社友都感動不已，因為這是平常例會及演講中感受不到的。

山陀兒颱風侵台一週後，也是0403強震的半年後。花蓮觀光業非常蕭條。8月旅館的住房率只有一成五。花蓮市長魏嘉彥感謝本社的到來。希望大家多多消費，幫助花蓮的產業。

本社花蓮行首站是去康樂國小，全校只有75人，該校有名的拔河、口琴和排笛，每人至少參與



花蓮新城國小捐贈



探訪弱勢家庭

一項。校長蔣淑芳是台北松山區的居民，為了奉獻偏鄉，舉家遷往花蓮。魏嘉彥市長和長安社友一起參觀了康樂國小的各項表演。拔河隊是在器材不足的訓練之下得到全國拔河比賽第六名。

做家戶拜訪時，社友們最有感的是看到了癌症化療仍然奮戰賣涼糕的婦人。

老阿伯的家令人鼻酸。陰暗房裡牆邊兩張床上躺著兩個母女，她們都因糖尿病而截肢。PP Eric 盧元璋，PP Anderson 朱東賜都親自把物資搬進房內。社友 Anna 李慧敏及 Linda 林春柳都紅了眼眶說要加碼捐助。

另有兩位受贈者都是年輕人，一位骨癌待醫治，一位車禍肺出血即將康復。花蓮之

行，在每一位社友心中都播下更多的愛心種子。我們走到了陽光照不到的角落，扶輪打開一扇窗，每個人都感到溫暖和希望。

3522 地區台北市八芝蘭社

愛無限公益餐會

這次跟著本社的服務計畫，以志工身分參與 TVBS 信望愛永續基金會舉辦的「愛無限」感恩餐會，擔任引導參加者的工作，這次經歷讓人深刻體會到愛與關懷的力量。基金會以推廣文化與社會公益、提升新聞人素質與報導品質、促進永續生活與發展為宗旨，透過各種活



動傳遞溫暖與希望。

在活動中，筆者的主要任務是協助引導參加者入場，且因為有些參與者的行動是不方便的，因此我們也要協助中獎者領取獎品；抑或是協助表演者上下舞台等，雖然每件事情都不是太困難，但令人欣喜的是，每位參加者臉上都洋溢著笑容，這種正向的氛圍讓我感受到活動的溫馨與和諧。

餐會內容豐富多彩，除了例行的感恩活動



外，還安排了精彩的表演節目，為現場增添了許多歡樂。特別是摸彩活動，吸引了眾多參加者的熱情參與。豐富的獎品讓中獎者喜出望外，現場充滿了歡笑與掌聲。

透過這次志工服務，深刻體會到基金會致力於關懷社會弱勢族群的使命。他們透過「愛無限」系列活動，包含慈善募款、公益餐會、扶助低收入戶等，實際行動支持需要幫助的人。

參與這樣的服務計畫，讓人感受到助人的喜悅，也見證了社會各界對公益事業的支持與投入。這次經歷激勵筆者未來繼續參與志工服務，為社會帶來更多正能量。

3523 地區台北市南雅社

南海、本社聯合服務——烏克麗麗社團獎助金計畫

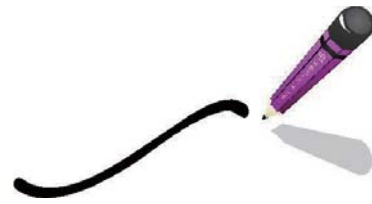
大理國小烏克麗麗團地區獎助金計畫案為南海及本社連續多年來共同的聯合服務，社團成立於2013年3月，在虞志長校長大力支持，及本社輔導社台北市南海社經費贊助下順利成立，由陳芳絢老師及功學社沈睦恆老師共同指導，招收對樂器演奏有興趣的學生，旨在培養學生對烏克麗麗的認識與演奏技巧，透過烏克麗麗彈唱培養對音樂的興趣，藉由相互觀摩學習及表演，增加其自信心，進而樂於與人分享，體驗團體合奏的樂趣。成軍以來已多次在學校慶典活動演出，深獲全校師生熱烈迴響，也曾多次受邀參加社區活動及台北市兒童月表演，深獲好評！



大理國小烏克麗麗社的成立，讓經濟弱勢的學子，能在無後顧之憂下，利用課後時間，有機會學習樂器，展現音樂藝術才能；更於2020-21年度，南海社邀請本社一起加入支持的行列，有了南海及南雅的熱情與鼓勵，這群孩子能夠精益求精，除了在校內散播音樂種子，更能代表學校參與社區表演活動，展現自信，爭取榮譽。

本年度兩社以地區獎助金申請方式，各分攤美金1,000元，地區相對提撥1,000元，預算共為美金4,000元，由於預算增加，讓孩子們有別以往除了學習樂器，另外加入韻律課程，10月17日當天兩社社友及寶眷們前往學校進行捐贈儀式，同時欣賞同學們以舞蹈與音樂律動結合的精采表演方式，應用音樂也舞出健康。

稿約



本刊為國際扶輪認證之唯一華語區域扶輪雜誌，是國際扶輪與社友共同推展扶輪公共形象及增進扶輪知識之重要媒介。竭誠歡迎社友投稿。

投稿準則

文章需展現扶輪人是「採取行動的人」、以證據述說扶輪改善社區，使受益對象生活獲得重大改善的感人故事。

- 1) 地區活動報導：地區或跨地區服務活動，以 2,000 字、照片 6 幀為限。會議報導以 1,000 字、照片 4 幀為限。
- 2) 扶輪作品：只要是扶輪人的作品！歡迎分享專業新知、生活軼事、采風、藝術及所有食衣住行育樂相關方面等傑出優秀之文章，比如說：「你的地區以什麼食物著名？」。
- 3) 世界採取行動的人（台灣部分）：
簡要報導符合七大焦點領域（和平締造與衝突預防、疾病預防與治療、水資源與用水衛生、母親與兒童健康、基礎教育與識字、社區經濟發展、環境保護）的服務活動者優先刊登，以 2,000 字、照片 6 幀為限。
- 4) 各社活動輯要：
以 500 字，照片 2 幀為限。以服務社區之報導優先刊登。投稿日期超出活動時間 1 個月者，恕不刊登。
- 5) 文字檔及圖片檔（高解析）：請分別 E-mail 寄至 taiwanrotary@taiwan-rotary.org 或將打字稿、電子檔案寄至 104 台北市中山北路二段 115 巷 43 號 7 樓之 1 台灣扶輪出版暨網路資訊協會（以稿紙繕寫亦可，字跡力求清晰）。
- 6) 稿件請註明姓名、身分（社友、寶眷，或執行秘書）、社名、所屬扶輪社、地址、照片（背面請加註社名、活動說明）及電話，照片恕不退還。社友及寶眷投稿以榮譽、參與、歡喜為要，恕無稿費。
- 7) 投稿內容必須為本人創作，若有不實，責任自負。
- 8) 本刊對來稿有取捨及刪改權。
- 9) 月刊每期按月出刊，來稿經錄用後，將視先後順序刊登在各月月刊上。

主題徵文

我與扶輪全球獎助金 (Global Grants)

提示：

1. 申請全球獎助金的動機與緣起
2. 申請全球獎助金的資格與條件
3. 如何以正確而且有效率的程序，申請到全球獎助金
4. 獲得全球獎助金後運用的過程
5. 運用全球獎助金後所發揮的影響力
6. 文字以 2,000 字，照片 6 幀為限
7. 2025 年 1 月 20 日前截稿，經錄用後，將刊登於 2025 年 3 月份月刊

請親愛的社友們百忙中抽空寫出您成功或失敗的實際案例，作為後進的寶貴燈塔指引，感激不盡！

台灣扶輪月刊廣告訂購單

2024/7/16 修訂

台灣扶輪月刊廣告價目表

版位	完成尺寸	提供尺寸(裁切用)	單價	數量	總價
封底	19×26 公分	19.6×26.6 公分	NT\$24,000-		NT\$
封底裡	19×26 公分	19.6×26.6 公分	NT\$12,000-		NT\$
一般內單頁	19×26 公分	19.6×26.6 公分	NT\$6,000-		NT\$
含稅總計					NT\$
廣告指定刊登期別： _____年_____月、_____年_____月及_____年_____月					
付款方式： 廣告客戶及社團法人台灣扶輪出版暨網路資訊協會雙方於本訂購單簽章確認後，由廣告客戶於三日內將款項一次全部付清並電匯至： 華南銀行儲蓄分行；戶名：社團法人台灣扶輪出版暨網路資訊協會； 帳號：101160538383；並將匯款單傳真 (02)2541-8608 或以電子郵件寄至： editor.rotapub@msa.hinet.net 或 taiwanrotary@taiwan-rotary.org					

- 1) 廣告客戶簽名確認後即是同意遵守附件「台灣扶輪月刊廣告施行辦法」。
- 2) 廣告由客戶事先依所確認刊登版位尺寸自行完成設計及修改。
- 3) 廣告刊登內頁連續3個月或封底、封底裡連續刊登12個月者，可享有優惠，詳情請聯絡本會。

確認：

廣告客戶：	社團法人台灣扶輪出版暨網路資訊協會
統一編號：	統一編號：42402630
電話：	電話：(02)2541-8756 / 2541-8580
傳真：	傳真：(02)2541-8608
電子郵件：	電子郵件：editor.rotapub@msa.hinet.net taiwanrotary@taiwan-rotary.org
地址：	地址：台北市中山北路二段 115 巷 43 號 7 樓之 1
聯絡人：	聯絡人：
手機：	手機：
簽名處：	簽名處：
日期：	日期：
公司章：	公司章：

連絡電話：(02)2541-8756，Fax：(02)2541-8608

Email: editor.rotapub@msa.hinet.net / taiwanrotary@taiwan-rotary.org



編輯後記

光陰似箭，歲月如梭，2025 嶄新的一年又要開始了，月刊編輯部全體同仁預祝各位親愛的社友們，新年快樂，萬事如意！

本期月刊封面人物報導的是 PDG Antonio 蘇一仲前總監，以「服務無界，愛無限——Antonio 的扶輪基金哲學」為標題，「傳遞無私的愛，人人有責」為理念，做了全方位的介紹，希望能夠達到激勵人心，展現扶輪服務的精神！

本期月刊另外也很榮幸的專訪了本屆國際扶輪社長 RIP 歐琦珂 (Stephanie A. Urchick) 她正好來台北圓山飯店參加 2024 年國際扶輪 1B、9 和 10 地帶的扶輪研習會，月刊請 D3522 台北達仁社 CP Sue 溫淑慧主持採訪，希望社友們會很高興透過此篇報導，認識到我們 2024-25 扶輪年度的國際扶輪社長 (RIP)，這是非常不容易的機緣，希望社友們會喜歡。

本期月刊也繼續刊登了主題徵文——扶輪青少年交換 (RYE) 發表的下集，請社友們能夠繼續欣賞他（她）們所記錄下來，影響一生的精彩文章。

月刊也報導了 2024 年 11 月底在台北圓山飯店舉行非常成功的國際扶輪研習會，這個由台灣的 RID Naomi 國際扶輪理事林鑾鳳與新加坡的 RID Ghim Bok Chew 周錦木共同召集的盛會，涵蓋了 1B、9 和 10 三個地帶的扶輪社友，共聚一堂，又一次展現了扶輪人團結、服務的精神，非常珍貴，希望社友們會喜歡閱讀這篇報導。

月刊編輯部全體同仁再次敬祝大家 2025 年新年快樂！平安健康！



扶輪全球媒體網絡出版品

國際扶輪秘書處／世界總部

RI Secretariat / World Headquarters

辦公時間：美國中央標準時間（世界協調時間減 6 小時）早上 9 時至下午 4 時，週一至週五。網站：my.rotary.org

國際扶輪聯絡名單及雜誌訂閱

國際扶輪提供以下聯絡方式，供各扶輪社遇有下列常見問題時參考聯絡：

Rotary Support Center 扶輪支援中心

處理扶輪基金會捐獻及表彰、扶少團、扶青社、國際扶輪獎（助）金、青少年交換及其他一般性問題。

電子郵件：RotarySupportCenter@rotary.org

亞太扶輪社及地區支援

協助處理國際扶輪政策、行政管理程序、My Rotary 及扶輪社中央系統 (Rotary Club Central) 的訓練資源。

David Peterson

Manager

電子郵件：david.peterson@rotary.org

Vanthana Champi (Ta)

Associate Officer

電子郵件：vanthana.champi@rotary.org

Ting-Fen Hillinger 胡婷芬

Senior Officer

電子郵件：ting-fen.hillinger@rotary.org

Data Services 資料服務

處理訂閱國際扶輪英文月刊 Rotary 及所有資料數據，包括扶輪社社員人數最新資訊、扶輪社職員最新資訊、聯絡資訊更正及 My Rotary 帳戶問題。電子郵件：Data@rotary.org

Accounts Receivable 應收帳款

處理扶輪社帳單 (club invoice) 問題。

電子郵件：RI.ClubFinance@rotary.org

Financial Reps 財務代表：

Laura Ovalle

電子郵件：laura.ovalle@rotary.org

扶輪基金會事宜的連絡資訊

Global Philanthropy 全球慈善事業 (3300-3523 地區及中國)

協助處理有關承諾捐獻、設立冠名永久基金、支援扶輪基金會的方式，及任何其他與扶輪基金會捐獻及表彰有關的問題。

Hazel Seow 蕭佩珊

Philanthropy Adviser, East Asia

電子郵件：hazel.seow@rotary.org

雜誌通訊

通訊長 David Alexander

Chief Communications Officer

電子郵件：david.alexander@rotary.org

全球通訊處長 Patrick Nunes

Director, Global Communications

電子郵件：patrick.nunes@rotary.org



區域內容與雜誌引導人全球通訊組 Gundula Miethke

Regional Content & Magazines Lead

Global Communications Group

電子郵件：gundula.miethke@rotary.org

版權說明及免責聲明：

- 一、Rotary  (主品牌標誌)， (卓越標誌)，及「ROTARY 扶輪」均屬國際扶輪擁有的標誌，本刊獲授權使用。
- 二、本刊中所表達之觀點未必為國際扶輪或扶輪基金會之觀點。
- 三、投稿本刊之作品，必須為投稿者創作或已取得原著作人同意使用，並由投稿者自行負責。如投稿作品引起著作權、隱私權等一切糾紛，造成本刊、國際扶輪、扶輪基金會損失，概由投稿者賠償。
- 四、作品投稿本刊，即表示投稿者了解並同意：遵行本刊稿約之規定，放棄向本刊要求著作權及版權等任何權利，本刊有編輯修改之權利。

2024-25 年度台灣 12 個地區總監

3461 地區總監何信宗 Steel (豐原東區社)

3462 地區總監楊曜聰 Dental (鹿港東區社)

3470 地區總監林庚賢 Aaron (斗六東南社)

3481 地區總監劉影梅 Healthy (台北芙蓉社)

3482 地區總監陳正玲 Jessica (台北怡東社)

3490 地區總監陳建勳 JSC (林口社)

3501 地區總監周玉庭 Uni (中壢環南社)

3502 地區總監陳清榮 Rehouse (桃園百齡社)

3510 地區總監林昌煥 Alfred (高雄中區社)

3521 地區總監李博信 Marine (台北中山社)

3522 地區總監侯玳梁 D.L. (台北市松仁社)

3523 地區總監曾國峰 Gordon (台北南港社)

台灣扶輪出版暨網路資訊協會

理事長：洪清暉

副理事長：林伯龍、張美貞、莊進標

常務理事：謝東隆、周佳弘、陳向緯、吳淑華

李德安、簡承盈、郭繼勳

監事會主席：林照雄

常務監事：謝炎盛、黃維敏

秘書長：朱福民

財務長：邱添木

副秘書長：周信利、陳定勝

辦公室主任：邵玉楚

會務組：陳怡婷

會計組：許雅茹

總務組：賴豐富

台灣扶輪月刊

發行人：洪清暉 (3490 地區板橋西區社)

主編：朱福民 (3490 地區土城社)

編輯組：組長 余俐瑤、美編 毛韻雯

網站組：謝靜宜

翻譯組：陳怡婷

資料組：邵玉楚

會務顧問：王友民 (3461 地區台中高美社)

法律顧問：凌見臣 (3490 地區三峽社)

簽證會計師：楊德宏 (3482 地區台北客家社)

地址：104 台北市中山北路二段 115 巷 43 號
7 樓之 1

電話：(02) 2541-8756 • 2541-8750 • 2541-8580

傳真：886-2-2541-8608

E-mail：taiwanrotary@taiwan-rotary.org

editor.rotapub@msa.hinet.net

網址：http://taiwan-rotary.org

通訊：台北郵政信箱 67 ~ 556 號

承印：光隆印刷廠股份有限公司

中華郵政台字第 1310 號執照登記為第一類新聞紙
內政部台內園字第 1050029282 號

本月刊為國際扶輪授權之正式區域扶輪雜誌

青澤

時—光—泊—旅

— 山 — 水 — 湯 — 境

從容入住 水岸首排 |  竹圍站

東家機構 | 56-72坪 | 2809-1288



竹圍捷運站



莎貝莉娜

精靈印畫學院

手作的溫度 慢活的自在，
讓水晶圖章引領的宜蘭印畫之旅，
感受著幸福的體驗。



企業交流 國際品牌、創意無限兼具寓教於樂的體驗活動。

企業交流、職業參訪、DIY體驗 員工旅遊、家庭活動的好地方



菌寶貝博物館

BENEFICIAL MICROBES MUSEUM

探索微生物 | 揭開生存於大自然界中「菌」的奧妙!
全年無休 | 免費參觀 www.bio-nin.com

- ✓ 環境教育場域認證
- ✓ 益生菌與保健品ODM大廠
- ✓ 細胞醫學到保健保養領域



菌寶貝 呵護您的寶貝!!



▲ 有趣活潑的導覽解說



▲ 面膜DIY

3490地區宜蘭南區社 DGN JUN



菌寶貝博物館 03-9281168
BENEFICIAL MICROBES MUSEUM 地址：宜蘭市梅洲一路22號

3490地區宜蘭南區社 PP WAYNE



莎貝莉娜精靈印畫學院 03-928-5563
網址：www.sabelina.com.tw 地址：宜蘭市梅洲一路16-3號